PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Compte rendu intégral des interpellations et des questions

Integraal verslag van de interpellaties en de vragen

Commission de l'Environnement et de l'Énergie,

chargée de la Conservation de la nature, de la Politique de l'eau et de la Propreté publique

Commissie voor het Leefmilieu en de Energie,

belast met het Natuurbehoud, het Waterbeleid en de Openbare Netheid

RÉUNION DU

MARDI 26 SEPTEMBRE 2017

VERGADERING VAN

DINSDAG 26 SEPTEMBER 2017

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op www.parlement.brussels

SOMMAIRE

QUESTION ORALE 7

Question orale de Mme Annemie Maes 7

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le coefficient de biotope par surface (CBS)".

INTERPELLATIONS 12

Interpellation de M. Ahmed El Khannouss 13

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,

et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la qualité de l'air à Bruxelles".

Interpellation jointe de M. Arnaud Pinxteren, 13

concernant "les mesures alarmantes de pollution de l'air".

Interpellation jointe de M. Jef Van Damme, 13

concernant "les mesures de la qualité de l'air à Bruxelles et le recours à des instruments fiscaux dans la lutte contre la pollution atmosphérique".

Interpellation jointe de Mme Mahinur 13

INHOUD

MONDELINGE VRAAG 7

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes 7

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de biotoopoppervlaktefactor (BOF)".

INTERPELLATIES 12

Interpellatie van de heer Ahmed El Khannouss 13

tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

en tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de luchtkwaliteit in Brussel".

Toegevoegde interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren, 13

betreffende "de alarmerende metingen van de luchtverontreiniging".

Toegevoegde interpellatie van de heer Jef Van Damme, 13

betreffende "de metingen van de luchtkwaliteit in Brussel en het inzetten van fiscale instrumenten in de strijd tegen luchtvervuiling".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw 13

Ozdemir,

concernant "la pollution de l'air à Bruxelles et l'action de l'ONG européenne ClientEarth".

Interpellation jointe de Mme Annemie Maes, 13

concernant "les concentrations élevées en dioxyde d'azote relevées par ClientEarth".

Discussion conjointe – Orateurs : 25

M. Eric Bott (DéFI)
M. Julien Uyttendaele (PS)
Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)
Mme Liesbet Dhaene (N-VA)
M. Paul Delva (CD&V)
M. Pierre Kompany (cdH)
Mme Céline Fremault, ministre
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)
Mme Mahinur Ozdemir (indépendante)
Mme Annemie Maes (Groen)

Interpellation de M. Ahmed El Ktibi 55

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le premier bilan de la réforme des primes énergie".

Discussion – Orateurs : 57

M. Michaël Vossaert (DéFI)
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)
Mme Céline Fremault, ministre
M. Ahmed El Ktibi (PS)

QUESTION ORALE 63

Question orale de Mme Annemie Maes

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité

Mahinur Ozdemir,

betreffende "de luchtvervuiling in Brussel en het optreden van de Europese NGO ClientEarth".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie Maes, 13

betreffende "de hoge concentraties stikstofdioxide gemeten door ClientEarth".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 25

De heer Eric Bott (DéFI)
De heer Julien Uyttendaele (PS)
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)
Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)
De heer Paul Delva (CD&V)
De heer Pierre Kompany (cdH)
Mevrouw Céline Fremault, minister
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)
Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke)
Mevrouw Annemie Maes (Groen)

Interpellatie van de heer Ahmed El Ktibi 55

tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de eerste balans van de hervorming van de energiepremies".

Bespreking – Sprekers: 57

De heer Michaël Vossaert (DéFI)
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)
Mevrouw Céline Fremault, minister
De heer Ahmed El Ktibi (PS)

MONDELINGE VRAAG 63

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu

de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "la redevance forfaitaire pour les producteurs de déchets qui n'ont pas de contrat de collecte".

INTERPELLATION 67

Interpellation de Mme Annemie Maes

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la réforme de la loi sur le bail à ferme à Bruxelles".

Discussion – Orateurs : 69

M. Eric Bott (DéFI)
Mme Céline Fremault, ministre
Mme Annemie Maes (Groen)

QUESTIONS ORALES 74

Question orale de M. Emin Özkara 74

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "les réglementations et agréments en rapport avec la profession de chauffagiste".

Question orale de Mme Viviane Teitelbaum 75

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "l'arrêté fixant les conditions de

en Energie,

en aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de forfaitaire heffing voor afvalproducenten zonder ophaalcontract".

INTERPELLATIE 67

Interpellatie van mevrouw Annemie Maes

tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de hervorming van de pachtwet in Brussel".

Bespreking – Sprekers: 69

De heer Eric Bott (DéFI)
Mevrouw Céline Fremault, minister
Mevrouw Annemie Maes (Groen)

MONDELINGE VRAGEN 74

Mondelinge vraag van de heer Emin Özkara 74

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de regelgeving en de erkenningen voor het beroep van verwarmingsinstallateur".

Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum 75

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "het besluit tot vaststelling van de

diffusion du son amplifié dans les établissements ouverts au public".

Question orale de Mme Annemie Maes 75

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "la politique des déchets des événements bruxellois".

Question orale de Mme Annemie Maes 75

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le degré de verdurisation dans la Région".

voorwaarden voor de verspreiding van versterkt geluid in de voor het publiek toegankelijke inrichtingen".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes 75

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "het afvalbeleid van Brusselse evenementen".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes 75

aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de vergroeningsgraad in het gewest".

Présidence : M. Jef Van Damme, deuxième vice-président.
Voorzitterschap: de heer Jef Van Damme, tweede ondervoorzitter.

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Maes.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "le coefficient de biotope par surface (CBS)".

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Le coefficient de biotope par surface (CBS) est un instrument qui mesure la prise en compte de la nature par les architectes et les promoteurs dans leurs plans et projets. D'après le Plan régional nature pour Bruxelles, un CBS devait exister dès 2015, mais il s'est avéré que l'étude à ce sujet ne serait achevée qu'en 2016. J'espère que depuis lors, le dossier a avancé.*

Le coefficient de biotope par surface est un très bon moyen d'assurer une planification urbaine durable, respectueuse des gens et des animaux. Les projets tenant compte de la nature offrent de nombreux avantages. Les arbres contribuent par exemple à filtrer les particules fines, alors que les parterres et toitures vertes perméabilisent la ville, atténuant la surcharge des égouts en cas de fortes pluies.

Par ailleurs, il est plus agréable de vivre dans une ville plus verte. Les gens sortant plus volontiers, il y a aussi davantage de contrôle social, ce qui contribue à faire diminuer la criminalité. Les

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de mevrouw Maes.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de biotoopoppervlaktefactor (BOF)".

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De biotoopoppervlaktefactor (BOF) is een instrument dat meet hoe architecten en projectontwikkelaars rekening houden met de natuur in hun plannen en ontwerpen. Volgens het Gewestelijk Natuurplan voor Brussel moest de BOF er tegen 2015 zijn. Later kregen we echter te horen dat de studie over de BOF pas in 2016 zou zijn afgerond. Intussen zijn we in 2017. Ik hoop dan ook dat het dossier is gevorderd.

De BOF zou een zeer goed middel zijn om een duurzame stadsplanning met respect voor mens en dier te garanderen. De voordelen van ontwerpen die rekening houden met de natuur, zijn legio. Meer bomen, struiken en gevelbegroeiing filteren fijn stof uit de lucht, zodat Brusselaars de gezonde lucht waar ze recht op hebben, kunnen inademen. Ze zorgen tevens voor schaduw en verkoeling op warme dagen. Bomen en groendaken verhogen ook het infiltratievermogen van de stad, waardoor de riolering minder belast wordt bij zware regenval.

animaux se sentent aussi plus à leur place dans une ville verte.

Les raisons de réaliser rapidement un CBS sont nombreuses. Qu'attend Bruxelles pour contraindre les nouveaux projets de construction à tenir compte de la nature, à l'instar de Berlin ?

En avril 2016, vous avez dit que l'étude étant encore en cours, il était prématuré de faire jouer un rôle au CBS dans les procédures d'urbanisme. Maintenant que l'étude est achevée, quel rôle urbanistique lui a-t-il été attribué ? Lui donner un caractère obligatoire pour les nouveaux projets de construction serait un signal en faveur d'un avenir durable.

(Mme Viviane Teitelbaum, présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Dans sa version précédente, le CBS était repris dans les outils et guides de projets pour une ville durable. Quels résultats cela a-t-il donné ?

Vous avez aussi souligné que ce coefficient pouvait être pris en considération dans le cadre d'études et de rapports d'incidences environnementales. Combien d'études et de rapports d'incidences sont-ils concernés en 2016 et 2017 ?

Quel est le calendrier du déploiement du CBS?

De heer Michel Verbanck, specialist waterbouwkunde aan de ULB, klaagde recent nog aan dat, in periodes van hevige regenval, ongezuiverd water in de Zenne wordt geloosd, omdat de riolering de grote hoeveelheid niet kan slikken. Meer bomen, struiken, planten en groendaken kunnen dat probleem gedeeltelijk oplossen.

Het is ook aangenamer om in een groenere stad te leven en te wandelen. Doordat mensen liever naar buiten gaan, is er meer sociaal contact, meer sociale controle en bijgevolg ook minder criminaliteit. Ook dieren voelen zich meer op hun plaats in een groene stad. Er zijn te weinig bloemen, dus te weinig voeding voor de Brusselse bijenpopulatie. In een groenere stad vinden die diertjes meer bloemen, waardoor dat probleem wordt gereduceerd. Vogels kunnen hun nesten bouwen in de bomen en de gevelbegroeiing enzovoort.

De redenen om snel werk te maken van de BOF zijn talrijk. Nieuwe bouwprojecten worden erdoor gedwongen rekening te houden met de natuur. Dat is al jaren het geval in Berlijn. Waar wacht Brussel op?

In april 2016 zei u dat het voorbarig was om de BOF in de stedenbouwkundige procedures een rol te laten spelen. De studie liep immers nog. Intussen is de studie afgerond. Welke stedenbouwkundige rol krijgt de BOF toebedeeld? Een verplichtend karakter voor nieuwbouwprojecten zou een belangrijk signaal zijn van het gewest voor een duurzame toekomst.

(Mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter, treedt als voorzitter op)

In zijn eerdere versie werd de BOF opgenomen in de ontwerpgidsen en -tools voor een duurzame stad, zoals de gids Duurzame gebouwen, het Memento voor Duurzame Wijken en de tool voor duurzame wegen. Welke resultaten heeft dat opgeleverd?

U kaartte eerder ook aan dat de BOF aan bod kan komen tijdens milieueffectenstudies en -rapporten. Bij hoeveel milieueffectenstudies en -rapporten was dat het geval in 2016 en in 2017?

Wat is de timing voor de verdere ontwikkeling en invoering van de BOF?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre *(en néerlandais).- Grâce à l'étude sur le coefficient de biotope par surface (CBS), nous disposons d'une méthode de calcul plus fine du coefficient par type de surface.*

L'étude ne portait pas sur des valeurs seuils à atteindre par zone, îlot ou quartier, ni sur le type d'aménagement et de plantation à maximiser. Ces deux derniers points feront l'objet d'une étude complémentaire pour laquelle un marché est en cours d'élaboration.

Sans rendre le CBS contraignant, Bruxelles Environnement est parvenu, grâce à la concertation et au dialogue avec les différents acteurs de l'aménagement du territoire, à intégrer la notion de CBS maximal à atteindre par projet. La notion de CBS est déjà inscrite dans des prescriptions de plans particuliers, dont les plans particuliers d'aménagement du sol Biestebroeck et Tour & Taxis.

Le CBS a également été proposé dans le cadre de la révision du Règlement régional d'urbanisme (RRU). Il devrait être intégré dans sa future version.

Par ailleurs, le règlement régional d'urbanisme zoné (RRUZ) Loi a imposé un CBS minimal à atteindre. Et certaines communes, dont la Ville de Bruxelles, se sont montrées intéressées par les futurs développements du CBS.

Bruxelles Environnement disposait déjà de plusieurs instruments (Mémento des quartiers durables, Guide bâtiments durables, Référentiel quartiers durables, et appel à projets bâtiments exemplaires). L'harmonisation du contenu a mené à l'intégration du CBS, sur la base de l'indicateur nature.

Les promoteurs qui sont amenés à évaluer la prise en compte de la nature lors de développement de projets utilisent l'indicateur nature. Il est basé sur le CBS, dont la méthode de calcul, qui n'avait trait

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Dankzij de studie over de biotoopcoëfficiënt per oppervlak (BCO) beschikken we over een berekeningsmethode van de coëfficiënt per type oppervlak dat ecologisch ingericht kan worden. Aan de hand van de studie kunnen we die coëfficiënt ook verfijnen.

De studie sloeg niet op grenswaarden per zone, per huizenblok of per wijk, en ook niet op het maximaliseren van het soort van aanleg en aanplanting die de biodiversiteit bevordert. Die laatste twee punten komen aan bod in een aanvullende studie, waarvoor op dit moment een opdracht uitgewerkt wordt.

Leefmilieu Brussel is erin geslaagd om, zonder de BCO verplicht te maken, het begrip 'maximale per project te behalen BCO' te introduceren. Dat gebeurde in overleg en in dialoog met de verschillende spelers inzake ruimtelijke ordening. Het begrip BCO is dan ook vandaag al in voorschriften van speciale plannen ingeschreven, zoals in de bijzondere bestemmingsplannen Biestebroek en Tour & Taxis.

De BCO is ook voorgesteld in het kader van de herziening van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV). Het begrip zou in de toekomstige GSV opgenomen moeten worden.

Bovendien heeft de Gezoneerde Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GGSV)-Wetstraat een minimaal te behalen BCO opgelegd. Sommige gemeenten, waaronder Brussel-Stad, hebben interesse in de toekomstige ontwikkelingen van de BCO getoond.

Leefmilieu Brussel beschikte al over verschillende instrumenten: het Memento voor Duurzame Wijken, de gids Duurzame gebouwen, het referentie-instrument Duurzame Wijken en de projectoproep Brusselse Voorbeeldgebouwen. De harmonisering van de inhoud heeft geleid tot de integratie van de BCO, op basis van de natuurindicator.

qu'à la nature des revêtements de surface et à leur perméabilité, s'avérait insatisfaisante pour mesurer la biodiversité. Le lien de l'indicateur avec la biodiversité a dès lors été renforcé.

Selon le type de projet, une valeur de CBS, définie d'après le type de bâtiment, la superficie totale du projet et le taux d'emprise lorsqu'il s'agit d'une rénovation ou d'une démolition-reconstruction, est recommandée ou imposée.

De façon générale, le CBS est surtout utile en rénovation, pour évaluer l'amélioration de l'impact environnemental de parcelles initialement très minéralisées, ou en construction neuve, pour comparer, sur une parcelle donnée, l'impact de projets caractérisés pas différents degrés de minéralisation.

Enfin, depuis 2011, le CBS est également utilisé comme indicateur pour évaluer les bâtiments dans l'appel à projets bâtiments exemplaires (devenu depuis 2016 be.exemplary).

Bien que les études et rapports d'incidences sur l'environnement ne prennent pas en considération le CBS en tant que tel, ils doivent tenir compte de tous les aspects environnementaux, et notamment de la faune, de la flore et des possibilités d'infiltration de l'eau.

Notre objectif est d'élaborer des recommandations, qui pourront ensuite être rendues contraignantes dans les permis, afin de permettre à la nature de se maintenir ou de se développer aux abords des projets.

Le CBS n'est qu'un indicateur parmi d'autres. Et ce n'est pas parce qu'il n'est pas utilisé dans certains projets que ceux-ci ne tiennent pas compte du potentiel de développement de la biodiversité.

Il n'existe pas de calendrier précis de mise en œuvre du CBS. Ce dernier est déjà utilisé, notamment dans le cadre du RRUZ-Loi, mais il aurait plus d'impact s'il était coulé dans un instrument réglementaire.

Par ailleurs, s'il est intégré au RRU, le délai de sa mise en application dépendra de la mise en œuvre du nouveau RRU.

Ik zal later terugkomen op het verschil tussen deze twee indicatoren.

Projectontwikkelaars maken gebruik van de natuurindicator om na te gaan in welke mate een project met het natuuraspect rekening houden. Die indicator is gebaseerd op de BCO, maar in het licht van de doelstelling om de biodiversiteit te verbeteren, bleek de berekeningsmethode van de BCO ontoereikend, omdat hij enkel betrekking had op de aard van de verharding van het oppervlak in verband met de waterinfiltratie. Het verband van de indicator met de biodiversiteit was beperkt en is daarom versterkt.

Volgens het projecttype wordt een BCO-waarde aanbevolen of opgelegd. Die waarde is volgens drie verschillende criteria omschreven, namelijk het type gebouw, de totale oppervlakte van het project en de grondinnemingsgraad, wanneer het gaat om de renovatie van een gebouw of bij de afbraak en heropbouw van een nieuw gebouw.

Over het algemeen is de BCO vooral nuttig bij renovaties om de verbetering van de milieu-impact te beoordelen op percelen die aanvankelijk zeer gemineraliseerd zijn, of bij nieuwbouw op een gegeven perceel om de impact van projecten te vergelijken die door verschillende niveaus van mineralisatie gekenmerkt worden.

Tot slot wordt de berekening van de BCO sinds 2011 ook gebruikt als indicator voor de evaluatie van de gebouwen in de projectoproep Voorbeeldgebouwen, die sinds 2016 door de projectoproep be.exemplary vervangen is.

De BCO komt momenteel niet als dusdanig aan bod in de milieueffectenstudies en -rapporten. Op dit moment houdt dus geen enkele studie of MER met de BCO rekening. Nochtans moeten al die studies met alle milieuaspecten, waaronder fauna en flora en de mogelijkheden voor waterinfiltratie, rekening houden.

De aandacht die we aan deze aspecten besteden is bedoeld om aanbevelingen uit te werken die we daarna als verplichtingen kunnen integreren in de vergunningen. Daardoor kan de natuur rond het betreffende project zich handhaven of ontwikkelen.

De BCO is slechts een van vele indicatoren. Het is

(poursuivant en français)

En conclusion, le coefficient de biotope par surface (CBS) est un indicateur qui a la volonté d'être simple et utilisable, tant au niveau d'un projet qu'à une échelle plus large.

Si des résultats concrets peuvent s'observer au niveau local, c'est en développant une stratégie régionale de l'indicateur par une logique de réseau que de réels impacts sur le développement de la nature en ville pourront être observés. Il serait intéressant d'étudier certaines problématiques urbanistiques, comme la typologie du bâti, la densité du bâti et de la population, ou encore le réseau écologique, afin d'identifier où il importe d'imposer des valeurs seuils contraignantes pour le CBS.

Si des chantiers pilotes sont propices à une application directe de l'indicateur, il ne faut pas perdre de vue que la sauvegarde, le développement, voire le retour de la nature en ville doivent découler d'une réflexion plus approfondie sur le cadre urbain. La ville est une association de zones bâties et d'espaces semi-naturels fortement interconnectés. Dès lors, les valeurs CBS seuils potentiellement imposables devraient l'être aussi.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Vous vous référez à des études complémentaires. Pouvez-vous déjà nous en donner les premiers résultats ?*

Vous vous fiez à la concertation et au dialogue, mais beaucoup va dépendre de votre partenaire. Certains promoteurs donnent le bon exemple, mais d'autres pas. J'espère que le CBS sera un critère obligatoire, en particulier pour les grands projets.

niet omdat hij bij sommige projecten niet wordt gebruikt, dat er geen rekening wordt gehouden met het ontwikkelingspotentieel van de biodiversiteit van die projecten.

Er is geen nauwkeurige timing voor de invoering van de BCO. Hij wordt reeds gebruikt, onder meer in de GGSV-wet, maar het instrument zou krachtiger zijn als het in een wetgevend instrument gegoten werd.

Ook al is het begrip BCO in de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) geïntegreerd, toch hangt de timing van de uitvoering van de toepassing af van de nieuwe GSV.

(verder in het Frans)

De BCO is dus een eenvoudige en gemakkelijk te hanteren indicator, zowel voor één project als op ruimere schaal.

Hoewel er plaatselijk al concrete resultaten zijn, is een gewestelijke strategie nodig om echt impact op de natuur in de stad te hebben. Het zou interessant zijn om bepaalde stedelijke aspecten te bestuderen, zodat we kunnen uitmaken waar bindende grenswaarden voor de BCO nodig zijn.

De indicator kan vlot bij proefprojecten worden toegepast, maar het behoud, de ontwikkeling of de terugkeer van de natuur in de stad moet voortkomen uit een ommezwaai in het denken over het stedelijke kader. Een stad is een geheel van op elkaar aansluitende bebouwde en natuurrijkere zones. Daar moeten de BCO-grenswaarden op afgestemd zijn.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- U verwijst naar aanvullende studies. Kunt u ons de eerste resultaten daarvan al bezorgen?

U vertrouwt op overleg en dialoog, maar over deze kwestie hebben wij een andere visie. Veel zal namelijk afhangen van met welke partner u rond de tafel zit. Sommige projectontwikkelaars hebben door dat natuur in de stad, of natuur in hun specifieke project, essentieel is voor het welslagen van het totale project. Sommige projectontwikke-

laars geven het goede voorbeeld, maar andere niet.

Kijk bijvoorbeeld naar Berlijn, een bijzonder groene stad: daar is een evenwicht wel mogelijk. Brussel zou daar ook werk van kunnen maken, zeker in buurten waar nog veel te weinig groen is en nieuwe projecten op stapel staan. Hopelijk wordt de BOF een verplicht criterium, zeker voor grote projecten.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Comme je l'ai expliqué, une étude complémentaire est nécessaire, pour laquelle le marché est en cours d'élaboration. Le coefficient a aussi été proposé dans le cadre de la révision du Règlement régional d'urbanisme (RRU), car il est en train de faire son chemin par rapport à une série d'instruments.

Il est prévu que quand l'étude sera globalement terminée, nous organiserons un colloque sur le sujet avec les acteurs directement concernés. Vous faites allusion aux promoteurs : ils devront évidemment être autour de la table pour être sensibilisés à tout cela.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ik werk aan een aanbesteding voor een aanvullende studie. De coëfficiënt werd ook voorgesteld in het kader van de herziening van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV).*

Nadat de studie is afgerond, komt er een colloquium over de BCO. Uiteraard worden de projectontwikkelaars daarbij betrokken.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- La discussion relative au RRU est en cours. Vous devez veiller à ce que ce critère y soit repris.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De discussie over de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) wordt nu gevoerd. U moet ervoor zorgen dat die criteria daarin opgenomen worden.

Mme Céline Fremault, ministre.- Ce n'est pas sur le Cobat. Il est en discussion. Je crois avoir répondu à votre collègue. J'ai dit littéralement que le CBS avait été proposé dans le cadre de la révision du RRU. Je ne peux pas être plus claire.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Het gaat niet over het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO). De CBO werd voorgesteld in het kader van de herziening van de GSV. Dat lijkt mij duidelijk genoeg.*

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIONS

INTERPELLATIES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATION DE M. AHMED EL KHANNOUSS

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la qualité de l'air à Bruxelles".

INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED EL KHANNOUSS

TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

EN TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de luchtkwaliteit in Brussel".

INTERPELLATION JOINTE DE M. ARNAUD PINXTEREN,

concernant "les mesures alarmantes de pollution de l'air".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN,

betreffende "de alarmerende metingen van de luchtverontreiniging".

INTERPELLATION JOINTE DE M. JEF VAN DAMME,

concernant "les mesures de la qualité de l'air à Bruxelles et le recours à des instruments fiscaux dans la lutte contre la pollution atmosphérique".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JEF VAN DAMME,

betreffende "de metingen van de luchtkwaliteit in Brussel en het inzetten van fiscale instrumenten in de strijd tegen luchtvervuiling".

INTERPELLATION JOINTE DE MME MAHINUR OZDEMIR,

concernant "la pollution de l'air à Bruxelles et l'action de l'ONG européenne ClientEarth".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR,

betreffende "de luchtvervuiling in Brussel en het optreden van de Europese NGO ClientEarth".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "les concentrations élevées en dioxyde d'azote relevées par ClientEarth".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de hoge concentraties stikstofdioxide gemeten door ClientEarth".

Mme la présidente.- En l'absence de M. Ahmed El Khannouss, excusé, son interpellation est considérée comme retirée, et l'interpellation jointe de M. Arnaud Pinxteren devient l'interpellation principale.

La ministre Céline Fremault répondra aux interpellations.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- On parle régulièrement de la question de la pollution de l'air au sein de cette commission. Au-delà de celle-ci, et singulièrement à Bruxelles et dans nos villes, elle est de plus en plus prégnante.

Les pics de pollution se multiplient, les dépassements des normes sont condamnés par l'Europe depuis 2010 et les seuils préconisés par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) sont, par endroit, continuellement dépassés.

Chaque année, on estime que 632 Bruxellois meurent prématurément à la suite de complications liées à la pollution de l'air. Les concentrations de particules fines à Bruxelles sont 80% plus élevées que les normes admises par l'OMS. L'espérance de vie est diminuée d'un an à Bruxelles en raison de cette pollution. La pollution de l'air réduit la fonction pulmonaire, aggrave des maladies telles que l'asthme et peut également conduire à des maladies cardiovasculaires et au cancer des poumons. Elle peut également entraîner un poids plus faible des nouveau-nés et des naissances prématurées.

Voilà ce qu'il en est du point de vue sanitaire. À côté de cela, le coût de la pollution de l'air en Belgique est évalué annuellement à dix-sept milliards d'euros, soit 6% de notre produit intérieur brut (PIB). Il est établi que 67% des émissions nocives de dioxyde d'azote proviennent du transport routier, dont 96% des voitures roulant au diesel.

Le dieselgate a par ailleurs révélé que même les modèles les plus récents émettent cinq à dix fois plus de particules ultrafines que le seuil légal. Les scandales liés aux tricheries de l'industrie automobile n'ont pourtant mené actuellement à aucune nouvelle mesure notable qui assurerait une amélioration de la qualité de l'air.

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van de heer Ahmed El Khannouss, die verontschuldigd is, wordt zijn interpellatie geacht te zijn ingetrokken, en wordt de toegevoegde interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren de hoofdinterpellatie.

Minister Céline Fremault zal de interpellaties beantwoorden.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Naar schatting sterven er jaarlijks 632 Brusselaars vroegtijdig ten gevolge van complicaties die met luchtvervuiling te maken hebben. De fijnstofconcentraties in Brussel liggen 80% hoger dan de WGO-normen. Dat maakt dat de levensverwachting met een jaar is gedaald en kan leiden tot een lager geboortegewicht.*

Naast de gezondheidsrisico's kost de lucht-vervuiling in België jaarlijks naar schatting 17 miljard euro, wat neerkomt op 6% van het bruto binnenlands product (bbp). Het is bewezen dat 67% van de schadelijke uitstoot van stikstofdioxide afkomstig is van het wegtransport en 96% daarvan van dieselvoertuigen.

Uit dieselgate is bovendien gebleken dat zelfs de recentste modellen vijf- tot tienmaal zoveel ultrafijn stof uitstoten als wettelijk toegelaten. De sjoemelschandalen in de auto-industrie hebben tot nu toe echter nog geen doortastende maatregelen ter verbetering van de luchtkwaliteit opgeleverd.

Een heleboel landen en steden hebben het voortouw genomen om de luchtkwaliteit de volgende jaren radicaal te verbeteren, denk maar aan Nederland, Noorwegen, Duitsland, India en zelfs Vlaanderen, dat een resolutie heeft aangenomen om vanaf 2050 benzine- en dieselvoertuigen te bannen. Vanaf 2030 moet een voertuig op twee er elektrisch zijn.

Wat gebeurt er intussen in Brussel? Vorige week hebben we vernomen dat de roetuitstoot al enkele jaren wordt gemeten. De roetconcentraties in stadscanyons en in de buurt van bepaalde scholen blijken ronduit verontrustend. Je zou dus verwachten dat de overheid ook maatregelen neemt. Ik sta echter te kijken van de zwakke reactie van de beleidsmakers.

Aujourd'hui, de nombreux pays et villes ont pris les devants afin d'améliorer radicalement dans les années à venir la qualité de l'air respiré par leurs habitants. Citons à titre d'exemples les Pays-Bas, la Norvège, l'Allemagne, l'Inde même et, plus près de chez nous, la Flandre qui a adopté une résolution dont l'objectif est de bannir les véhicules roulant à l'essence et au diesel en 2050. Dès 2030, un véhicule sur deux devra être électrique. De nombreux pays, dont l'Autriche, le Danemark et la Chine se sont déjà fixé des objectifs visant à sortir de l'utilisation du véhicule thermique dans les années à venir.

Je voulais faire cette petite introduction pour recadrer et recontextualiser ce qui se fait - ou non - à Bruxelles. À Bruxelles, qu'est-ce qui se passe ? On a appris la semaine dernière qu'on mesurait depuis quelques années le noir de carbone ("black carbon"). C'est fort bien, car il est très intéressant d'avoir une idée précise de la situation. Cette dernière est d'ailleurs relativement inquiétante, voire franchement inquiétante, puisque les concentrations de noir de carbone dans les canyons, mais aussi aux abords de certaines écoles, sont tout à fait significatives et préoccupantes.

On pourrait donc s'attendre à ce qu'aux côtés de ces mesures, nécessaires je le répète, il y ait aussi des actions qui soient entreprises. Or, j'ai été particulièrement surpris, pour ne pas dire autre chose, de la faiblesse de la réponse politique aux constats qui ont été faits en matière de noir de carbone.

La réponse que vous avez proposée consiste, en trois temps, à dire que l'on va développer une application pour éviter les voiries les plus exposées au noir de carbone. J'ai eu l'impression d'être dans un film de science-fiction où tous les individus se promènent avec des masques et où on leur dit par où passer plutôt que de travailler vraiment à la source. Cette réponse m'a donc choqué et je ne suis pas le seul.

L'autre aspect qui m'a choqué, c'est que l'on recommandait, en fonction du vent et de la position de la rue, de choisir l'un ou l'autre trottoir. C'est aussi assez étonnant, lorsqu'on connaît la situation de nos villes et surtout l'origine de la pollution.

Uw antwoord bestaat erin om in drie fasen te zeggen dat er een app komt om straten waar de roetvervuiling het sterkst is, te vermijden. U gaat dus mensen vertellen hoe ze zich moeten verplaatsen in plaats van de oorzaak van het probleem aan te pakken. Ik ben niet de enige die daar aanstoot aan neemt.

Iets anders wat met schokte is de aanbeveling om het ene of het andere trottoir te gebruiken naargelang van de windrichting en de oriëntatie van de straat.

De vaststelling van de roetvervuiling heeft de regering en u er duidelijk niet bewust van gemaakt dat er meer moet gebeuren dan wat u gisteren voorstelde.

Allemaal goed en wel dat er een lage-emissiezone komt in het hele gewest, maar ze gaat in op 1 januari 2018 et tot nu toe weet niemand hoe het zit met de beperkingen die er zullen gelden.

De teksten zijn zelfs nog niet klaar, want de raadgevende instanties bekijken nu nog maar het ontwerp van besluit dat een lage-emissiezone instelt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ik denk dus niet dat de lage-emissiezone zonder problemen wordt ingevoerd op 1 januari 2018. Er zijn immers nog te veel onbekende factoren. Ik krijg een heleboel vragen van burgers die op zoek zijn naar informatie. Het gebrek daaraan is rampzalig voor de start van de lage-emissiezone.

Hoe zit het met de begeleidingsmaatregelen? Ik meen begrepen te hebben dat u een hele studie hebt laten uitvoeren om te bepalen hoe die er moeten uitzien. Wat heeft die studie opgeleverd?

De lage-emissiezone gaat natuurlijk niet alle problemen oplossen. De tekst maakt immers geen melding van vrachtwagens en toeristen. Die weten dus niet wat hen boven het hoofd hangt.

Bovendien zal de invoering van een permanente lage-emissiezone ertoe leiden dat oude auto's worden vervangen door nieuwe, wat weinig soelaas zal bieden voor de files en de lucht-vervuiling. De normen van de autobouwers zijn immers onbetrouwbaar.

Brussel heeft dus nood aan ingrijpende

Ces différents éléments et constats en matière de noir de carbone n'ont manifestement pas suscité, dans le chef du gouvernement et dans votre chef, une prise de conscience du fait qu'il fallait aller plus loin que ce qui était proposé aujourd'hui.

Que propose-t-on aujourd'hui, et vous l'avez déjà dit à de nombreuses reprises ? On propose une zone de basse émission. C'est très bien, une zone de basse émission, et elle couvrira toute la Région. Sauf qu'elle est censée se mettre en place au 1er janvier 2018 et que jusqu'à présent, personne ne sait quels vont être les paramètres de cette zone de basse émission et quelles vont être les mesures d'accompagnement.

Les textes ne sont même pas prêts, puisque le projet d'arrêté créant une zone de basse émission en Région de Bruxelles-Capitale passe encore aujourd'hui en première lecture dans des instances consultatives. On y parle de contrôles, d'autorisations et on modifie un peu, une fois encore, les mesures d'accompagnement liées à cette mise en place.

Je ne crois donc pas que cette zone de basse émission va pouvoir être mise en place de manière sereine au 1er janvier 2018, tant les inconnues sont légion et les inquiétudes, légitimes. Moi-même, je suis fort interpellé par toute une série de citoyens, qui se demandent s'ils vont pouvoir circuler et comment ils vont pouvoir être aidés. Ce défaut d'information va donc être extrêmement fâcheux pour accompagner ce processus, pourtant souhaitable, qu'est la mise en place de la zone de basse émission.

Où en êtes-vous en matière de mesures d'accompagnement et de mise en place de la zone de basse émission ? J'ai cru comprendre que vous aviez fait réaliser toute une étude qui visait à déterminer ces mesures d'accompagnement. À quoi vous ont conduit les conclusions de cette étude ?

La zone de basse émission ne va évidemment pas tout résoudre. D'abord, les poids lourds ne sont pas concernés par la mesure. Le texte n'aborde pas davantage des touristes. Même s'ils représentent un groupe marginal, on ne sait pas trop à quelle sauce ils vont être mangés. L'entrée en vigueur est, pour sa part, tout aussi problématique, comme je viens de le dire.

maatregelen. Er moet een echt ambitieuze lage-emissiezone komen, maar tot nu toe hebben we daar weinig van gezien.

Brussel wil maatregelen nemen, maar durft niet. Het durft bijvoorbeeld niet te zeggen dat het dieseltijdperk op zijn laatste benen loopt. Nochtans hebben wij een resolutie ingediend die vraagt om de afbouw van het dieselwagenpark tegen 2025, zodat er over tien jaar geen diesels meer rondrijden.

Het is in geen geval aanvaardbaar dat u het over 2030 hebt, want dat betekent dat we een generatie opofferen aan de luchtvervuiling.

Het probleem van de luchtvervuiling zal niet verdwijnen met de invoering van een lage-emissiezone en het einde van de diesel. Het vergt ook een ambitieus mobiliteitsbeleid met financierbare, alternatieven op korte termijn. De regering blijft echter koppig voorstellen doen die daar niet bij aansluiten. De heer Smets slogan 'City for the People' blijft grotendeels dode letter. Daaruit blijkt duidelijk de onmacht van Brussel om zich om te vormen tot een stad die de gezondheid van de burgers ter harte neemt.

Tijdens parlementaire besprekingen in juni had de heer Vanhengel het over de werkgroep fiscaliteit die momenteel wordt opgericht. Hij stelde een hervorming in het vooruitzicht, maar we vrezen dat de hervorming van de verkeersbelasting en van de belasting op de inverkeerstelling minimaal zal uitvallen.

Wat me echter de grootste zorgen baart, is dat Touring deel uitmaakt van de werkgroep. Dat laat het ergste vermoeden in verband met de keuzes die zullen volgen. Ik zou willen dat de gezondheid en het leefmilieu een centrale plaats krijgen in de hervorming van de autofiscaliteit.

Hoe zit het met de invoering van het Lucht-Klimaat-Energieplan? Hoe staat het met Expair?

Et surtout, en mettant en place cette zone de basse émission sept jours sur sept, contrairement à ce qui se fait à Paris, on ne répond pas à un phénomène qui risque très fort de se produire : la substitution d'un vieux parc automobile par un nouveau.

On ne résoudra donc pas grand-chose, ni en matière de congestion, ni en matière de pollution de l'air, puisque même la pollution émise par les nouveaux véhicules - et certainement par les véhicules roulant au diesel - est certainement sujette à caution. Les normes affichées par les firmes automobiles peuvent en tout cas être mises en doute. Je ne reviendrai pas sur le dieselgate, nous l'avons tous à l'esprit.

Bruxelles a donc besoin de mesures fortes et pas que de cartes. Nous avons également besoin d'une zone de basse émission qui soit mise en œuvre et réellement ambitieuse. Or, jusqu'à présent, on n'en voit pas vraiment les détails ni les contours.

À Bruxelles, on a envie d'agir, mais on n'ose pas. Par exemple, on n'ose pas affirmer qu'il faut sortir du diesel. Il ne faut pourtant pas chercher midi à quatorze heures : il faut sortir du diesel au plus vite. Nous avons déposé une résolution qui vise à demander la sortie du diesel pour 2025, la modification de votre calendrier de sortie des différents véhicules diesel et le renforcement coercitif de ce dernier, pour faire en sorte que, dans moins de dix ans, les véhicules diesel, qui sont les plus nocifs pour les personnes les plus fragilisées - nos enfants, les asthmatiques... - soient retirés de la circulation.

Des horizons à 2030, 2040 ou 2050 - vous évoquez 2030 - ne sont en aucun cas acceptables, car ils nous entraîneraient à sacrifier une génération en l'exposant à la pollution de l'air.

Le problème de la pollution de l'air ne se résoudra pas seulement par l'instauration d'une zone de basse émission et la fin du diesel, mais aussi au travers d'une politique de mobilité ambitieuse qui offre des solutions alternatives à court terme, et finançables. Or, le gouvernement s'entête dans des mesures et des propositions en matière de mobilité qui ne répondent pas à cet objectif. Le fameux slogan de M. Smet, sa "City for the People", reste peu visible. Il reflète l'impuissance de ce gouvernement et son incapacité à prendre des

décisions qui feraient de Bruxelles une ville qui protège la santé de ses habitants.

Je conclurai par le volet relatif à la fiscalité. Lors d'échanges parlementaires en juin, nous avons obtenu une série de réponses de M. Vanhengel sur le groupe de travail sur la fiscalité, en cours de création. Il nous annonce bien une réforme, mais nous pouvons craindre que la réforme des taxes de circulation et de mise en circulation ne soit que minimale. Les grands arbitrages risquent d'être reportés.

Mais surtout, je suis extrêmement préoccupé du fait que dans le groupe d'experts dont s'entoure M. Vanhengel pour organiser sa réforme figure Touring. Que Touring ait voix au chapitre et pas d'autres associations environnementales m'inquiète quant aux options qui seront prises. Je souhaiterais donc des garanties quant à la réelle prise en considération des aspects sanitaires et environnementaux dans cette réforme de la fiscalité automobile.

Où en est la mise en œuvre du Plan air-climat-énergie ? Où en est le projet Expair ?

Mme la présidente.- Cette dernière question a été supprimée par le Bureau élargi.

Mevrouw de voorzitter.- Het Uitgebreid Bureau heeft die laatste vraag geschrapt.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Quels sont les avancées et les choix opérés par l'équipe gouvernementale ? Je rappelle mon inquiétude de voir Touring siéger dans le groupe d'experts.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Welke keuzes heeft de regering gemaakt? Ik beklemtoon nogmaals mijn ongerustheid over het feit dat Touring deel uitmaakt van de groep van experts.*

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme pour son interpellation jointe.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).- Sur le fond, je me joins aux questions de M. Pinxteren, mais je m'étonne de l'entendre reprocher au gouvernement sa lenteur et son manque d'ambition pour la mise en œuvre de ce projet.*

Je siégeais également dans ce parlement durant la précédente législature. La ministre de l'Environnement de l'époque avait commandé diverses études au sujet d'une ZBE qui, selon elle, n'apportait pas de réelle solution. Elle s'y était d'ailleurs opposée à maintes reprises devant le

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Inhoudelijk sluit ik mij aan bij de opmerkingen en vragen van de heer Pinxteren. Toch ben ik eerlijk gezegd verbaasd over zijn interpellatie: hij vindt dat het niet snel en niet ver genoeg gaat.

Ik had het geluk ook in de vorige regeerperiode in dit parlement te zitten. Toen was er een andere minister van Leefmilieu, die allerlei studies bestelde over de lage-emissiezone (LEZ). In dit parlement verdedigde ze de stelling dat de LEZ in feite geen goede oplossing voor Brussel is.

parlement et en commission.

Aujourd'hui, vous nous faites des reproches. Comment un parti défenseur de l'environnement et de la qualité de l'air peut-il blâmer le gouvernement pour sa lenteur dans la réalisation d'un projet qu'il avait lui-même contesté dans un premier temps ? Si la ministre Ecolo avait pris une décision différente, la ZBE serait déjà en place !

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je vous invite à relire le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace), que vous n'avez manifestement pas bien compris. Et on attend aussi le Plan régional de mobilité !

M. Jef Van Damme (sp.a).- Je relirai ce que je veux. Je constate que si la ministre Ecolo en charge de l'Environnement avait décidé d'introduire une zone de basse émission, alors qu'elle a fait le contraire, nous ne serions pas aujourd'hui en train de débattre de cette question, car cette zone serait déjà une réalité.

Cependant, il a fallu attendre un gouvernement sans Ecolo, ni Groen, pour décider d'une mesure qui va bénéficier aux Bruxellois, plus que toutes les autres mesures prises ou proposées par le passé.

(poursuivant en néerlandais)

Il n'empêche que je rejoins M. Pinxteren quand il s'interroge sur l'introduction concrète de la ZBE car elle ne me semble pas prioritaire pour certains ministres, comme M. Vanhengel à qui j'ai posé une question écrite à ce sujet. La réalisation de la ZBE s'avère bien plus délicate que prévu et les ministres ne semblent pas non plus sur la même longueur d'onde.

En tout cas, la communication et l'information aux citoyens sont insuffisantes. Je me demande donc si toutes les mesures techniques sont au point.

Mijnheer Pinxteren, uw partijgenote heeft zich daar in dit parlement en in deze commissie dus meermaals tegen uitgesproken. Vandaag komt u ons de les spellen en verwijten dat de invoering van de LEZ niet snel en grondig genoeg gaat. Dat verbaast mij enorm. Hoe is het mogelijk dat een partij die voor het milieu en tegen luchtvervuiling is, eerst beslist om geen lage-emissiezone in te voeren, die beslissing vervolgens met hand en tand verdedigt en vijf jaar later de regering die de LEZ wel invoert, verwijt dat ze te traag werkt? Als uw minister vijf jaar geleden anders had beslist, dan was de LEZ er al geweest.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- U hebt het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) duidelijk niet goed begrepen. We wachten ook nog steeds op het Gewestelijk Mobiliteitsplan (GMP)!*

De heer Jef Van Damme (sp.a) *(in het Frans).- Ik stel alleen maar vast dat dit debat nu niet meer gevoerd zou worden als de vorige Ecolo-minister een lage-emissiezone had ingevoerd.*

Het is een regering zonder groenen die eindelijk de beslissing genomen heeft om een maatregel te treffen die, meer dan alle eerdere maatregelen, de Brusselaars ten goede komt.

(verder in het Nederlands)

Ik sluit me graag aan bij de vragen die de heer Pinxteren heeft gesteld, over de concrete invoering van de LEZ en de timing. Het is volgens mij namelijk hoog tijd om concreet werk te maken van de plannen. Ik heb ook de indruk dat de LEZ voor sommige ministers in deze regering geen prioriteit is. Ik verwijs bijvoorbeeld naar minister Vanhengel, aan wie ik een schriftelijke vraag heb gesteld.

De technische en praktische uitvoering van de LEZ wordt best zo snel mogelijk gerealiseerd, maar dat blijkt een stuk moeilijker dan gedacht. Bovendien zitten blijkbaar niet alle ministers op één lijn. Ik hoop dat dat in orde komt en dat we op 1 januari daadwerkelijk van start kunnen gaan, zodat alle praktische maatregelen worden genomen. De communicatie en informatieverstrekking aan de burgers is alvast ontoereikend. Ik vraag me dan ook af of alle achterliggende technische maatregelen wel op punt staan.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir pour son interpellation jointe.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- Il y a quelques mois, une ONG européenne (ClientEarth), basée à Bruxelles et qui traite principalement des questions environnementales, a intenté une action en justice contre la Région afin d'exiger des mesures "plus ambitieuses" contre la pollution de l'air.

Pour rappel, le dioxyde d'azote est considéré comme une substance toxique qui peut altérer la fonction pulmonaire et augmenter les risques de troubles respiratoires à la suite d'une "exposition prolongée à des concentrations de l'ordre de quelques centaines de microgrammes par mètre cube".

L'Agence européenne pour l'environnement (AEE) avait d'ailleurs mis en avant que, parmi les 11.700 décès prématurés en Belgique liés à la pollution de l'air en 2012, 170 cas étaient liés au dioxyde d'azote. L'effet du dioxyde d'azote est également néfaste pour la nature, car il cause une acidification des milieux naturels, une réduction de la croissance et de la production des végétaux ainsi qu'une résistance aux pesticides.

Pour en revenir à la plainte de l'ONG, elle critique surtout les lacunes concernant les mesures de la pollution à Bruxelles. Pendant un mois, c'est-à-dire du 19 février au 20 mars 2017, l'organisation non gouvernementale a mené ses propres mesures de pollution en dioxyde d'azote qui ont été, par la suite, validées par un laboratoire britannique. Les taux récupérés font état d'environ 100 microgrammes par m^3 à l'avenue des Arts, ce qui est donc 2,5 fois supérieur à la moyenne annuelle de 40 microgrammes par m^3 recommandée par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) depuis 1999.

D'ailleurs, dans le Plan régional air-climat-énergie, il est clairement mentionné que "la norme européenne n'est pas respectée" et qu'une "forte diminution des émissions d'oxydes d'azote doit être réalisée avant de pouvoir respecter la valeur limite imposée pour la concentration moyenne annuelle".

Ce qui est un peu plus complexe à cerner dans

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Enkele maanden geleden heeft de Europese ngo ClientEarth een rechtszaak tegen het gewest aangespannen. ClientEarth eist ambitieuzere maatregelen tegen de lucht-vervuiling.*

Stikstofdioxide is een giftige stof die de longfunctie kan aantasten en bij een langdurige blootstelling aan enkele honderden microgram per kubieke meter het risico op ademhalingsmoeilijkheden vergroot.

Volgens het Europees Milieuagentschap (EMA) stierven er in 2012 in België 170 personen voortijdig door toedoen van stikstofoxide. De stof is bovendien nefast voor de natuur, want ze werkt verzuring in de hand, onderdrukt de groei en de opbrengst van gewassen en bevordert de resistentie tegen pesticiden.

ClientEarth heeft vooral kritiek op leemten in de Brusselse maatregelen tegen vervuiling. De organisatie heeft in 2017 zelf een maand lang de hoeveelheden stikstofdioxide gemeten en laten controleren door een Brits laboratorium. Op de Kunstlaan werd er 100 µg/m³ gemeten, wat 2,5 keer zoveel is als het jaargemiddelde van 40 µg/m³ dat de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) sinds 1999 aanbeveelt.

In het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan staat bovendien dat de Europese norm niet wordt gehaald en dat de uitstoot van stikstofdioxide sterk moet dalen voor de verplichte bovengrens voor de gemiddelde jaarlijkse concentratie kan worden gehaald.

Wat moeilijk te vatten is, is dat enerzijds de Brusselse regering geen rekening wil houden met de gegevens van het meetstation Kunst-Wet, omdat dat zich te dicht bij het verkeer zou bevinden, terwijl ClientEarth anderzijds beweert dat het metingen kon doen op basis van een methode die conform de Europese richtlijn is.

In die richtlijn is opgenomen dat voor alle vervuilende stoffen de meetpunten op minstens 25 m van de grote kruispunten moeten staan. In

cette partie de la problématique, c'est que, d'une part, le gouvernement bruxellois ne tient pas compte des données de la station Arts-Loi - car elle serait localisée trop près du trafic alors qu'elle est la plus chargée en dioxyde d'azote - et, d'autre part, l'ONG ClientEarth prétend avoir effectué des prélèvements en s'appuyant sur une méthode conforme à la directive européenne.

Cette fameuse directive du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2008 concernant la qualité de l'air ambiant et un air pur pour l'Europe dispose en effet que "pour tous les polluants, les points de prélèvement liés à la circulation sont distants d'au moins 25m de la limite des grands carrefours". Pourtant, dans sa lettre de mise en demeure de 2016, la Commission avait reproché à la Belgique "de ne pas effectuer les mesures de qualité de l'air aux endroits où s'observent les concentrations les plus élevées, les résultats obtenus s'avérant, dès lors, non représentatifs".

Par ailleurs, à la suite du Dimanche sans voiture, un article faisait état de la demande de nombreux citoyens aux responsables politiques d'agir rapidement contre la pollution. Certains ont d'ailleurs annoncé attaquer la Région en justice à cet égard.

Au vu de toutes ces informations, Mme la ministre, voici mes questions sur le sujet.

Tout d'abord, par souci de clarté, pouvez-vous nous expliquer, concernant la station Arts-Loi, pourquoi on ne corrige pas la situation en prévoyant un nouveau point de prélèvement afin d'obtenir des mesures conformes à la directive et pouvant donc être prises en considération ?

Le Plan Iris 2 suggère une réduction de 50 à 60% des émissions de dioxyde d'azote (NO2) pour se conformer à la directive 2008/50/CE. Où en est la Région dans la réalisation de cet objectif ?

À l'occasion d'une réponse précédente, vous aviez critiqué le manque de transparence de ClientEarth. Cette ONG prétend que les outils de prélèvement qu'elle a utilisés sont conformes au prescrit européen. Avez-vous pu confirmer cette information ?

L'objectivation des mesures est un critère très important. Avez-vous pu récupérer des

2016 verweet de Europese Commissie België echter dat het geen metingen van de luchtkwaliteit uitvoerde op de plaatsten met de hoogste concentraties, waardoor de resultaten niet representatief waren.

Na de autovrije zondag bleek dat heel wat burgers van de beleidsmakers verwachten dat ze snel wat aan de vervuiling doen. Sommigen zijn zelfs bereid om het gewest voor het gerecht te slepen.

Waarom installeert u bij Kunst-Wet geen nieuw meetpunt, zodat de resultaten conform de richtlijn zijn en er rekening mee kan worden gehouden?

In het Iris 2-plan wordt verwezen naar een daling met 50 tot 60% van de uitstoot van stikstofdioxide (NO2) om aan de Europese richtlijn te voldoen. Hoever staat het gewest met het verwezenlijken van die doelstelling?

U had eerder kritiek op het gebrek aan transparantie bij ClientEarth. De ngo beweert dat haar meetmethode conform de Europese richtlijn is. Kunt u dat bevestigen?

Het is zeer belangrijk dat meetresultaten objectief worden behandeld. Weet u of het Britse laboratorium dat inderdaad deed?

Bent u op de hoogte van de gerechtelijke procedure die een aantal Brusselaars tegen het gewest aanspant?

Hoe verloopt de procedure van ClientEarth tegen het gewest?

informations sur la conformité de la validation des données par le laboratoire britannique concerné ?

Avez-vous pris connaissance de la procédure judiciaire intentée par des citoyens contre la Région ?

Enfin, pouvez-vous nous informer de l'état d'avancement du procès entre la Région et ClientEarth ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes pour son interpellation jointe.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- En juin dernier, la presse pointait à nouveau le problème persistant de la pollution atmosphérique, qui incite certains habitants à quitter la ville, malgré leur attachement pour Bruxelles.*

Les mesures effectuées entre février et mars 2017 sur les grands axes de circulation par l'ONG ClientEarth, qui ont été validées par le laboratoire Gradko, révélaient un taux de pollution beaucoup plus important que le celui annoncé par les pouvoirs publics. Avec un taux de 100µg/m³, la concentration de dioxyde d'azote dans la rue de la Loi dépassait largement le seuil européen fixé à une moyenne annuelle de 40µg/m³.

Durant la même période, les autorités publiques déclaraient que la plus forte concentration de dioxyde d'azote, soit un taux de "seulement" 50µg/m³, avait été constaté avenue de la Couronne, alors que ClientEarth a relevé des taux bien plus élevés ailleurs.

La législation européenne oblige les autorités à mesurer la qualité de l'air aux endroits où se concentre la pollution, à savoir dans les "rues canyons", comme la rue de la Loi.

ClientEarth confirme donc que votre gouvernement n'effectue pas ou pas assez de mesures dans ce type de rue. Jusqu'ici, vous avez toujours argumenté qu'aucun emplacement dans la rue de la Loi ne répondait aux critères de mesure européens, la station de mesure Arts-Loi se situant à moins de 25m de carrefours. Pourtant, ClientEarth a trouvé un lieu adéquat sur cette artère pour y mesurer le taux de dioxyde d'azote,

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- In juni haalde de luchtvervuiling nog eens de pers: het is er nog steeds erg mee gesteld in Brussel. Het artikel stond op de voorpagina, met als kop: 'Brussel stikt in stikstofdioxide'. In de krant stond een uitgebreid artikel over mensen die de vuile Brusselse lucht ontvluchten en de stad verlaten. Iemand zei: 'Na vier jaar in het groen ben ik van de pillen af.' Na zeventien jaar had die man zijn huis in Brussel verkocht. 'De liefde voor Brussel was groot, de gezondheidsproblemen waren groter.' Voor een ander gezin was de laatste spoedopname van hun dochter Nina de druppel. Ze zijn eind augustus naar Zuid-Frankrijk verhuisd. Nog iemand getuigde: 'Ik hou van Brussel, maar mijn longen niet.' Iedereen weet hoe dramatisch de situatie is. Door de slechte luchtkwaliteit verlaten sommige mensen deze stad, ook al houden ze wel van Brussel.

De ngo ClientEarth stak de handen uit de mouwen en voerde zelf metingen uit. Volgens de ngo is de luchtvervuiling op de belangrijkste verkeersassen veel hoger dan officieel wordt beweerd. Zo bedroeg de concentratie stikstofdioxide in de Wetstraat tijdens metingen van ClientEarth (die overigens gevalideerd werden door het externe laboratorium Gradko) in februari en maart 2017 tot 100 µg/m³, terwijl Europa een maximum oplegt van 40 µg/m³ als jaargemiddelde.

Tijdens de meetperiode van ClientEarth was de luchtvervuiling in Brussel volgens de officiële metingen het ergst in de Kroonlaan. De concentratie stikstofdioxide bedroeg daar zogezegd 'slechts' 50 µg/m³, maar uit metingen van ClientEarth blijkt dat het op andere plaatsen nog veel erger is.

qui s'élevait à 71µg/m³.

La Région pourrait donc organiser de meilleures mesures, surtout pour le dioxyde d'azote, vu que les appareils utilisés sont peu encombrants.

Vous mettez en doute la fiabilité des mesures effectuées au moyen des tubes passifs, alors que cette méthode a été validée par plusieurs études scientifiques. Celle réalisée par le groupe de travail européen CEN/TC 264/WG11 mentionne clairement que les mesures indicatives de dioxyde d'azote obtenues par des échantillonneurs passifs imprégnés de triéthanolamine (TEA) sont suffisamment fiables.

La directive européenne de 2008 impose des critères de qualité pour les mesures indicatives de dioxyde d'azote, dont les échantillonneurs passifs font partie. Ainsi, l'incertitude des mesures individuelles sur la période moyenne de la valeur limite ne peut dépasser 25%, tandis que l'incertitude quant aux méthodes de référence ne peut excéder 15%.

La plupart des échantillonneurs répondent à cette norme de 25%. Les tests effectués par la Vlaamse Milieumaatschappij (VMM) montrent que l'échantillonneur passif Gradko, utilisé par ClientEarth, ne présente que 12,6% d'incertitude relative, ce qui équivaut à une marge de 1,18µg/m³. Des écarts de 1µg/m³ ne justifient pas que l'on se prive de cette méthode pour mesurer les concentrations de dioxyde d'azote.

La législation européenne n'est pas respectée, puisque les endroits les plus pollués échappent aux mesures. Pourtant, un échantillonneur passif est peu onéreux. Son installation durant deux semaines ne coûte que 8 euros, soit 416 euros par an par station de mesure (pour des mesures en duo permettant d'éviter erreurs et incertitudes).

Pour le suivi des stations de mesure et la collecte des tubes, Bruxelles Environnement pourrait collaborer avec les initiatives citoyennes qui ont fleuri à Bruxelles dans le sillage de CurieuzeNeuzen, une organisation civile anversoise qui collabore avec le milieu universitaire.

La méthodologie utilisée par ClientEarth pour ses prélèvements en février et mars 2017 a été validée

Volgens de Europese regelgeving is het gewest verplicht te meten op locaties waar de luchtvervuiling het ergst is. De ergste plekken zijn straten waar veel dieselwagens rijden en de lucht moeilijk kan ontsnappen. Dat zijn de zogenaamde 'street canyons', zoals de Wetstraat.

ClientEarth bevestigt hiermee wat ook wij u al maanden zeggen: u meet de luchtvervuiling niet of onvoldoende in de Brusselse 'street canyons'. U voerde in het verleden steeds het argument aan dat het in Kunst-Wet onmogelijk is conform de Europese wetgeving metingen uit te voeren. Volgens Europa moet er immers op minstens 25 m afstand van kruispunten gemeten worden, en het huidige meetstation in Kunst-Wet staat veel dichter bij het verkeer. Toch heeft ClientEarth voor zijn metingen van stikstofdioxide wel een geschikte locatie gevonden en daar een luchtvervuiling van meer dan 71 µg/m³ geregistreerd.

Zeker voor stikstofdioxide zou het gewest dus betere metingen kunnen organiseren, aangezien die meettoestellen niet veel ruimte vergen.

U haalt ook steeds aan dat u geen vertrouwen hebt in metingen met passieve samplers, hoewel dat in tegenspraak is met meerder wetenschappelijke studies. Ik haal er enkele aan, zoals de literatuurstudie opgesteld door de Europese werkgroep CEN/TC 264/WG11. In mijn interpellatie vermeld ik waar u de 'Ambient Air Quality Diffusive Samplers' van Hafkenscheid uit 2009 kunt terugvinden. In die studie staat duidelijk dat passieve samplers van het type 'Tubedesign met TEA' voldoende betrouwbaar zijn voor indicatieve metingen van stikstofdioxide in de omgevingslucht.

De Europese richtlijn 2008 legt voor indicatieve metingen van stikstofdioxide, waar passieve samplers onder vallen, kwaliteitscriteria op. Zo mag de onzekerheid op de individuele metingen over de gemiddelde periode van de limietwaarde maximum 25% bedragen, terwijl dat voor de referentietechnieken 15% is. De meeste van de stikstofdioxidesamplers voldoen ruimschoots aan die norm van 25%. Uit tests van de Vlaamse Milieumaatschappij (VMM) blijkt de passieve sampler van Gradko, die door ClientEarth wordt gebruikt, slechts 12,6% relatieve uitgebreide onzekerheid op te leveren, wat ongeveer neerkomt

scientifiquement. Comment expliquez-vous dès lors ces énormes différences avec les mesures effectuées par Bruxelles Environnement sur la même période ?

Par ailleurs, les couleurs et informations figurant sur le site qualitedelair.brussels prêtent à confusion. Le vert, considéré généralement comme une valeur positive, est utilisé pour indiquer les dépassements de la valeur limite. Ou le texte correspondant à l'indice mentionne que la qualité de l'air est assez bonne, alors que la valeur limite est clairement dépassée. Pourquoi avoir fait ce choix ?

Pourquoi ne placez-vous toujours pas un appareil de mesure conforme à la directive européenne dans la rue de la Loi ?

Quelles mesures avez-vous prises (ou prendrez-vous très prochainement) pour améliorer la qualité de l'air, en attendant l'instauration de la zone de basse émission (LEZ) et la réforme du Plan d'urgence en cas de pics de pollution ?

Plus d'un an après l'entrée en vigueur du Plan régional air-climat-énergie, quelles sont les mesures déjà concrétisées ?

Est-il exact que la LEZ ne sera pas déployée en janvier comme prévu ? Comment gérez-vous ce dossier ?

op een marge van 1,18 µg/m³. In het beste geval is er dus een onderschatting van iets meer dan 1 µg/m³. Afwijkingen van slechts 1 µg/m³ zijn absoluut geen reden om passieve samplers niet te gebruiken voor het in kaart brengen van de concentraties stikstofdioxide.

Dit is weliswaar een zeer technische uitleg, maar het is een onderbouwde reactie op de uitlatingen van de minister dat passieve samplers onbetrouwbare metingen zouden opleveren.

Het is ondertussen duidelijk aangetoond dat extra metingen van stikstofdioxide hoogstnoodzakelijk zijn. De meest vervuilde plekken ontsnappen aan de metingen en dat is in strijd met de Europese regelgeving. Het gaat bovendien om heel beperkte budgetten: een stikstofdioxidesampler kan twee weken blijven staan en kost 8 euro per stuk. Op jaarbasis gaat het per meetpunt dus om 416 euro (bij metingen in duo, om onnauwkeurigheden en onzekerheden te vermijden).

Bij de burgers zie je een duidelijke mobilisatie rond het thema. Voor het volgen van de meetpunten en het inzamelen van de buisjes kan Leefmilieu Brussel dus zeker samenwerken met verschillende burgerinitiatieven die ondertussen in Brussel bestaan, naar het voorbeeld van de CurieuzeNeuzen in Antwerpen, een project waar burgers en universiteiten samenwerkten.

U kent nu de methode die ClientEarth gebruikt heeft voor zijn metingen in februari en maart van dit jaar en u weet dat ze wetenschappelijk verantwoord zijn. Hoe verklaart u dan de enorme verschillen met de metingen van Leefmilieu Brussel voor diezelfde periode?

Op de website luchtkwaliteit.brussels gebruikt Leefmilieu Brussel nog altijd verwarrende kleuren en informatie over de luchtkwaliteit. Bij overschrijding van de stikstofdioxidedrempel wordt bijvoorbeeld groen gebruikt, terwijl iedereen groen beschouwt als een positieve waarde en rood als iets negatiefs. Of er verschijnt de algemene melding dat de luchtkwaliteit vrij goed is, terwijl de drempel duidelijk overschreden is. Vanwaar de keuze voor die verwarrende en zelfs misleidende kleuren en informatie?

Waarom plaatst u aan de 'street canyon' Kunst-Wet nog altijd geen stikstofdioxidemeter die aan

de Europese richtlijn beantwoordt?

Welke maatregelen hebt u de laatste tijd genomen (of zult u op zeer korte termijn nemen) om de slechte luchtkwaliteit te verbeteren, in afwachting van de invoering van de lage-emissiezone (LEZ) en de hervorming van het Noodplan voor vervuilingspieken, die dringend vereist is?

Welke maatregelen zijn er al concreet in werking getreden, meer dan een jaar na de invoering van het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan?

Ik ben zeer ongerust over het feit dat de LEZ niet in januari ingevoerd zal worden. Kunt u dat bevestigen en hoe zult u het dossier aanpakken?

Discussion conjointe

Mme la présidente.- La parole est à M. Bott.

M. Eric Bott (DéFI).- L'édition du 8 septembre 2017 du quotidien Le Soir rapporte des chiffres éloquents en matière d'émissions de gaz à effet de serre. Ces émissions sont en augmentation de 0,7% pour 2016, après avoir augmenté de 2,9% en 2015. S'il s'agit de données provisoires adressées par la Belgique à la Commission européenne, il n'en demeure pas moins qu'elles attirent notre attention et nous interpellent sur les politiques menées en la matière. En effet, aujourd'hui, les mesures en matière d'amélioration de la qualité de l'air, notamment dans le cadre du Plan régional d'affectation du sol (PRAS), ne semblent pas porter leurs fruits.

Les chiffres provisoires transmis pour 2016 font état d'un total annuel de 118.194 millions de tonnes d'équivalent CO2, soit une légère croissance de 0,7% par rapport à 2015. Plusieurs éléments sont en cause, comme des températures plus douces en 2016 par rapport à 2015, la multiplication des bâtiments et des équipements, ou un bond dans la production métallurgique belge. Néanmoins, le secteur qui charrie le plus de préoccupations est celui du transport, en particulier routier, qui est devenu le premier poste d'émissions en Belgique.

Samengevoegde bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Bott heeft het woord.

De heer Eric Bott (DéFI) *(in het Frans).- Uit een krantenartikel blijkt dat de uitstoot van broeikasgassen in 2015 met 2,9% toenam en in 2016 met 0,7%. Het gaat weliswaar om voorlopige cijfers, maar dat neemt niet weg dat ze vragen over het gevoerde beleid oproepen. De maatregelen om de luchtkwaliteit te verbeteren, met name in het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP), lijken niet te werken.*

Voor de stijging van de CO2-uitstoot in 2016 zijn er meerdere verklaringen. Zo was het in 2016 minder koud dan in 2015, kwam er een groot aantal gebouwen en voorzieningen bij en nam de metaalproductie in België toe. Toch is het hoofdzakelijk het wegverkeer dat zorgen blijft baren, want die sector stoot ondertussen het meeste uit in België.

De uitstoot daalde in België met 18,5% tegenover 2005 en daarmee komt ons land zijn Europese engagement van een daling met 15% tegen 2020 na. De uitstoot daalt echter minder snel en zou opnieuw kunnen gaan stijgen, waardoor het doel voor 2020 niet langer haalbaar blijft en een daling met 35% tegen 2030 al helemaal niet. Zowel het Brussels Gewest als de federale staat België lopen het risico om helemaal achteraan te

La réduction de nos émissions de 18,5% par rapport à 2005 démontre que notre pays respecte encore son engagement européen d'une réduction de 15% des émissions pour 2020. Mais cette réduction de nos émissions ralentit, voire s'inverse, nous éloignant peut-être de l'objectif de 2020, ou encore de l'objectif de réduction de 35% à l'horizon 2030. Tant la Région bruxelloise que l'État fédéral risquent donc de se retrouver dans le bas du classement.

Au niveau fédéral, la ministre en charge de l'Environnement annonce avoir convoqué les ministres régionaux compétents pour se réunir dans les huit jours et aboutir rapidement à l'élaboration du Pacte énergétique. Elle tacle dans la foulée les Régions, principalement compétentes en matière d'efficacité énergétique et de transport.

Pour rappel, c'est en date du 4 mars 2016 que notre parlement a voté une résolution relative à l'élaboration d'un Pacte énergétique, avec des demandes à l'attention du gouvernement régional bruxellois. Il y était demandé une concertation avec les autres entités - surtout le niveau fédéral - en vue de l'établissement d'un Pacte énergétique avec toutes les parties prenantes, de faire appel à différentes expertises en vue de son élaboration (Bruxelles gaz électricité, Bureau fédéral du Plan, Bruxelles Environnement, etc.), et de comporter en son sein des dispositions sur les économies d'énergie, les technologies propres, la création d'emplois durables et la sécurité d'approvisionnement.

Si l'on peut regretter les enlisements et rebondissements successifs dans le cadre de l'élaboration du Pacte énergétique de la ministre fédérale MR, il n'en demeure pas moins que nous devons remettre l'ouvrage sur le métier et sonder notamment les mesures qui pourraient apporter un véritable plus en matière d'amélioration de la qualité de l'air pour les Bruxellois : amélioration des performances énergétiques, du parc immobilier face à des immeubles et des infrastructures toujours en plus grand nombre, recours aux voitures électriques, installation de bornes, mise en œuvre de zones de basse émission, etc.

Avez-vous pris connaissance des chiffres récemment relayés par la presse sur l'augmentation des émissions de gaz à effet de

bungelen wat de vermindering van hun uitstoot betreft.

De federale minister van Leefmilieu verklaarde dat ze de bevoegde gewestministers bijeenriep om een energiepact op te stellen. Daarmee is ze de gewesten, die in principe bevoegd zijn voor energie-efficiëntie en vervoer, te snel af.

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement keurde op 4 maart 2016 een resolutie goed over het opstellen van een energiepact. Daarin vroeg het aan de Brusselse gewestregering om overleg met de andere gewesten en de federale staat. Bovendien riep het op om een beroep te doen op uiteenlopende experten bij de uitwerking van het pact en om maatregelen vast te leggen voor energiebesparing, schone technologie, het creëren van duurzame jobs en de beveiliging van de energievoorziening.

Het feit dat de uitwerking van een federaal energiepact nogal moeizaam verloopt, mag ons er niet van weerhouden te blijven zoeken naar maatregelen om de Brusselse luchtkwaliteit te verbeteren.

Bent u op de hoogte van de in de pers vermelde cijfers betreffende de stijging van de uitstoot van broeikasgassen? Zo ja, wat is uw analyse en vooral wat is het aandeel van het Brussels Gewest in die opeenvolgende stijgingen sinds 2015?

Welk gevolg zult u geven aan de oproep van de federale minister van Leefmilieu om zo snel mogelijk te vergaderen over een federaal energiepact?

In maart 2016 keurde het Brussels parlement een resolutie goed over het opstellen van een energiepact in samenwerking met de andere entiteiten. Welk gevolg heeft uw kabinet daaraan gegeven?

Volgens de pers zou de stijging voornamelijk te wijten zijn aan het wegvervoer. Kunt u ons nogmaals toelichten welke maatregelen u plant om daar iets aan te doen en ons uitleggen hoever u staat met de invoering van de lage-emissiezone (LEZ)?

Hoe zult u communiceren over de LEZ, die over drie maanden in werking treedt? Hoe volgt u

serre ? Dans l'affirmative, quelle analyse pouvez-vous en faire et surtout, quelle est la part de responsabilité de la Région bruxelloise dans ces augmentations successives depuis 2015 ?

Comment avez-vous reçu l'appel de la ministre fédérale en charge de l'Environnement, invitant les entités fédérées à se réunir rapidement pour travailler à l'élaboration du Pacte énergétique ? Quelle est la suite réservée à cet appel ?

Notre parlement a adopté, en date du 4 mars 2016, une résolution relative à l'élaboration du Pacte énergétique, en concertation avec les autres entités du pays. Quel suivi a-t-il été réservé par votre cabinet aux différentes demandes contenues dans cette résolution ?

L'article pointe comme principale cause de l'augmentation des gaz à effet de serre le transport routier. Pouvez-vous nous rappeler les mesures que vous entendez mettre en œuvre pour y remédier, mais aussi faire le point sur l'implantation de la zone de basse émission en Région bruxelloise ?

Quelle communication allez-vous mettre en place autour la zone de basse émission, qui va entrer en vigueur dans trois mois ? Aujourd'hui, quel est le suivi concernant l'achat de voitures diesel d'occasion ?

Enfin, à combien se monte aujourd'hui le budget en communication personnelle, alors que les retours financiers estimés sont un peu limités ?

Je reviendrai ultérieurement sur la question du péage urbain, qui pourrait être une solution. Peut-être sera-t-il possible de le financer à l'avenir.

Mme la présidente.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- La pollution de l'air représente un problème majeur dans notre Région, comme dans n'importe quelle métropole de taille similaire.

Depuis le début de la législature, je ne cesse de plaider pour une plus grande prise en considération de cette question, en particulier pour la santé des Bruxellois.

momenteel de aankoop van tweedehands dieselwagens op? Welk budget trekt u uit om betrokkenen persoonlijk in te lichten? Deze maatregel zal geld kosten en maar weinig opleveren.

Een stadstol zou mogelijk soelaas bieden. Ik zal daar later nog op terugkomen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Luchtvervuiling is een groot probleem in het gewest, net zoals in alle andere metropolen.*

Sinds het begin van deze regeerperiode heb ik meer aandacht gevraagd voor dat probleem, dat de gezondheid van de Brusselaars aantast.

Vorige week is het onderwerp weer uitgebreid in de media aan bod gekomen na de voorstelling van

Par l'ensemble des mesures que vous avez prises, vous avez démontré la volonté du gouvernement de s'attaquer à ce problème, notamment en acceptant notre demande d'étendre l'étude Expair à l'ensemble de la Région.

La semaine dernière, le sujet a refait surface dans la presse à l'occasion de la présentation par Bruxelles Environnement des résultats de l'étude Expair. Cette étude, qui a débuté en 2013 et s'est étendue sur plus de quatre ans, avait pour but de mesurer deux polluants de référence : le noir de carbone ("black carbon"), ainsi que les composés organiques volatils. Elle devait permettre d'évaluer l'exposition individuelle des Bruxellois à la pollution de l'air intérieur et extérieur - la pollution de l'air intérieur n'est malheureusement pas suffisamment abordée au sein de cette commission -, d'informer et de sensibiliser la population à cette question.

Il ressort des résultats - ce qui n'est guère surprenant - que ce sont les automobilistes qui sont le plus exposés à la pollution au noir de carbone. Dans une voiture, les concentrations de ce type de polluant seraient cinq fois supérieures à celles que l'on peut observer au niveau de l'air intérieur. Ces concentrations augmentent évidemment avec l'intensité du trafic, mais aussi en fonction de la météo, des conditions de circulation et, comme l'a signalé Mme Maes, dans les rues de type "canyon".

Les taux de noir de carbone augmentent fortement aux heures de pointe et dans les rues bordées de hauts immeubles. La rue de la Loi est le meilleur exemple de cette pollution, dans la mesure où elle réunit tous les facteurs aggravants.

Si ce problème est davantage pris en considération aujourd'hui, de nombreux efforts restent à fournir. Il est donc essentiel de prolonger nos actions et d'en développer de nouvelles.

Comme vous le savez, j'ai toujours plaidé pour une multiplication des mesures aux expositions directes in situ qui permettent de mieux appréhender l'exposition réelle des citoyens aux sources de pollution. Le suivi de la pollution de fond tel que requis par l'Union européenne ne permet pas aujourd'hui de disposer de telles informations. Les valeurs européennes moyennes reposent en effet sur la pollution de fond et non

de resultaten van de Expairstudie. Die studie ging in 2013 van start en had tot doel om na te gaan in welke mate de Brusselaars aan roet en vluchtige organische componenten werden blootgesteld, zowel binnens- als buitenshuis.

Het is niet echt een verrassing dat vooral automobilisten aan roet worden blootgesteld. In de wagen zouden de roetconcentraties vijf maal hoger liggen dan in een gebouw. De roetconcentraties nemen uiteraard toe als er meer verkeer is en in straten met hoge gebouwen zoals de Wetstraat, maar ook op basis van het weer en de rijomstandigheden.

Hoewel er vandaag al meer rekening wordt gehouden met dit probleem, is er nog heel wat werk aan de winkel. Het is belangrijk om onze inspanningen voort te zetten en nieuwe acties te ontwikkelen.

Ik heb altijd gepleit voor meer metingen van de directe blootstelling van de Brusselaars aan bepaalde polluenten. De monitoring van de achtergrondvervuiling die de Europese Unie ons oplegt, geeft ons daar immers geen duidelijk beeld van. De Europese gemiddelden zijn gebaseerd op de achtergrondvervuiling en niet op de directe blootstelling, die volgens ons een veel belangrijker gegeven is.

De beste manier om de luchtvervuiling te bestrijden is via structurele maatregelen. De lage-emissiezone die op 1 januari 2018 van kracht wordt, is een stap in de goede richting, maar volstaat niet. We moeten ook alternatieven voor de wagen voorstellen. Het gewest investeert al heel wat in de versterking van het openbaar vervoer, maar daarnaast moeten we nog andere oplossingen uitwerken.

Zo hinken we sterk achterop met betrekking tot de alternatieve brandstoffen. Vlaanderen en Wallonië staan al heel wat verder op dat vlak. In Brussel vind je amper een oplaadpunt voor elektrische auto's en zijn er slechts een of twee pompstations die compressed natural gas (CNG) aanbieden. Er is dus nog heel wat werk aan de winkel. We hebben nood aan oplossingen die direct beschikbaar zijn en betaalbaar zijn voor alle Brusselaars.

Het zou voorts nuttig zijn om meer permanente

sur celle des expositions directes qui, à notre sens, constitue une information beaucoup plus importante.

Par ailleurs, les révélations des scandales automobiles et la prise de conscience citoyenne croissante - notamment par notre intervention et par celle des médias qui jouent un rôle très important et de qualité à cet égard - nous amènent évidemment à aller plus loin dans ce domaine. Nous ne pourrons être efficaces qu'au travers de mesures structurelles. La zone de basse émission, qui sera mise en place dès le 1er janvier 2018, constitue clairement une très belle avancée en la matière mais elle ne suffira pas. J'attends avec impatience l'évaluation de cette zone et m'interroge déjà, à titre personnel, sur la possibilité, à un moment donné, de "radicaliser" quelque peu les critères de cette zone de basse émission.

En outre, nous devons proposer des alternatives à la voiture. Si l'investissement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le renforcement de l'offre de transport en commun constitue l'une des solutions, il est clair qu'il faut, en parallèle, proposer d'autres solutions et s'interroger, par exemple, sur le retard de notre Région en matière d'autres sources de carburant. Voyons ce qui existe déjà en Flandre et Région wallonne ! Ici, on peine à trouver une borne de recharge pour les voitures électriques et on ne compte qu'une ou deux stations délivrant du gaz naturel compressé. Il y a donc encore beaucoup de travail dans ce domaine. Nous avons besoin d'options directement disponibles et financièrement accessibles à tous les Bruxellois.

Comme je l'ai déjà évoqué, il me semblerait pertinent, en ce qui concerne les mesures de la qualité de l'air dans notre Région, d'étudier la possibilité d'installer des bornes de mesure in situ permanentes et, en parallèle, de mettre sur pied un mécanisme d'information sur la qualité de l'air in situ en temps réel, basé notamment sur les normes de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

Dans un premier temps, la mise en place de ce type de suivi aux points les plus sensibles nous permettrait de bénéficier d'un réel échantillonnage sur une base annuelle, de mieux documenter les pics par plage horaire, mais surtout de fournir au citoyen des informations transparentes sur l'air

meetpunten te installeren en een informatiesysteem over de luchtkwaliteit in situ en in real time uit te werken op basis van de normen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO). We zouden kunnen beginnen met extra meetpunten op de meest kwetsbare plaatsen, zodat we een echte monitoring op jaarbasis kunnen uitvoeren, een beter beeld krijgen van de pieken per uurperiode, maar vooral de burgers meer informatie kunnen geven over de lucht die ze inademen.

Het is bovendien hoog tijd dat de regering het parlement een grondige hervorming van de autofiscaliteit voorstelt. Ook daarin staan het Waals en het Vlaams Gewest al veel verder.

Tot slot vertel ik u niets nieuws als ik zeg dat het autoverkeer in grote mate veroorzaakt wordt door pendelaars die dagelijks met de wagen naar Brussel komen. We zouden daarom dringend een slimme kilometerheffing voor personenwagens of een stadstol moeten invoeren. Als we er in slagen om het autoverkeer in Brussel met 10 tot 20% te verminderen, zal dat al een heel verschil maken.

Hoe analyseert u de resultaten van de studie Expair?

Bestudeert uw administratie de plaatsing van permanente meetstations?

qu'il respire, non pas par une photographie comme nous l'avons vu aujourd'hui, mais bien par une information actualisée de manière hebdomadaire ou autre. Cet aspect reste à déterminer.

Il est aussi grand temps que le gouvernement soumette au parlement une réforme de grande ampleur de la fiscalité automobile, une réforme que nous attendons de pied ferme. Une fois de plus, lorsqu'on regarde les actions entreprises en Régions wallonne et flamande, nous constatons qu'il nous reste beaucoup à faire.

Enfin, je ne cesserai de rappeler qu'une des causes principales du trafic automobile et des nuisances qui s'ensuivent pour la santé des citoyens, ce sont les navetteurs qui se rendent tous les jours à Bruxelles avec leur voiture personnelle. Il est grand temps d'instaurer une taxation kilométrique intelligente pour les voitures personnelles ou bien, comme l'a évoqué mon collègue Eric Bott, un péage urbain.

Mme la ministre, si nous diminuons de 10 à 20% le trafic automobile à Bruxelles, notre ville ne sera plus du tout la même. Il serait intéressant de mener une réflexion à ce sujet avec vos collègues du gouvernement.

Quelle est votre analyse des résultats de l'étude Expair ?

Votre administration étudie-t-elle ou pourrait-elle étudier la possibilité d'installer des bornes de mesure in situ permanentes à Bruxelles ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Mon interpellation, déposée cet été, a également été refusée par le Bureau élargi. Soit.

Je ne répéterai pas les très intéressantes questions de mes collègues sur la pollution de l'air, les zones de basse émission et le projet Expair. Les réponses à ces questions m'intéressent beaucoup, mais l'actualité scientifique vient de bousculer l'état de nos connaissances en matière d'exposition aux particules ultrafines nettes, et donc les politiques, envisagées, planifiées ou déjà exécutées.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Ik ben erg geïnteresseerd in de antwoorden op de vragen van mijn collega's, te meer daar nieuw wetenschappelijk onderzoek onze eerdere aannames over ultrafijn stof onderuithaalt en dus ook vragen oproept over het beleid dat daarop gebaseerd is.*

In juni 2017 maakte de New England Journal of Medicine immers de resultaten bekend van een zeer omvangrijke en grondige medische studie over de effecten van langetermijnblootstelling aan luchtverontreiniging. Daarbij kwamen de

En effet, en juin 2017, le New England Journal of Medicine, qui est une référence mondiale en la matière, a publié les résultats de ce qui est probablement la plus grande étude de suivi médical jamais réalisée sur les effets de l'exposition à long terme à la pollution atmosphérique. Un échantillon de population de 61 millions de personnes a été suivi durant douze ans.

Cette étude exceptionnelle, menée par une équipe du département de la santé environnementale et des biostatistiques de l'école de santé publique de Harvard sur les bénéficiaires de Medicare aux États-Unis, a abouti à une conclusion aux très lourdes implications pour le monde des décideurs politiques. L'exposition à long terme aux particules fines de moins de 2,5 micromètres (PM2,5) et à l'ozone est associée à une augmentation du taux de mortalité et ce, même à des niveaux situés en-deçà des seuils de concentration fixés par les autorités au niveau national.

Là où le constat est encore plus interpellant, c'est lorsqu'on voit que les National Ambient Air Quality Standards (NAAQS) fédéraux américains sont, concernant les PM2,5, plus contraignants que la norme européenne : 2µm/m³ sur un an, contre 25µm/m³ sur un an pour les normes de protection sanitaires.

Certes, une seule étude ne suffit jamais, et celle-ci a été réalisée aux États-Unis. Cependant, vu son ampleur inédite et ses conclusions, il serait opportun pour tous les décideurs politiques, où qu'ils soient, de réfléchir aux bouleversements qu'elle révèle et à ses implications sur la façon dont on doit désormais appréhender les valeurs seuils de concentration pour fonder les politiques d'amélioration de la qualité de l'air. Ce n'est pas un hasard si cette étude circule dans le milieu de la recherche clinique en Europe, y compris dans notre pays.

Si je vous parle de cette étude, c'est pour vous rappeler également qu'une étude épidémiologique d'ampleur a tout son sens - voyez les implications potentielles de celle-ci - et qu'il serait opportun d'en réaliser une sur le territoire bruxellois. Le groupe MR l'a d'ailleurs demandé dans sa proposition de résolution de 2015.

onderzoekers van Harvard tot de conclusie dat langetermijnblootstelling aan ozon en fijn stof bestaande uit deeltjes die kleiner zijn dan 2,5 µm (PM2,5), het sterftecijfers doet stijgen, zelfs wanneer de concentratie onder de Amerikaanse drempelwaarden blijft.

Dat is verontrustend, te meer daar de Amerikaanse federale PM2,5-drempelwaarden strenger dan de Europese zijn, met name 2 µm/m³ per jaar ten opzichte van 25 µm/m³ in Europa.

Het onderzoek werd in de Verenigde Staten gedaan en één studie volstaat natuurlijk niet om een heel beleid op te baseren, maar gezien de omvang en de conclusies van de studie moeten we toch nadenken over hoe we voortaan moeten omgaan met drempelwaarden.

Het toont ook nogmaals de noodzaak aan van epidemiologisch onderzoek op het Brusselse grondgebied. In 2015 had de MR daar trouwens al om gevraagd in een voorstel van resolutie.

In de commissie hebben we ons ook gebogen over de resultaten van een onderzoek naar fijn stof in de buurt van de luchthavens, aan de hand van statische meetstations. Het zou interessant zijn om ook eens te bekijken of onderzoek met mobiele meetstations in bepaalde Brusselse gemeenten die overvlogen worden, bijkomende inzichten oplevert.

Heeft uw administratie zich op de hoogte gesteld van het onderzoek dat in de New England Journal of Medicine gepubliceerd werd? Zo ja, welke gevolgen zal dat hebben voor de Brusselse visie op PM2,5-drempelwaarden? Overweegt u de drempelwaarden te herzien? Bent u ook van plan om samen met de andere overheden na te denken over een andere houding binnen Europa?

Acht u het niet nuttig om een of meerdere mobiele meetstations aan te kopen voor bijkomende metingen naar luchtverontreiniging in de stad? In andere steden hebben dergelijke metingen alvast interessante resultaten opgeleverd.

Par ailleurs, toujours à propos des particules fines, nous avions eu l'occasion de découvrir ensemble en commission les résultats de l'étude menée auprès des aéroports. Cette étude, qui concluait à la prégnance du trafic routier et autoroutier sur les concentrations des différents sites, avait opté pour une méthodologie fondée sur des stations de mesure statiques. Il serait intéressant de voir dans quelle mesure l'apport de stations mobiles dans certaines communes bruxelloises concernées par les routes aériennes nous fournirait, à l'instar de l'étude de Los Angeles, une perspective complémentaire.

Votre administration a-t-elle pris connaissance de l'étude du New England Journal of Medicine ? Dans l'affirmative, quelles implications a-t-elle pu en retirer au sujet de la position bruxelloise sur les valeurs seuils de PM2,5 ?

Une réflexion est-elle en cours sur la révision des seuils de concentration, ainsi que sur le positionnement à adopter avec les autres Régions et le pouvoir fédéral sur cette question précise au niveau européen ?

Ne pensez-vous pas qu'il serait utile, si tel n'est pas le cas, d'acquérir une ou plusieurs stations de mesure mobiles, afin d'opérer des vérifications complémentaires à l'étude sur les particules dites "urban particulate matter" (UPM) et sur le survol de Bruxelles ?

Dans d'autres villes, un tel dispositif a donné des résultats intéressants qui ont permis d'y voir plus clair dans cette problématique.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).- Les récentes mesures préoccupantes de ClientEarth démontrent à nouveau la nécessité de mesures urgentes pour améliorer la qualité de l'air en Région bruxelloise. Or, les mesures que veut prendre le gouvernement bruxellois ne vont pas dans le bon sens.*

Premièrement, la verdurisation de la fiscalité automobile, qui était prévue pour le 1er janvier 2017, n'est toujours pas en vue. Le choix de n'en transférer la perception à Bruxelles Fiscalité qu'à la fin de la législature cantonne la réforme à

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- De recente onrustwekkende metingen door ClientEarth tonen opnieuw aan dat er dringend maatregelen nodig zijn om de luchtkwaliteit in het Brussels Gewest te verbeteren. Met de maatregelen die de Brusselse overheid wil nemen, gaat het echter niet de goede kant uit.

Ten eerste is de vergroening van de verkeers-fiscaliteit, die gepland was voor 1 januari 2017, nog altijd niet in zicht. De keuze om de inning slechts op het einde van de regeerperiode naar Brussel Fiscaliteit over te hevelen, beperkt de

quelques mesures à la marge.

Pour ce qui est de la verdurisation de la fiscalité en matière de leasing, la Wallonie abuse de la nécessité de conclure un accord de coopération pour exiger des recettes fiscales qui ne lui reviennent pas, mais reviennent à la Flandre. Au lieu de se poser en médiateur, Bruxelles choisit le camp de la Wallonie, bloquant totalement le dossier.

La principale mesure de la politique prévue était l'introduction d'une zone de basse émission (ZBE-LEZ, low emission zone) régionale permanente à partir de janvier 2018. Nous sommes fin septembre 2017 et la vaste campagne de communication annoncée n'a toujours pas été lancée. Je pense que personne n'est au courant de l'existence du site internet lez.brussels. De plus, un site internet me semble insuffisant pour informer les gens.

Quand sera lancée la campagne d'information et à quoi ressemblera-t-elle ? L'information sera-t-elle uniquement diffusée via les médias et, le cas échéant, via lesquels ? Y aura-t-il aussi une campagne d'affichage, par exemple ?

Où en sont les modifications du Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie ? Qu'en est-il des mesures d'accompagnement ? Nous avons appris dans les médias que l'étude à ce sujet a été déposée sur la table du gouvernement le 19 juillet. Quand l'arrêté sera-t-il adopté ?

Quand seront installées les 42 caméras supplémentaires aux frontières de la Région ? Quel est l'état des lieux au niveau de la Commission de la protection de la vie privée ?

La LEZ sera-t-elle bien introduite le 1er janvier 2018 ? Si oui, s'agira-t-il d'une introduction complète (avec sanctions) ou prévoyez-vous une période transitoire ?

hervorming sowieso tot maatregelen in de marge en leidt niet tot grondige hervormingen op basis van milieucriteria.

Bij de vergroening van de leasingfiscaliteit misbruikt Wallonië de noodzaak om een samenwerkingsakkoord te sluiten, om fiscale inkomsten op te eisen waar niet zij, maar wel Vlaanderen recht op heeft. In plaats van te bemiddelen, kiest Brussel partij voor Wallonië, waardoor het dossier muurvast zit.

De belangrijkste maatregel uit het geplande beleid was de invoering van een permanente gewestelijke LEZ vanaf januari 2018. Gelet op de stand van zaken in de andere dossiers, ziet het ernaar uit dat we al onze hoop in u moeten stellen.

Voor ons is het niet enkel belangrijk dat er op 1 januari 2018 een LEZ komt, maar wel dat er een goed uitgerolde en degelijke LEZ tot stand komt, waarover de bevolking goed wordt geïnformeerd, zodat er ook een draagvlak voor bestaat. Het is eigenlijk vooral over de stand van zaken van de LEZ dat ik u wil interpelleren.

We zijn eind september 2017, maar de aangekondigde brede communicatiecampagne is nog altijd niet van start gegaan. Ikzelf ben ook pas op de hoogte gebracht van het bestaan van de website lez.brussels, naar aanleiding van een parlementaire vraag. Om eerlijk te zijn, denk ik dat niemand die website kent.

Bovendien lijkt een website mij onvoldoende om de mensen te informeren. Nochtans is het essentieel om de bevolking duidelijk te informeren om de LEZ te doen slagen. Er blijven nog drie maanden over; dat lijkt me veel te kort.

Wanneer komt er een informatiecampagne en hoe zal die eruitzien? Wordt er enkel via de media geïnformeerd? Via welke media dan? Of komt er bijvoorbeeld ook een affichecampagne?

Hoever staan de wijzigingen aan het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing? Hoever staan de begeleidende maatregelen? In de media vernamen we dat de studie daarover op 19 juli op de tafel van de Brusselse regering belandde. Wanneer zal het besluit goedgekeurd worden?

Wanneer worden de 42 bijkomende camera's aan de gewestgrenzen geplaatst? Wat is de stand van zaken bij de Privacycommissie?

Zal de LEZ op 1 januari 2018 ingevoerd worden? Zo ja, zal het om een integrale invoering gaan (dus met sancties bij overtredingen) of zult u een overgangsperiode inlassen?

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).- Nous disposons déjà d'une série d'instruments pour lutter contre la pollution de l'air, dont l'introduction de la zone de basse émission (LEZ) et la verdurisation de la taxe automobile.*

Il reste cependant toute une série de choses sur lesquelles nous n'avons pas la maîtrise. Prenons le nombre astronomique de navetteurs qui affluent chaque jour en voiture à Bruxelles. Nous devrons, à cet égard, nouer des accords avec les autres Régions et le gouvernement fédéral, notamment sur le prélèvement kilométrique.

Dans plusieurs villes d'Europe et au-delà, on utilise désormais des aspirateurs de smog, c'est-à-dire de grandes machines capables de filtrer 30.000m³ d'air par heure. Certes, cela revient en partie à lutter contre les symptômes, alors que nous visons un système où l'air n'est plus pollué. Ce système a toutefois le mérite de faire avancer les choses dans certaines villes. Connaissez-vous cet instrument innovant ? Vaut-il la peine d'être envisagé à Bruxelles, par exemple aux entrées et sorties des tunnels ?

Dans son édition du 14 septembre, Bruzz indiquait que Bruxelles Environnement publierait très prochainement sur son site internet une carte plus détaillée de la pollution de l'air. Pouvez-vous me communiquer le calendrier précis de cette publication ?

De heer Paul Delva (CD&V).- Een aantal instrumenten om de zware luchtverontreiniging aan te pakken, hebben we zelf in de hand. Eén daarvan is de invoering van de lage-emissiezone (LEZ), waarover de burger binnenkort hopelijk helder en duidelijk geïnformeerd wordt.

Er is ook de vergroening van de autobelasting. In Brussel is er op dat vlak nog veel werk aan de winkel en ik hoop dat de regering de kwestie snel aanpakt.

Daarnaast zijn er echter ook een aantal zaken die we niet in de hand hebben. Neem nu het gigantische aantal autopendelaars die elke dag opnieuw Brussel binnen stroomt. Daarover zullen we afspraken moeten maken met de andere gewesten en met de federale regering, onder andere over het rekeningrijden.

In een aantal steden in en buiten Europa - Rotterdam, Beijing enzovoort - gebruiken ze nu al smogstofzuigers. Dat zijn grote machines, tot zeven meter hoog, die 30.000 m³ lucht per uur filteren. Natuurlijk is dat ten dele symptoombestrijding: ze zuiveren vervuilde lucht, terwijl wij naar een systeem streven waar de lucht niet langer vervuild wordt. Toch zet dat systeem in een aantal steden zoden aan de dijk. Kent u dat innovatieve instrument? Is het in Brussel, bijvoorbeeld aan de in- en uitgangen van tunnels, het overwegen waard?

In Bruzz van 14 september stond dat Leefmilieu Brussel heel binnenkort een meer gedetailleerde kaart van de luchtvervuiling op zijn website zou publiceren, waarbij burgers kunnen nagaan hoe het gesteld is met de luchtvervuiling op de wegen die ze gebruiken. Kunt u me de concrete timing meedelen? Volgens mij kijken veel Brusselaars uit naar zo'n gedetailleerde kaart.

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- La qualité de vie des Bruxellois doit être le fil rouge majeur de notre action politique. L'amélioration de cette qualité de vie passe, notamment, par une meilleure qualité de l'air respiré par nos concitoyens, ce dont nous avons tous conscience.

Votre engagement sur cette question n'est plus à démontrer. J'en veux pour preuve la conclusion du Plan air-climat-énergie, adopté le 2 juin 2016, avec ses 144 actions, dont l'objectif est de nous permettre de répondre aux obligations internationales dans les thématiques de l'air, du climat et de l'énergie.

Parmi les mesures prises, je pense notamment à la zone régionale de basse émission qui a été mise en place. Ce faisant, vous avez été plus loin que ce à quoi l'accord de majorité vous engage.

La qualité de l'air en Région bruxelloise s'est fortement améliorée ces dernières années, eu égard, notamment, aux particules fines. Toutefois, nous savons pertinemment que le problème demeure au niveau des dioxydes d'azote, issus notamment du diesel. C'est l'un des constats qui a mené à la décision de mettre en place la zone de basse émission.

Néanmoins, à la fin du mois de mai 2017, nous avons pu lire dans la presse que notre qualité de l'air a été qualifiée de très médiocre par les organismes officiels.

La presse nous a informés que le lundi 8 mai, à 8h30, le taux de PM2,5 s'élevait à 31µg/m³. Cela correspond, d'après les auteurs, à un taux de 62µg/m³.

Avez-vous eu l'occasion de prendre connaissance de cette information ? Quelle analyse en fait votre administration ? Quel regard portez-vous sur ces chiffres ?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) *(in het Frans).- De levenskwaliteit van de Brusselaars, en bijgevolg dus ook de Brusselse luchtkwaliteit, moet ons voornaamste richtsnoer zijn.*

U hebt uw inzet daarvoor al meermaals bewezen, onder meer met de 144 actiepunten van het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan van 2 juni 2016. Zo is de lage-emissiezone (LEZ) er bijvoorbeeld gekomen en daarmee bent u verder gegaan dan wat het meerderheidsakkoord voorschreef.

De Brusselse luchtkwaliteit is er de laatste jaren sterk op vooruit gegaan, maar stikstofdioxide (NO2) blijft een probleem en dat is grotendeels te wijten aan dieselvoertuigen. Die vaststelling lag mee aan de basis van de beslissing om een LEZ in te voeren.

Eind mei 2017 meldde de pers echter dat de officiële instanties onze luchtkwaliteit een matige beoordeling gaven.

Zo zou de PM2,5-waarde op maandag 8 mei om 8.30 uur 31 µg/m³ hebben bedragen, wat volgens de auteurs van het artikel overeenkomt met een waarde van 62 µg/m³.

Bent u op de hoogte van die informatie? Wat is uw reactie daarop?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Juste une petite précision : beaucoup de questions

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- De luchtkwaliteit in Brussel wordt al*

concernant la zone de basse émission (ZBE) ont été posées et je sais que des interpellations à ce sujet sont inscrites à l'ordre du jour des prochaines commissions. Si je réponds aujourd'hui, je ne recommencerai pas dans quinze jours !

Je tenais à vous le dire de manière liminaire à ma réponse, qui sera très longue. Je vais en effet pleinement utiliser les 30 minutes qui me sont accordées pour ce faire. Cela permettra de dresser l'état des lieux le plus complet possible de la situation, d'autant qu'il y a certainement plus de trois mois qu'aucun topo général n'a été fait dans cette commission à ce sujet, vu les vacances.

En ce qui concerne la surveillance de la qualité de l'air en Région bruxelloise, le réseau automatique géré par Bruxelles Environnement existe depuis de nombreuses années. Il comporte neuf stations de mesure.

À la liste des stations gérées par Bruxelles Environnement s'ajoutent les deux stations gérées par le Parlement européen dans le cadre des obligations liées à son permis d'exploitation.

Toujours d'après Bruxelles Environnement, le réseau de stations de mesure répond aux critères de la directive européenne. En effet, les stations de mesure couvrent les principaux types d'environnements rencontrés en milieu urbain, à savoir :

- du résidentiel non influencé par le trafic (Uccle) ;

- du résidentiel peu influencé par le trafic (Berchem-Sainte-Agathe) ;

- du résidentiel sous influence du trafic (Woluwe-Saint-Lambert) ;

- du résidentiel proche de zones industrielles (Neder-over-Heembeek) ;

- de l'urbain sous faible influence du trafic (Sainte-Catherine) ;

- de l'urbain sous influence modérée du trafic (Molenbeek-Saint-Jean) ;

- de l'urbain sous forte influence du trafic (Ixelles et Arts-Loi) ;

meerdere jaren opgevolgd via het automatische meetnet van Leefmilieu Brussel dat negen meetstations omvat. Daarnaast zijn er nog twee stations die door het Europees Parlement worden beheerd in het kader van zijn uitbatingsvergunning.

Het meetnet van Leefmilieu Brussel voldoet aan de criteria van de Europese richtlijn. Het bestrijkt de voornaamste omgevingstypes die je in een stadsomgeving terugvindt:

- residentieel en niet door het verkeer beïnvloed (Ukkel);

- residentieel en weinig door het verkeer beïnvloed (Sint-Agatha-Berchem);

- residentieel en door het verkeer beïnvloed (Sint-Lambrechts-Woluwe);

- residentieel en dicht bij industrieel gebied (Neder-Over-Heembeek);

- stedelijk en licht beïnvloed door het verkeer (Sint-Katelijne);

- stedelijk en matig beïnvloed door het verkeer (Molenbeek);

- stedelijk en sterk beïnvloed door het verkeer (Elsene en Kunst-Wet);

- industrieel (Haren).

Bovendien zijn er meer meetpunten dan vereist, zodat het meetnet ook bij eventuele technische of logistieke problemen aan de Europese voorwaarden blijft beantwoorden.

We zullen niettemin zien welke conclusies er met betrekking tot het meetnet worden getrokken in de procedures die door de Europese Commissie en de Brusselse burgers zijn aangespannen. De gevraagde noodmaatregelen werden alvast verworpen.

Het meetnet van Leefmilieu Brussel omvat twee meetstations in stedelijke zones met veel verkeer, namelijk aan de Kroonlaan in Elsene en aan Kunst-Wet. Er wordt geen rekening gehouden met de metingen aan Kunst-Wet omdat het meetstation te dicht bij het kruispunt ligt, maar het meetstation

- de l'industriel (Haren).

En outre, et de façon générale, le réseau de surveillance de la qualité de l'air en Région bruxelloise comporte bien plus de points de prélèvement que requis, de façon à gérer d'éventuelles difficultés techniques ou logistiques, tout en continuant à respecter les contraintes européennes en la matière.

Je me conforme à la justification de Bruxelles Environnement quant à la validité du réseau, puisque l'institut connaît bien l'historique de celui-ci. Je reste cependant attentive aux procédures en cours avec la Commission et les citoyens bruxellois, notamment aux conclusions qui seront apportées à la question du réseau. D'ailleurs, dans le cadre des actions qui ont été diligentées, les mesures d'urgence ont été rejetées.

Comme mentionné précédemment, le réseau géré par Bruxelles Environnement compte deux stations situées dans des environnements urbains sous forte influence du trafic, à savoir celle d'Ixelles, sur l'avenue de la Couronne, et celle de la station Arts-Loi.

Si les données de la station Arts-Loi ne sont pas prises en considération en raison de la trop grande proximité avec le carrefour du même nom, la station d'Ixelles répond pleinement aux critères de micro-implantation fixés par la directive européenne. La station Arts-Loi présente toutefois un intérêt sur le plan scientifique pour l'étude de la pollution de l'air par le trafic, ce qui explique son implantation à cet endroit depuis 1992, soit sept ans avant l'adoption de la directive de 1999.

S'agissant des stations de mesure gérées par le Parlement européen, ce dernier a lancé une procédure de marché pour sous-traiter les mesures de qualité de l'air auxdites stations. Le marché a enfin été attribué. La réunion de lancement du nouveau marché a lieu ce 26 septembre au Parlement européen. Je rappelle que ce dossier était bloqué depuis de très nombreuses années. Elle vise à aborder le protocole d'échange de données avec Bruxelles Environnement.

Le temps de réaliser toutes les installations nécessaires et de recevoir les approbations des différents intervenants, les mesures de qualité de l'air pourront reprendre, je l'espère, vers la fin de

in Elsene voldoet volledig aan de Europese criteria voor de situering op microschaal. Het meetstation Kunst-Wet blijft niettemin interessant voor de bestudering van de luchtvervuiling door het verkeer. Dat verklaart waarom er op die plaats al sinds 1992 metingen worden verricht, zeven jaar voordat de richtlijn van 1999 werd goedgekeurd.

Het Europees Parlement heeft een overheids-opdracht uitgeschreven voor de metingen in de meetstations die onder zijn beheer vallen. Die opdracht is nu eindelijk toegewezen. De eerste vergadering vindt vandaag plaats in het Europees Parlement. Doel is om een protocol op te stellen over de gegevensuitwisseling met Leefmilieu Brussel. Ik hoop dat de metingen eind dit jaar of begin volgend jaar kunnen worden hervat.

Leefmilieu Brussel werkt aan een modellering van de jaarlijkse concentraties stikstofdioxide (NO2) om meer gegevens te kunnen inzamelen en ze in kaartvorm te kunnen weergeven.

De metingen van de PM2,5-deeltjes op de Kroonlaan werden uitgevoerd met een goedkoop mobiel toestel dat niet aan dezelfde criteria inzake luchtkwaliteit voldoet als de vaste meetstations. De manier waarop de concentraties PM10 uit de concentraties PM2,5 werden afgeleid is niet wetenschappelijk correct.

Bovendien kan een meting gedurende een zeer korte periode van een uur niet worden vergeleken met het jaargemiddelde van 40 µg/m³ dat in de richtlijn voor PM10 is vastgesteld of het jaargemiddelde van 20 µg/m³ dat door de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) wordt aangeraden.

Op 6 juni 2016 stelden meerdere Brusselaars en de ngo ClientEarth het gewest in gebreke omdat het niet voldoende maatregelen zou nemen om de luchtkwaliteit te verbeteren. Op 18 augustus 2016 gaf het gewest een omstandig antwoord, maar dat volstond blijkbaar niet, want op 21 september 2016 dienden dezelfde personen een klacht in bij de rechtbank van eerste aanleg. Een deel van de klacht had betrekking op de invoering van tijdelijke noodmaatregelen. De rechter wees dat verzoek evenwel af op 2 februari 2017.

Met betrekking tot de rest van het dossier dienden

cette année ou au début de l'année 2018.

Pour ce qui est du réseau de Bruxelles Environnement, l'agence réfléchit à une modélisation des concentrations annuelles de NO2 afin de disposer de la plus grande quantité de données possible et d'être parfaitement transparente. Une telle modélisation des concentrations vise aussi à dégager une tendance de la répartition au moyen d'une cartographie.

En ce qui concerne les mesures de PM2,5 effectuées sur l'avenue de la Couronne à Ixelles, elles ont été réalisées avec un appareil mobile à bas prix qui ne répond pas aux mêmes critères de qualité de l'air que ceux appliqués dans le réseau fixe de surveillance. La façon dont les concentrations de PM10 ont été déduites des teneurs en PM2,5 est incorrecte sur le plan scientifique.

Enfin, la mesure sur une période très courte de l'ordre d'une heure ne peut pas être comparée avec la valeur limite annuelle de 40µg/m³ pour les PM10 fixée dans la directive européenne, ou encore avec la valeur annuelle de 20µg/m³ recommandée par l'OMS. En effet, des fluctuations de concentrations de PM10 ou PM2,5 sur une très courte période ne présagent en rien la moyenne des concentrations sur une période beaucoup plus longue.

Mme Ozdemir, voici un bref état des lieux en ce qui concerne le procès qui oppose plusieurs citoyens bruxellois et ClientEarth à la Région pour manque d'action contre la pollution de l'air.

Le 6 juin 2016, les citoyens et l'ONG ClientEarth ont adressé une mise en demeure à la Région pour qu'elle remédie à la pollution de l'air. La Région a envoyé une réponse circonstanciée le 18 août 2016. N'ayant manifestement pas été satisfaits par la réponse de la Région, les mêmes personnes ont introduit une plainte auprès du tribunal de première instance le 21 septembre 2016. Une partie de la plainte portait sur l'instauration en urgence de mesures provisoires. Cette partie a déjà été traitée en audience en janvier 2017, et rejetée par le jugement du 2 février 2017.

Pour le reste, le tribunal a fixé le calendrier suivant :

de eisers hun eerste conclusies in op 31 maart 2017. Op 16 juni 2017 verstuurde het gewest zijn eigen conclusies. Op 1 september antwoordden de eisers hierop. Op 13 oktober 2017 krijgt het gewest een tweede recht van antwoord. De hoorzitting zal plaatsvinden op 16 november 2017.

ClientEarth is niet volledig transparant geweest over de NO2-metingen die ze op 19 februari en 20 maart uitvoerde. De ngo had bepaalde gegevens aan Leefmilieu Brussel gevraagd, maar zonder uit te leggen waarvoor ze die zou gebruiken. Daarna publiceerde ze een studie zonder enige uitleg te geven over de gebruikte methodologie en zonder de resultaten te vergelijken met die van het laboratorium van Leefmilieu Brussel.

We hebben verschillende problemen vastgesteld. Zo worden in de studie metingen van een maand vergeleken met het Europese jaargemiddelde.

Bovendien werden de metingen uitgevoerd met passieve buisjes. De foutmarge bij dat soort meetinstrument neemt toe in sterk vervuilde omgevingen omdat die buisjes dan verzadigd kunnen raken. We weten niet welke maatregelen er zijn genomen om dat te controleren.

Bovendien kennen we de exacte locatie van de meetpunten niet. De Europese regelgeving is heel strikt op dat vlak. Zo mag een meetinstrument niet in de onmiddellijke nabijheid van emissiebronnen worden geplaatst.

Ik kan dus geen oordeel over de studie vellen, omdat bepaalde internationaal erkende criteria niet werden nageleefd. De eisers hebben in hun conclusies van 1 september naar de resultaten van de meetcampagne van ClientEarth verwezen, maar hebben ons niet meer duidelijkheid gegeven over de technische geldigheid en de pertinentie van de metingen.

Het gewest zal die zaken uiteraard vermelden in de rechtbank.

Leefmilieu Brussel gebruikt op zijn website luchtkwaliteit.brussels dezelfde kleurenschalen als de Intergewestelijke Cel voor het Leefmilieu (Ircel). Voor stikstofdioxide heeft de kleurenschaal betrekking op de uurconcentraties en niet op de jaarlijkse grenswaarde van 40 µg/m³.

- 31 mars 2017 : les premières conclusions des plaignants ont été introduites ;

- 16 juin 2017 : la Région a envoyé ses propres conclusions pour y répondre.

Les étapes suivantes sont :

- le 1er septembre 2017 : les plaignants ont envoyé leur réponse ;

- le 13 octobre 2017 : la Région disposera d'un deuxième droit de réponse.

Enfin, l'audience a été fixée au 16 novembre 2017.

Par rapport aux mesures de NO2 qui ont été effectuées du 19 février au 20 mars par ClientEarth, il convient, avant toute chose, de noter que ClientEarth n'a pas agi en toute transparence dans le cadre de l'exécution de sa campagne de mesures. En effet, ClientEarth a demandé au préalable à Bruxelles Environnement toute une série de données, sans jamais en expliquer la finalité. Ensuite, elle a publié une étude dénuée de la moindre explication sur la méthodologie de prélèvement et sans confronter ses résultats à ceux du laboratoire de Bruxelles Environnement, ce qui aurait pourtant été assez utile dans l'objectivation des mesures.

Sans plus de précisions sur l'exécution de la campagne, des questions importantes se posent encore.

Tout d'abord, en ce qui concerne la pertinence de la période de mesures, n'oubliez pas que ClientEarth compare les mesures effectuées sur un mois avec un objectif européen de moyenne annuelle (40µg/m³).

Ensuite, au sujet de la qualité des mesures effectuées avec des tubes passifs, il conviendrait de connaître le protocole pour s'assurer que les tubes n'ont pas été sujets à une saturation. Par ailleurs, il est nécessaire d'estimer l'erreur de mesure, parce que ce type d'instrument de mesure voit son taux d'erreur augmenter dans les environnements pollués.

Enfin, nous n'avons aucune indication précise de l'emplacement exact des appareils de mesure. Or,

De index van Ircel, BelATMO, waarop de index van Leefmilieu Brussel gebaseerd is, zal worden aangepast om er de PM2,5 in op te nemen en zal voortaan BelAQI heten. Ik heb Leefmilieu Brussel gevraagd om zijn index eveneens aan te passen en dezelfde kleurintensiteit te gebruiken om de informatie eenvormig te maken.

Leefmilieu Brussel heeft op mijn verzoek onderzocht welke impact de lage-emissiezone (LEZ) op de luchtkwaliteit in Brussel zal hebben. Bij die berekeningen heeft Leefmilieu Brussel ook rekening gehouden met de vooruitgang die de Europese Unie verwacht op het vlak van de uitstoot van de voertuigen die op de markt worden gebracht, aangezien beide zaken nauw met elkaar zijn verbonden.

Op basis van die elementen verwacht Leefmilieu Brussel de volgende resultaten:

- in 2020: daling van de concentraties stikstofdioxide met 26,6%, van de roetdeeltjes met 50,4%, van de PM2,5 met 24% en van de PM10 met 15,4%.

- in 2025: daling van de concentraties stikstofdioxide met 61,5%, van de roetdeeltjes met 85.6%, van de PM2,5 met 39,5% en van de PM10 met 25,4%.

De reële impact van de LEZ zal worden gemeten via het meetnetwerk. Op basis van die metingen zal de black carbon-kaart regelmatig worden bijgewerkt.

Inzake autofiscaliteit heeft de regering op 6 juli 2017 beslist om de berekeningswijze van de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling te herzien bij de overname van de belastingdienst in 2019. Verder zal er een globale denkoefening over de autofiscaliteit komen die rekening houdt met de gewestelijke doelstellingen.

De minister van Financiën heeft erop aangedrongen dat we dezelfde methode zouden hanteren als bij de voorbereiding van de Brusselse belastinghervorming. Er is dus een studiefase gestart. We hebben aan meerdere deskundigen gevraagd om de kwestie te analyseren. De regering wil ook de andere gewesten bij de werkgroep betrekken om de leasingwagens in de

la législation européenne est très stricte à ce propos. En effet, un appareil de mesure ne peut pas être placé à proximité immédiate des sources d'émission.

Je ne peux donc pas émettre aujourd'hui un jugement à cet égard, alors qu'une série de critères, unanimement admis, tant par l'Europe que par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), n'ont pas été respectés. Si les conclusions des plaignants du 1er septembre 2017 reprennent les résultats de la campagne de ClientEarth, elles ne nous éclairent pas davantage sur la validité technique des mesures réalisées, ni sur la pertinence de ces mesures, notamment au regard de l'annexe III de la directive de 2008.

La Région va, bien évidemment, mentionner ce problème dans le cadre de conclusions devant les tribunaux.

Mme Maes n'est pas là, mais je poursuivrai en répondant à ses questions.

Il faut tout d'abord signaler que le site www.qualitedelair.brussels utilise les mêmes échelles de couleurs, et globalement les mêmes couleurs - à la vivacité près - que la Cellule interrégionale de l'environnement (Celine). Dans le cas particulier du dioxyde d'azote, l'échelle de couleurs est à mettre en relation avec des concentrations horaires. Il va de soi que la limite annuelle pour le dioxyde d'azote, fixée à 40 µg/m³, ne peut pas être mise en relation avec l'échelle de couleurs pour les concentrations horaires.

Je profite par ailleurs de votre question pour signaler que l'indice de la Celine - sur lequel l'indice du site www.qualitedelair.brussels est calqué - va être modifié pour intégrer les PM2,5 et pour davantage se baser sur l'impact de la qualité de l'air sur la santé.

On ne parle donc plus de l'indice BelATMO, mais bien du BelAQI. J'ai donné ordre à Bruxelles Environnement de modifier son propre indice en fonction de ce nouvel indice BelAQI. Bruxelles Environnement veillera évidemment à reproduire les couleurs avec la même vivacité dès que des modifications sont faites, afin que les informations soient les plus uniformes et les plus transparentes possible.

hervorming te kunnen opnemen. Daarvoor is een interregionaal samenwerkingsakkoord nodig.

Leefmilieu Brussel heeft in mei de roadmap voor het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan bijgewerkt. Die roadmap vermeldt de uitvoeringsgraad van elke maatregel, het tijdschema, de begroting en de toezichthoudende minister.

Dit is de huidige stand van zaken:

- 17 van de 144 acties zijn voltooid;

- 120 acties zijn opgestart of behoren tot het vaste takenpakket van Leefmilieu Brussel;

- 24 acties werden nog niet in gang gezet.

De realisatiegraad van het plan bedraagt dus ongeveer 83% en voor een plan dat werd goedgekeurd op 2 juni 2016 vind ik dat een behoorlijk resultaat. Ik heb ook een brief geschreven aan mijn collega's om hen te herinneren aan de maatregelen die niet onder mijn bevoegdheid vallen en die zij dus moeten nemen.

Ik zal u een paar concrete voorbeelden geven van wat we al verwezenlijkt hebben:

- de lage-emissiezone (LEZ);

- het lopende proefproject om het mechanisme te testen waarbij de huurder een deel van de energiebesparende investeringen op zich neemt;

- de projectoproep be.exemplary;

- de voorbeeldfunctie van overheidsdiensten inzake groene energie;

- het Gewestelijk Programma voor circulaire economie (GPCE), dat veel succes oogst;

- de nieuwe energiepremies;

- de Brusselse groene lening in april 2016;

- homegrade.brussels;

- de strategie voor hernieuwbare energie;

Pour ce qui est de l'impact de la zone de basse émission (ZBE) sur la qualité de l'air à Bruxelles et le suivi de celui-ci, des projections ont été effectuées par Bruxelles Environnement à ma demande. Les hypothèses de calcul tenaient compte de la ZBE, mais également des progrès prévus par l'Union européenne dans le cadre des tests d'émission des véhicules mis sur le marché. En effet, il est impossible de dissocier ces problématiques.

En tenant compte de ces deux hypothèses (ZBE et nouveaux cycles de tests), les chiffres projetés de réduction des émissions sont les suivants :

- en 2020, l'oxyde d'azote diminue de 26,6% et le noir de carbone ("black carbon") de 50,4%. On voit donc clairement l'intérêt suscité par le noir de carbone : les PM2,5 diminuent de 24% et les PM10 de 15,4% ;

- en 2025, au moment de la dernière entrée en phasage de la zone de basse émission, l'oxyde d'azote diminue de 61,5% et le noir de carbone de 85,6%. Le PM2,5 diminue de 39,5% et le PM10 de 25,4%.

Voilà les projections actuelles pour les segmentations 2020-2025.

L'impact réel de la ZBE sera évalué grâce au réseau de stations de mesure et à son historique. En outre, la mise à jour régulière de la cartographie "black carbon", issue du projet Expair, offrira également un excellent indicateur de l'impact réel de la mesure.

Je ne vais, évidemment, pas me contenter d'indiquer aux gens les endroits pollués. Vous savez que j'ai été beaucoup plus loin et plus précise lors de la conférence de presse. Je ne vais pas me contenter de dire qu'il faut mettre un masque et changez de trottoir. Ce n'est pas vraiment ma manière de travailler.

En ce qui concerne l'état d'avancement du dossier sur la fiscalité automobile, je commencerai par rappeler qu'il est totalement piloté par le ministre Vanhengel. Je peux néanmoins vous livrer quelques éléments du dossier.

Une décision du gouvernement datant du 6 juillet 2017 prévoit :

- SolarClick, NRClick en andere samenwerkingsverbanden met de gemeenten.

We zijn nu ook bezig met het identificeren van de acties die we prioritair in gang moeten zetten, alsook de acties die we moeten versnellen en die waarvoor we nog een budget moeten uittrekken.

De meeste acties die nog niet uitgevoerd werden en die niet onder mijn bevoegdheid vallen, hebben betrekking op hoofdlijn 2 van het plan, met name vervoer.

Op dit moment is Leefmilieu Brussel ook bezig met het beoordelen of de maatregelen van het Lucht-Klimaat-Energieplan volstaan om de doelstellingen te halen voor 2020, 2025 en 2030. In december 2016 heeft de Europese Commissie de lidstaten immers verplicht om twee nieuwe plannen op te stellen voor de periode 2020-2030.

Ten eerste gaat het om een nationaal klimaat-energieplan voor 2030, waarvan de eerste versie gepland staat voor 1 april 2018 en de definitieve versie op 1 april 2019. Het doel van dat plan is België in staat te stellen zijn toekomstige doelstellingen te halen voor 2030, die nog niet definitief vastliggen.

Daarnaast moeten we ook een programma opstellen ter bestrijding van de lucht-verontreiniging, waarvan de doelstellingen al wel vastliggen in de vorm van bovengrenzen. Ook dat programma staat gepland voor 1 april 2019.

Ik wacht dus de definitieve conclusies van Leefmilieu Brussel af om snel te kunnen beoordelen of het gewest bijkomende maatregelen moet treffen.

Wat Expair betreft, is het in kaart brengen van de roetconcentraties voltooid. Op 14 september 2017 hebben we de resultaten samen met de Brusselse Raad voor het Leefmilieu (Bral) gepresenteerd en die werden ook meteen op de website van Leefmilieu Brussel gepubliceerd.

In het voorjaar van 2018 zullen we een routeplanner voorstellen die de beste route met het meest geschikte vervoermiddel berekent, waarmee je zo weinig mogelijk blootgesteld wordt aan roet.

- une révision des modes de calcul de la taxe de circulation et de la taxe de mise en circulation lors de la reprise du service de l'impôt à l'horizon 2019 ;

- une réflexion globale de la place de la fiscalité automobile, compte tenu des objectifs régionaux et de l'ensemble des incitants fiscaux qui toucheraient la mobilité à Bruxelles après 2020.

Le ministre des Finances a souhaité que l'on applique la même approche que celle qu'il a adoptée lors des travaux préparatoires de la réforme fiscale bruxelloise. Cela signifie qu'une phase d'étude est entamée. Plusieurs experts sont sollicités pour examiner la question, et le gouvernement souhaite associer les autres Régions à ce groupe de travail, pour englober les voitures de leasing dans la réforme. Cela requiert évidemment un accord de coopération interrégional.

Pour ce qui est du Plan air-climat-énergie, le tableau de bord a été mis à jour par Bruxelles Environnement en mai. Il présente un résumé de l'état d'implémentation de chaque mesure, identifie le calendrier, ainsi que le budget et le ministre de tutelle, puisque je ne suis pas la seule en charge de ce plan.

Voici les principaux indicateurs :

- 17 actions sur 144 sont terminées ;

- 120 actions sont entamées, en cours, ou relèvent du travail récurrent de Bruxelles Environnement ;

- 24 n'ont pas encore été entamées ;

- le taux de mise en œuvre du Plan air-climat-énergie (PACE) atteint donc environ 83%.

Pour ce qui ne relève pas de mes compétences, j'ai adressé un nouveau courrier à mes collègues pour leur préciser les mesures qui leur sont assignées de facto par le PACE, afin que nous puissions avancer dans ce domaine. Pour ma part, j'estime qu'un taux de réalisation de 83% pour un plan qui a été voté le 2 juin 2016 et qui est en cours d'exécution est un chiffre honorable.

Quelques exemples de réalisations parmi d'autres :

De resultaten van de roetcartografie geven aan dat:

- de blootstelling binnen gebouwen gering is en meestal vergelijkbaar met de achtergrond-vervuiling;

- de blootstelling het grootst is als we ons verplaatsen, met name gemiddeld drie maal zo groot als de achtergrondverontreiniging;

- automobilisten het meest blootgesteld zijn, met name vijf keer meer dan wanneer iemand zich binnen een gebouw bevindt;

- de blootstelling van bus-, tram- en metro-gebruikers, evenals fietsers, drie tot vier maal hoger ligt dan de blootstelling binnen gebouwen;

- voetgangers minder blootgesteld zijn, met waarden die twee à drie maal hoger liggen dan binnen gebouwen;

- de blootstelling het laagst is voor treinreizigers, door de relatieve afstand tussen spoorlijnen en wegen.

De resultaten voor de metro zijn verrassend en waarschijnlijk te wijten aan de plaats van de luchtventilatie-installaties. Mijn kabinet zoekt momenteel samen met Leefmilieu Brussel naar mogelijke oplossingen. Als blijkt dat de luchtventilatiesystemen verplaatst moeten worden, zullen we moeten samenwerken met de minister van Mobiliteit.

Uit de roetcartografie blijkt voorts dat de gemiddelde concentraties tijdens het spitsuur op 73% van het wegennet drie tot vijf maal hoger liggen dan de achtergrondvervuiling. Op 4% van de wegen bedraagt de gemiddelde concentratie dan vijf keer zo veel. Daarom is de lage-emissiezone ook zo belangrijk.

Ten slotte liggen de roetconcentraties in zogenaamde 'canyonstraten' gemiddeld twee tot drie maal hoger dan in open straten. In dergelijke straten kan het voor voetgangers een groot verschil uitmaken welke zijde van de straat ze kiezen op basis van de windrichting. Dat verschil in roetconcentratie kan oplopen tot 20% à 40%.

We bevinden ons momenteel immers nog in een

- la zone de basse émission (ZBE) ;

- le projet pilote destiné à tester les répercussions des investissements économiseurs d'énergie du propriétaire sur le locataire, qui est en cours ;

- le lancement de l'appel à projets be.exemplary ;

- l'exemplarité des pouvoirs publics par l'utilisation de 100% d'énergie verte, qui se poursuit ;

- le Plan régional d'économie circulaire (PREC) connaît un très grand succès. Dans ce cadre, un colloque rassemblant plus de 600 personnes s'est encore déroulé il y a quinze jours à Bruxelles ;

- le nouveau régime des primes énergie, un sujet sur lequel M. El Ktibi m'interrogera sous peu ;

- les prêts verts bruxellois en avril 2016 ;

- homegrade.brussels ;

- la stratégie Énergies renouvelables ;

- SolarClick, NRClick et les différentes collaborations avec les communes...

Sur la base de ce tableau de bord, nous sommes en train d'identifier les actions prioritaires qu'il reste à mettre en œuvre, dont la mise en œuvre doit être accélérée ou encore pour lesquelles un budget reste à être dégagé.

Par ailleurs, j'ai pris contact avec les autres ministres du gouvernement concernant les actions qui relèvent de leurs compétences, les plus nombreuses se situant au niveau de la mobilité (axe 2 du PACE). Toutes ces actions sont menées dans le but que le PACE produise ses pleins effets au plus tôt.

Bruxelles Environnement évalue actuellement si les mesures du PACE seront suffisantes pour atteindre les objectifs attribués à la Région dans ces trois thématiques aux horizons 2020, 2025 et 2030. Depuis décembre 2016, la Commission européenne impose en effet aux États membres de produire deux nouveaux plans pour les années 2020-2030 :

- un plan national climat-énergie 2030, dont une

eerste fase van bewustmaking. Het gewest blijft natuurlijk wel zijn informatieopdracht volbrengen, onder meer met de eerder vermelde app voor de luchtkwaliteit en de routeplanner. Voor die laatste zullen we een openbare aanbesteding uitschrijven.

Ook het Expair-onderzoek had tot doel klaarheid te scheppen over een aantal parameters en die onder de aandacht te brengen. Uiteraard ben ik dan ook van plan om dat voort te zetten, maar dat vergt natuurlijk wel wat tijd, onder meer doordat de cartografie regelmatig geüpdatet wordt en omdat maatregelen zoals de lage-emissiezone ook invloed zullen hebben.

Mevrouw d'Ursel, bij de berekening van de lucht-kwaliteitsindex wordt er ondertussen rekening gehouden met de resultaten van het onderzoek van de New England Journal of Medicine.

Wat het vliegverkeer boven Brussel betreft, was de conclusie van de studie uit 2015 duidelijk, namelijk dat het geen significante invloed had op de concentratie ultrafijn stof in het Brussels Gewest. Dat was een betrouwbare studie en die vereist mijns inziens dan ook geen bijkomende inlichtingen.

Mijnheer Bott, wat de uitstoot van broeikasgassen betreft, vraagt de Europese Commissie een inventaris van de uitstootwaarden twee jaar na de metingen. Dit jaar heeft het Brussels Gewest dus de cijfers gegeven van het jaar 2015. Die van 2016 zullen pas in 2018 bekend zijn.

De cijfers die u aanhaalt, berusten op hypotheses van de federale overheid en werden niet bekrachtigd door de gewesten. We kunnen ze dan ook niet nader toelichten.

De cijfers van 2015 zijn wel definitief en die wijzen op een lichte daling van de uitstoot in het Brussels Gewest ten opzichte van het jaar 2014.

In 2015 gingen de voorbereidende werken van het energiepact van start. In 2016 werden die echter opgeschort op vraag van sommige collega's, omdat zij eerst een eigen strategie wilden ontwikkelen alvorens een gezamenlijke versie uit te werken.

Brussel bleef echter steeds beschikbaar en was geen vragende partij voor de opschorting. We

première version est attendue pour le 1er avril 2018, et la version définitive, le 1er avril 2019. L'objectif de ce plan est de permettre à la Belgique d'atteindre ses futurs objectifs pour 2030, qui ne sont pas encore définitivement fixés ;

- le futur programme de lutte contre la pollution atmosphérique 2030, ou Plan national énergie climat (NEC) 2030, attendu, lui aussi, pour le 1er avril 2019. L'objectif de ce programme est d'atteindre les plafonds définis pour la Belgique et déjà répartis entre les différentes entités pour les principaux polluants atmosphériques.

On doit donc évaluer rapidement si la Région doit adopter de nouvelles mesures pour remplir ses obligations et, le cas échéant, mener les réflexions nécessaires. J'attends donc les conclusions définitives de Bruxelles Environnement.

En ce qui concerne le projet Expair, la cartographie du noir de carbone (ou "black carbon") vient d'être achevée. Elle a été présentée le 14 septembre dernier, avec le Brusselse Raad voor het Leefmilieu (Bral) et est disponible, depuis le premier jour, sur le site de Bruxelles Environnement. Il est important de mettre les choses directement en ligne.

Au printemps 2018, un planificateur de trajets sera proposé pour mieux choisir son parcours – et son mode de transport – en réduisant l'exposition au noir de carbone. Il ressort de l'ensemble des résultats collectés que :

- l'exposition à l'intérieur des bâtiments, que ce soit au domicile ou sur le lieu de travail, est faible et le plus souvent comparable à la pollution de fond. Cela vaudrait effectivement la peine d'y revenir, M. Uyttendaele ;

- c'est dans les transports que notre exposition au noir de carbone est la plus importante. En moyenne, elle est trois fois plus élevée que la pollution de fond ou que le niveau moyen en air intérieur ;

- les automobilistes sont les plus exposés au noir de carbone, avec des niveaux cinq fois supérieurs à ceux relevés en air intérieur ;

- les usagers des bus, trams et métros, ainsi que les cyclistes, sont exposés à des niveaux de noir de

hebben onze collega's dan ook laten weten dat we zo snel mogelijk tot een akkoord moesten komen in verband met de burden sharing, want die staat centraal in onze toekomstvisie.

Dat akkoord kwam er in het najaar van 2016 en daarbij werden de middelen afkomstig uit het European Union Emissions Trading System (EU ETS), overgemaakt aan de gewesten. Ondertussen had het Brussels Gewest ook het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan goedgekeurd, alsook een strategie 2020 voor hernieuwbare energie en de komende jaren zal de Brusselse visie op energie daarop berusten.

De werken rond het energiepact werden in januari 2017 hervat en we kwamen overeen dat het op vier pijlers zal berusten, met name energieproductie, de koppeling van de verschillende energienetten en flexibiliteit, marktwerking en goed bestuur.

Met het energiepact moeten we een Belgische visie op energie formuleren voor 2030 en 2050 en het in overeenstemming brengen met al onze andere verbintenissen inzake klimaatopwarming en milieubescherming.

In dat verband werden alle partijen die betrokken zijn bij energie, in mei en juni 2017 geraadpleegd aan de hand van een vragenlijst. De 47 reacties die we daarop ontvingen, werden deze zomer onderzocht in het kader van de vergaderingen van Enover, het overlegorgaan tussen de federale overheid en de gewesten over energie.

Op 8 september 2017 ontvingen mijn collega's en ik de resultaten van die analyse en die zijn we momenteel aan het bestuderen in afwachting van de vergadering tussen de verschillende ministers belast met Energie. In de loop van de komende weken zullen we een gemeenschappelijk document voorleggen aan een breed publiek en daarna volgen de gesprekken over eventuele aanpassingen om dan de definitieve versie zo snel mogelijk klaar te hebben.

Dan is er nog de lage-emissiezone (LEZ). Leefmilieu Brussel, Brussel Fiscaliteit, Brussel Mobiliteit, het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) en Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) coördineren hun middelen om die zone in te voeren. De werkgroep bestaande uit de directeurs van de administraties komt elke

carbone trois à quatre fois supérieurs à ceux de l'air intérieur ;

- les piétons sont sensiblement moins exposés, avec des valeurs deux à trois fois supérieures à celles de l'air intérieur ;

- les usagers du train sont les moins exposés, grâce à une circulation sur des sites relativement distants des axes routiers.

Le résultat dans le métro peut paraître surprenant et mériterait une étude de Bruxelles Environnement, pour comprendre les raisons d'une telle exposition. Elle est probablement liée aux emplacements des bouches d'aération.

Des discussions entre mon cabinet et Bruxelles Environnement ont déjà eu lieu ou sont en cours pour examiner ce que l'on peut faire eu égard au taux de pollution observé dans le métro. Si l'on en conclut qu'il faut déplacer des bouches d'aération, il faudra travailler en concertation avec mon collègue chargé de la mobilité.

Sur la base de la cartographie du noir de carbone, on constate que les concentrations moyennes durant les heures de pointe sont entre trois et cinq fois plus élevées que la pollution de fond ou à l'intérieur des habitations sur 73% du réseau routier, et plus de cinq fois plus élevées sur 4% des routes. Cette exposition aux polluants due à la circulation automobile met en évidence la pertinence et l'importance de la ZBE.

Enfin, on constate que les concentrations de noir de carbone sont en moyenne deux à trois fois plus élevées dans ce qu'on appelle une "rue canyon" que dans une rue ouverte. Je regrette que Mme Maes ne soit pas là, car cette question l'intéresse particulièrement.

Dans une rue canyon, le choix du trottoir peut avoir son importance lorsque le vent souffle perpendiculairement à l'axe de la rue. En moyenne, les concentrations de noir de carbone" sont 20 à 40% plus élevées sur le trottoir en amont du vent que sur celui en aval. C'est également bon à savoir.

L'objectif de l'étude Expair a été de faire toute la transparence sur une série de paramètres. Le projet et sa cartographie attirent donc l'attention du

maand bijeen, terwijl het vergaderschema van de thematische werkgroepen afhangt van hun werklast. Sommige vergaderen al maanden lang elke week. Het gaat dus goed vooruit, zodat de LEZ op 1 januari 2018 in werking kan treden.

Dat geldt ook voor de juridische kant van de zaak. Op 1 juni keurde de regering het voorontwerp van ordonnantie betreffende de LEZ in tweede lezing goed en begin juli ontvingen we het advies van de Raad van State. Het zal dus weldra in derde lezing goedgekeurd kunnen worden en vervolgens naar het parlement gestuurd worden.

Op 14 september 2017 werd ook het ontwerp van besluit goedgekeurd voor het operationeel maken van de LEZ. Daarin werden de grote beginselen opgenomen die de regering goedgekeurd had op 2 juni 2016, alsook de politieke beslissingen van 19 juli 2017. Dat besluit ligt ook in het verlengde van het besluit dat eind 2016 in tweede lezing werd goedgekeurd, maar omdat er heel wat nadere gegevens aan toegevoegd werden, besloot ik om het opnieuw in eerste lezing voor te leggen om er zeker van te zijn dat de raadgevende instanties over alle informatie beschikken.

Ondertussen hebben we ook al de taken verdeeld. In 2017 zullen er 63 camera's met 'Automatic number plate recognition' verspreid opgesteld worden en op 2 oktober 2017 gaat er een mediacampagne van start.

Sinds 2016 bestaat er ook al een callcenter, evenals de website lez.brussels met informatie over de betrokken zones en de planning.

Voorts hebben we op basis van een begeleidend onderzoek de categorie van voertuigen gewijzigd waarvoor de LEZ niet van toepassing is. We zullen ook werken met een systeem van betalende dagpassen. U kunt al die informatie vinden op de website, die zich ook tot toeristen richt uiteraard.

Wat de kleine meettoestellen in situ betreft, lijkt het mij essentieel om de burger te informeren. Hoe transparanter we te werk gaan, hoe beter we in staat zullen zijn om de positieve effecten te identificeren.

Uiteraard moeten we voorzichtig zijn met al te goedkope toestellen en vermijden dat we appels met peren vergelijken. Leefmilieu Brussel moet ze

public. Comme je vous l'ai toujours dit, nous sommes dans un registre premier de conscientisation. Cela ne déresponsabilise nullement la Région, qui conserve un objectif indispensable d'information. Comme je l'ai expliqué, une application sera créée, ce qui me semble normal en matière de qualité de l'air, vu les nouveautés à cet égard, telles que la Celine et les PM2,5.

Il y aura également un planificateur de trajets. Pour cela, il faudra un marché public, qui va être lancé. Je souhaite évidemment poursuivre le projet Expair. Ce ne sera évidemment pas dans les deux semaines qui viennent, puisque la cartographie dont nous disposons aujourd'hui devra être évaluée et mise à jour régulièrement, ce qui ne se fera pas du jour au lendemain. Il faudra mettre en place le planificateur, regarder comment les choses se mettent en place - notamment la ZBE - et prendre ensuite à nouveau une série de mesures.

En ce qui concerne l'étude du New England Journal of Medicine évoquée par Mme d'Ursel, pour les PM2,5, je vous renvoie notamment à ce que j'ai mentionné précédemment, à savoir qu'ils sont désormais complètement pris en considération dans l'indice relatif à la qualité de l'air.

Pour ce qui est du survol de Bruxelles, les conclusions de l'étude effectuée en 2015 étaient claires : la distance de la Région de Bruxelles-Capitale et les directions de vent majoritaires ont pour conséquence que l'aéroport n'a pas d'influence significative sur les niveaux de particules ultrafines dans la Région. Cette étude était fiable et ne nécessite pas de compléments d'information à mes yeux.

M. Bott, en ce qui concerne les chiffres des émissions de gaz à effet de serre, il faut avant tout signaler que les inventaires d'émissions sont demandés par la Commission européenne à "année +2". De sorte que la Région bruxelloise lui a fourni cette année les chiffres de 2015. Les chiffres de 2016 ne seront connus qu'en 2018, avec un projet d'inventaire en janvier et un inventaire définitif en avril.

Les chiffres de 2016 tels que publiés proviennent d'hypothèses émises par le niveau fédéral, sans validation par les Régions. Nous ne sommes donc

dan ook testen en nagaan of de metingen op basis van dezelfde criteria gebeuren.

Ik hoop ook dat ik in de toekomst opnieuw ondervraagd zal worden over de Regionale Cel voor Interventie bij Binnenhuisvervuiling (RCIB).

pas en mesure de les commenter.

Par contre, je peux évidemment vous commenter les chiffres de 2015. Pour la Région de Bruxelles-Capitale, je peux vous dire que les émissions avaient encore diminué par rapport à 2014. Nous étions en effet à 3.722 kilotonnes équivalents de CO2 en 2015, contre 3.767 en 2014. On constate donc une légère diminution.

En ce qui concerne le Pacte énergétique, je me permets un petit rétroacte. Des travaux préparatoires avaient été menés en 2015 et suspendus en 2016 à la demande de certains de mes collègues, ces derniers souhaitant élaborer leur propre stratégie en matière d'énergie et d'énergies renouvelables en amont de toute discussion relative à l'élaboration d'une vision interfédérale.

Bruxelles, quant à elle, s'est toujours tenue disponible et je n'ai jamais souhaité suspendre les travaux. Nous avons fait part à nos collègues du gouvernement fédéral et des entités fédérées qu'il nous semblait indispensable qu'une finalisation de l'accord sur le burden sharing intervienne dans les meilleurs délais, ce dernier ayant pour vocation d'occuper une place centrale dans l'élaboration de la vision à venir.

Chose fut faite avec la finalisation de l'accord en automne dernier et le versement aux différentes Régions des moyens issus des crédits de l'European Union Emissions Trading System (EU ETS). Entre-temps, la Région Bruxelloise a adopté son Plan air-climat-énergie et sa stratégie renouvelable 2020 le 6 octobre dernier. Ces éléments fixent le cadre de la vision énergétique de Bruxelles pour les années à venir.

Pour revenir au Pacte, le processus de réalisation a été relancé en janvier dernier. Il a été convenu qu'il s'articulerait autour de quatre axes : la production d'énergie, les interconnexions et la flexibilité, le fonctionnement du marché et la gouvernance.

Le Pacte doit tendre à établir la vision énergétique de la Belgique aux horizons 2030 et 2050 et à assurer sa mise en cohérence avec l'ensemble de nos obligations et engagements concernant la lutte contre le réchauffement climatique et la préservation de notre environnement, en ce

compris la qualité de l'air.

Sur la base des travaux, un questionnaire a été soumis à l'ensemble des parties prenantes du marché de l'énergie. Cette consultation s'est tenue du 3 mai au 30 juin derniers. Quelque 47 réactions ont été reçues et analysées cet été par les administrations nationale et régionales, dans le cadre des réunions du groupe de concertation entre l'État fédéral et les Régions pour l'énergie (Concere).

Le 8 septembre dernier, le résultat de cette analyse et la compilation des réactions nous ont été communiqués à mes collègues et à moi-même. Le document est en cours d'analyse chez chacun. Nous attendons une réunion entre les ministres de l'Énergie. Le document commun sera soumis, dans les semaines à venir, à une consultation publique large. S'ensuivront des discussions relatives à la finalisation du document et son adoption dans les meilleurs délais.

Enfin, en ce qui concerne l'état d'avancement de la ZBE, Bruxelles Environnement, Bruxelles Fiscalité, Bruxelles Mobilité, le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) et Bruxelles prévention et sécurité coordonnent leurs moyens pour la mettre en œuvre. Le groupe de travail composé des directeurs généraux des administrations se réunit chaque mois. Les groupes de travail thématiques se réunissent en fonction de leur charge de travail. Certains se voient toutes les semaines depuis des mois. Tout est mis en œuvre pour assurer la mise en place de la ZBE au 1er janvier 2018. Le travail avance à un très bon rythme.

Sur le plan juridique, le gouvernement a approuvé l'avant-projet d'ordonnance sur la zone de basse émission en deuxième lecture le 1er juin. L'avis du Conseil d'État a été remis début juillet, de sorte que l'ordonnance devrait être incessamment adoptée en troisième lecture pour, ensuite, être envoyée au parlement.

Le projet d'arrêté d'opérationnalisation de la ZBE a été adopté le 14 septembre dernier. Il reprend les grands principes adoptés le 2 juin 2016 par le gouvernement - les critères évolutifs d'accès, le territoire, les dérogations - tout en y intégrant les décisions politiques adoptées le 19 juillet 2017. Il est à noter que cet arrêté s'inscrit dans la lignée de

l'arrêté adopté en deuxième lecture à la fin de l'année 2016. Comme beaucoup de précisions ont été ajoutées à la première version par souci de transparence, j'ai décidé de le soumettre à une nouvelle première lecture, pour que les instances consultatives en soient pleinement informées.

Sur le plan opérationnel, la répartition des tâches des différents acteurs a été faite. Le déploiement des caméras est adopté, avec, dans un premier temps, un total de 63 emplacements pour caméras ANPR (Automatic number plate recognition) à finalité ZBE, déployées en 2017. Une campagne de médiatisation sera entamée le 2 octobre prochain.

Le site internet lez.brussels (pour "low emission zone") existe depuis 2016. Il propose des périmètres et des calendriers. Un centre d'appels a été créé en 2016.

À la suite d'une étude d'accompagnement, la catégorie de véhicules dérogeant à la ZBE a évolué. Un système de pass d'accès payant est prévu. Vous trouverez toutes les informations sur ce site, notamment à l'intention des touristes. Il est en effet évident, M. Pinxteren, que ces derniers doivent être prévenus, comme c'est le cas dans toute capitale qui applique des restrictions d'accès à son territoire.

M. Uyttendaele m'interroge sur les petits appareils de mesure in situ. Améliorer l'information des citoyens me semble essentiel. Plus nous agirons dans la transparence, mieux nous pourrons identifier les évolutions positives.

Toutefois, méfions-nous des appareils à bas prix, car ils pourraient nous faire comparer des pommes et des poires, comme ce fut le cas pour les mesures prises à Los Angeles. Il faut que Bruxelles Environnement puisse les tester et que les mesures soient effectuées selon les mêmes critères, faute de quoi, personne ne s'y retrouvera.

Au sein de cette commission, nous avons discuté à plusieurs reprises de la Cellule régionale d'intervention en pollution intérieure (Cripi). Je vous invite à me réinterroger à ce sujet.

Mme la présidente, tout en me voulant brève, j'ai tout de même pris une trentaine de minutes pour répondre aux différentes remarques formulées par

les uns et les autres. Mais de cette manière, vous disposez déjà de toute une série d'informations. Vous pouvez me réinterroger sur la question quand vous le souhaitez dans ce délai de trois mois que nous adorons tous.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Un ou une ministre étudie ou légifère, agit et communique. Je comprends que l'on n'ait pas tout à fait l'habitude de cette chronologie au sp.a puisque, d'habitude, on y communique avant d'agir, de légiférer et d'étudier. Mais il n'y a pas de souci à cet égard puisque, effectivement, l'embryon de la zone de basse émission (ZBE) et son cadre légal, étaient contenus dans le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) adopté sous la législature précédente. C'est sur cette base que vous avez pu vous appuyer pour le développer aujourd'hui et ajuster les différents outils légaux dont vous nous avez parlé.

J'entends des choses positives, notamment sur la modélisation des concentrations en dioxyde d'azote. En fait, ce qui me gêne fort dans la posture que vous adoptez - même si vous n'êtes que le relais de votre administration, qui fait du rapportage européen en matière de pollution de l'air -, c'est le fait que vous expliquiez que nos pollumètres sont en place, que tout est conforme, alors que nous avons le sentiment que ce n'est pas le cas. De fait, la réalité par rapport à la problématique de la pollution de l'air est nécessairement diffuse.

Ainsi, la modélisation des concentrations pour cette pollution diffuse que vous évoquez me paraît effectivement extrêmement souhaitable, parce qu'elle permettra de nous faire une idée qui ne soit pas basée uniquement sur une mesure de rapportage, mais aussi sur une mesure d'information des citoyens pouvant mener, par la suite, à une action.

Mme Céline Fremault, ministre.- Comme Expair. L'étude Expair était, pour nous, une première étape par rapport à cela.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Absolument, j'y ai d'ailleurs participé à titre personnel. C'est donc une bonne chose.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Normaal gezien wordt eerst iets bestudeerd, dan uitgevoerd en dan pas gecommuniceerd. De sp.a doet dat vaak in omgekeerde volgorde. De lage-emissiezone (LEZ) en het wettelijk kader daarvoor stonden gelukkig wel al in het Brussels wetboek voor lucht-, klimaat-, en energiebeheersing (BWLKE) vermeld, dat tijdens de vorige regeerperiode was goedgekeurd. U hebt op die basis kunnen voortbouwen.*

Ik hoor wel positieve zaken, bijvoorbeeld over het in kaart brengen van de concentraties van stikstofdioxide. Het stoort me wel dat u zegt dat de vervuilingsmeters geplaatst zijn en dat alles conform de regels is. Wij hebben namelijk het gevoel dat dat niet zo is. Alles is nogal vaag.

Het lijkt me wenselijk om de pollutieconcentraties in kaart te brengen omdat de informatie dan niet enkel zal gebaseerd zijn op metingen, maar ook de burgers geïnformeerd worden en er acties kunnen volgen.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- De Expairstudie is de eerste stap.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Inderdaad, en dat is een goede zaak.*

Au niveau de la fiscalité, j'ai entendu ce que vous évoquiez. J'aimerais tout de même attirer votre attention sur la présence de Touring autour de la table dans ce groupe d'experts, que je trouve absolument intolérable et injustifiable.

Sur la question du tableau de bord, je vous félicite, car 83%, c'est une grande distinction. Le fait est que, dans votre Plan air-climat-énergie, tout le volet relatif à la mobilité concerne un autre ministre de votre gouvernement. À cet égard, nous attendons toujours un Plan régional de mobilité avec des actions concrètes, telle que la tramification des bus et une réponse finançable et de court terme en matière d'alternatives à la voiture. Sur ce plan, nous sommes loin des 83%, et il y a encore un énorme travail à fournir.

Je reste un peu dubitatif au sujet du planificateur des trajets que vous allez proposer aux Bruxellois. Ce n'est pas cela qu'il faut leur proposer. Il faut plutôt proposer aux automobilistes une planification des alternatives à la voiture ! C'est M. Smet qui doit proposer cela, avec votre aide, bien entendu, plutôt que de dire aux Bruxellois d'aller par-ci ou par-là pour éviter la pollution de l'air. Il y a un inversement assez dommageable de la charge de la responsabilité par rapport à la pollution.

Je terminerai par la question de la zone de basse émission. Une ville plus agréable et un air plus respirable, cela passera par mise au placard du diesel. Quelles que soient les mesures que nous prendrons, il faut bien se mettre en tête qu'à terme, le diesel doit être banni de nos centres urbains.

La ZBE va dans le bon sens et - je l'ai déjà dit à plusieurs reprises - les mesures d'accompagnement doivent être communiquées au plus vite. Je m'étonne d'ailleurs que vous ayez annoncé ces mesures sans disposer du cadre légal pour ce faire. J'espère que les différences ne seront pas trop nombreuses entre l'information et le cadre légal définitif et, une fois encore, je vous invite vraiment à anticiper et à mettre la Région sur les rails de la sortie du diesel.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).- Merci, Mme la ministre, pour vos réponses très

Ik begrijp wat u zegt over de fiscaliteit maar vind het ontoelaatbaar dat Touring deel uitmaakt van de groep deskundigen.

Ik feliciteer u met het feit dat u al 83% van uw plan hebt gerealiseerd. Er is echter een andere minister bevoegd voor het onderdeel mobiliteit. Wij wachten nog steeds op een gewestelijk mobiliteitsplan met concrete acties, zoals de vertramming van de buslijnen en een betaalbaar alternatief voor de auto op korte termijn. Op dat vlak zitten we jammer genoeg nog heel ver van de 83%. Minister Smet moet daar, samen met u, werk van maken in de plaats van tegen de Brusselaars te zeggen welke route ze moeten nemen om de luchtvervuiling te beperken.

De lage emissiezone is een stap in de goede richting maar welke maatregelen we ook nemen, op termijn moeten dieselwagens uit het straatbeeld verdwijnen.

De begeleidende maatregelen moeten zo snel mogelijk worden gecommuniceerd. Het verbaast me wel dat u ze aankondigt zonder eerst over een wettelijk kader te beschikken. Ik hoop dat het uiteindelijke resultaat niet te hard zal verschillen van wat u aankondigt.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke) *(in het Frans).- Heeft ClientEarth u gecontacteerd*

détaillées. L'ONG ClientEarth a-t-elle tenté de vous contacter par rapport au manque de transparence en vue d'être rassurée ?

met betrekking tot het gebrek aan transparantie?

Mme Céline Fremault, ministre.- Quiconque demande à être reçu chez moi pour obtenir des informations est reçu, Mme Ozdemir.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ik ontvang iedereen die mij dat vraagt.*

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Je suis curieuse de voir comment la zone de basse émission (LEZ) sera effectivement introduite.*

Je ne comprends pas que vous doutiez toujours de la méthodologie utilisée. Vous dépendez de votre administration, certes, mais concernant la méthodologie et la participation citoyenne, vous dites que je compare des pommes et des poires...

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik zat in de commissie hiernaast, maar heb toch een deel van uw antwoord gehoord. Ik ben benieuwd naar de manier waarop de lage-emissiezone (LEZ) effectief ingevoerd zal worden.

Ik begrijp niet dat u nog altijd twijfelt over de gebruikte methodologie. U hangt af van uw administratie, jazeker, maar in verband met de methodologie en de burgerparticipatie zegt u dat ik appelen met peren vergelijk, en dat de meetmethode...

Mme Céline Fremault, ministre.- J'ai déjà donné toutes les explications à ce sujet.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ik heb u daarover de volledige uitleg gegeven.*

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Les citoyens sont inquiets. Il est donc important que vous les associiez, afin d'obtenir l'adhésion de la population bruxelloise, même si la méthodologie utilisée n'est pas jugée scientifique à 100%.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De burgers zijn ongerust. Het is dus belangrijk dat u hen bij de zaak betrekt. Zelfs als de gebruikte methodologie niet 100% wetenschappelijk zou zijn, of iets minder accuraat dan wat Leefmilieu Brussel gewoon is, dan kunt u aan uw administratie duidelijk maken dat het even belangrijk is om een groot draagvlak te creëren onder de Brusselse bevolking.

Mme la présidente.- La parole est à M. Bott.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Bott heeft het woord.

M. Eric Bott (DéFI).- Je remercie la ministre pour ses réponses alors qu'elle n'avait pas reçu nos questions préalablement.

De heer Eric Bott (DéFI) *(in het Frans).- Ik dank u voor uw antwoorden. U had onze vragen immers niet op voorhand gekregen.*

Mme Céline Fremault, ministre.- Heureusement que je connais le dossier ! Le contraire serait dramatique.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Gelukkig ken ik het dossier!*

M. Eric Bott (DéFI).- C'est bien votre connaissance du dossier que je salue.

De heer Eric Bott (DéFI) *(in het Frans).- Ik prijs u voor die dossierkennis.*

(Remarques de Mme Fremault)

Mme la présidente.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Concernant le métro, je n'ai pas bien compris les résultats surprenants et je reviendrai sur l'étude. J'avais déjà interpellé le ministre Pascal Smet à ce sujet, et il m'avait répondu qu'il n'y avait aucun problème. Je l'interpellerai donc à nouveau et ce point sera peut-être réexaminé en Commission de l'environnement.

Ensuite, pour ce qui est des bornes de mesure in situ permanentes, il va de soi qu'il ne s'agit pas d'installer du premier prix. Vu leur caractère permanent, nous pouvons investir dans de l'appareillage plus durable. Vous allez donc demander à votre administration d'analyser l'opportunité d'installer ce type de bornes.

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Par rapport à l'acquisition d'appareils de mesure mobiles, je me souviens que des experts sont venus nous présenter en commission l'étude sur la qualité de l'air liée au survol de Bruxelles. À cette occasion, ils avaient tiré certaines conclusions, qui diffèrent - c'est inévitable - du ressenti de la population.

Ne pourrait-on imaginer des appareils mobiles de mesure de la qualité de l'air similaires à ceux utilisés pour mesurer le bruit des avions ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais)*.- *Je n'ai pas vraiment reçu de réponse à deux de mes questions. Qu'en est-il de l'avis de la Commission de protection de la vie privée ?*

Par ailleurs, j'ai entendu dire que la zone de basse émission ne serait pas mise en œuvre intégralement. Aucune sanction ne serait infligée au début. Est-ce exact ?

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans)*.- *Ik begrijp de resultaten met betrekking tot de metro niet. Minister Smet had gezegd dat daar geen probleem was. Ik zal hem opnieuw interpelleren. Misschien zal het punt opnieuw in de commissie Leefmilieu aan bod komen.*

Voor de permanente metingen is het belangrijk om te investeren in duurzame toestellen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans)*.- *Toen de deskundigen ons in commissie de studie over de vliegtuighinder voorstelden, bleek dat de conclusies niet altijd overeenstemden met de beleving van de burgers. Misschien kunnen we naar het voorbeeld van de mobiele meettoestellen voor het vliegtuiglawaai ook mobiele meettoestellen voor de luchtkwaliteit kunnen overwegen.*

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Ik heb twee vragen gesteld waarop ik niet echt een antwoord heb gekregen.

Hoe zit het met het advies van de Privacycommissie?

Voorts heb ik geruchten gehoord dat de lage-emissiezone misschien niet integraal uitgevoerd

zou worden. Zo zouden er in het begin geen sancties worden opgelegd. Kloppen die geruchten of zal de lage-emissiezone volledig ingevoerd worden, met inbegrip van sancties?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

M. Pierre Kompany (cdH).- J'ai bien suivi vos explications et j'exprime ma satisfaction, dans la mesure où le tableau de bord dont vous nous avez parlé est bien tenu : 83% de projets activés, c'est important pour un plan voté assez récemment.

Vous avez parlé d'exposition aux polluants, au noir de carbone et à l'oxyde d'azote. J'ai l'impression que les avancées technologiques sont assez bien suivies par les services qui accompagnent la ministre. Je ne peux que les en féliciter.

De heer Pierre Kompany (cdH) *(in het Frans).- Het verheugt me dat de roadmap goed wordt gevolgd: 83% van de projecten loopt. Dat is heel wat voor een plan dat nog niet zo lang geleden werd goedgekeurd.*

Met betrekking tot de blootstelling aan vervuilende stoffen, zoals roet en stikstofdioxide, heb ik de indruk dat uw diensten de technologische vooruitgang goed volgen.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous avez bien évidemment raison : c'est le transport qui a le plus d'incidence sur la qualité de l'air. La campagne de communication relative à la ZBE est axée sur les autres moyens de transport que la voiture.

Vous connaissez mon point de vue sur le diesel : j'ai toujours dit que la Région devait abandonner le diesel au plus tard en 2030. Je constate que la nouvelle mouture du gouvernement wallon affiche la même décision. Donc, à un certain moment, il y a unanimité sur la nécessité de consentir des efforts majeurs à cet égard. Les conditions d'accès à la ZBE seront progressivement durcies entre 2018 et 2025. J'ai lu, par ailleurs, une étude selon laquelle les achats de voiture diesel sont en totale perte de vitesse. Il vaudrait la peine d'examiner les comportements d'achat dans le cadre de cette commission.

Mme Maes, j'ai eu largement l'occasion de répondre à la question concernant les appareils. J'ai expliqué très clairement que la difficulté est de disposer d'un bon appareillage. J'ai donné toutes les explications sur les mesures sauvages qui ont été réalisées. On ne compare pas des

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Het verkeer heeft de grootste invloed op de luchtkwaliteit. De communicatiecampagne over de LEZ is vooral toegespitst op alternatieve vervoerswijzen voor de wagen.*

Ik heb altijd gezegd dat het gewest diesel moet afzweren tegen 2030. De Waalse regering heeft net dezelfde beslissing aangenomen. Iedereen is het er dus over eens dat er ernstige inspanningen moeten worden geleverd. De toegang tot de LEZ zal geleidelijk aan strikter worden tussen 2018 en 2025. Naar verluidt zou de aankoop van dieselwagens sterk aan het dalen zijn. Het loont de moeite om het koopgedrag te onderzoeken.

Mevrouw Maes, het is belangrijk om over degelijke meettoestellen te beschikken. Ik heb uitvoerig geantwoord met betrekking tot de metingen van ClientEarth. Je kan geen jaar-concentraties vergelijken met dagconcentraties. Bovendien was er geen duidelijkheid over de plaats van de meettoestellen. Ik ben niet tegen extra metingen gekant, maar die moeten volgens een bepaalde methodologie gebeuren.

(Opmerkingen van mevrouw Teitelbaum, de heer

concentrations annuelles avec des concentrations journalières, sans parler des problèmes de localisation. La multiplication des mesures ne me pose aucun problème, mais il faut une méthodologie.

(Remarques de Mme Teitelbaum, M. El Ktibi et M. Pinxteren)

M. Uyttendaele, nous allons nous pencher sur la qualité de l'air dans le métro. Je ne suis pas opposée aux bornes de mesure permanentes, mais nous devons d'abord mettre en œuvre la modélisation que j'ai évoquée dans ma réponse.

La question du survol de Bruxelles a été traitée, mais nous pouvons y revenir tous les ans, si vous le souhaitez. Je n'ai jamais tergiversé. Faut-il le rappeler, je pense que l'une des solutions, dans ce dossier, est la modification des routes. Moins Bruxelles sera survolée, moins les citoyens seront affectés.

S'agissant de la Commission de la protection de la vie privée, Mme Dhaene, la demande est en cours. Des périodes de latence et des périodes transitoires sont prévues.

Quant à l'ONG ClientEarth, Mme Ozdemir, j'ignore comment elle opère. Si nous faisons œuvre de transparence, il me paraît normal que l'autre partie fasse de même, et qu'elle ne vienne pas demander à Bruxelles Environnement des informations qu'elle utilise ensuite sans nous prévenir. Je considère cette attitude comme étonnante en termes de relations humaines.

- Les incidents sont clos.

El Ktibi en de heer Pinxteren)

Mijnheer Uyttendaele, we zullen de luchtkwaliteit in de metro onderzoeken. Ik ben niet tegen permanente metingen gekant, maar we moeten eerst de computermodellen uitwerken.

Ik ben het debat over de vluchten boven Brussel nooit uit de weg gegaan. Een van de oplossingen is uiteraard de wijziging van de vliegroutes. Hoe minder vluchten er boven Brussel zijn, hoe minder overlast de Brusselaars ondervinden.

Mevrouw Dhaene, het dossier is ingediend bij de Privacycommissie. Er komen overgangs- en tolerantieperiodes.

Mevrouw Ozdemir, het is vooral de werkwijze van ClientEarth die mij stoort. Wij zijn transparant geweest. Je zou dus dezelfde transparantie van de ngo verwachten. ClientEarth heeft evenwel informatie aan Leefmilieu Brussel gevraagd en die nadien gebruikt zonder ons te verwittigen.

- De incidenten zijn gesloten.

INTERPELLATION DE M. AHMED EL KTIBI

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED EL KTIBI

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

concernant "le premier bilan de la réforme des primes énergie".

Mme la présidente.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- En 2015, le régime des primes énergie a connu une importante réforme. Son enjeu majeur était, conformément à l'accord de majorité, d'étendre ce mécanisme - jusqu'alors dédié aux seuls particuliers - aux collectivités, telles que les crèches, les écoles, les hôpitaux ou les maisons de repos.

Mon groupe et moi-même soutenons cet élargissement. Il permet de réaliser des économies considérables dans des bâtiments publics anciens, qui constituent parfois de véritables gouffres énergétiques. J'en ai été le témoin privilégié dans une autre vie dans ma commune.

La réforme adoptée au début de l'année 2016 est en application depuis un peu plus d'un an. Comme il s'agit d'un profond bouleversement sur le plan du principe, je souhaiterais que vous nous livriez un premier bilan du mécanisme élargi. Une évaluation du nouveau régime a-t-elle été réalisée ? Si non, est-elle en cours ? Le cas échéant, la ministre pourrait-elle nous en livrer les résultats ?

Quelles tendances se dégagent-elles ? A-t-on enregistré un engouement particulier des collectivités pour les primes énergie ? Combien d'écoles, de crèches, d'hôpitaux, de maisons de repos ou d'infrastructures pour personnes handicapées y ont-elles fait appel ?

Combien leurs demandes représentent-elles en termes de coûts ? Ces chiffres vous paraissent-ils positifs ou un changement de stratégie est-il envisagé ? Si oui, lequel ?

Par le passé, on a constaté que les primes énergie bénéficiaient avant tout à des publics plutôt privilégiés, qui en avaient moins besoin. L'un des objectifs du gouvernement était de corriger cet effet d'aubaine, de manière à en faire bénéficier des publics plus fragilisés, qui sont aussi souvent ceux qui habitent dans des immeubles plus anciens et moins bien isolés. Des progrès ont-ils été observés en ce sens ? Disposez-vous de quelques chiffres à cet égard ?

betreffende "de eerste balans van de hervorming van de energiepremies".

Mevrouw de voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- In 2015 heeft de regering de energiepremies grondig hervormd en het systeem uitgebreid naar crèches, scholen, ziekenhuizen, rusthuizen enzovoort.*

Mijn fractie staat volledig achter deze uitbreiding. Dankzij de premies kan er immers meer worden geïnvesteerd in oude overheidsgebouwen, die vaak helemaal niet energiezuinig zijn.

De nieuwe premieregeling bestaat ondertussen al een jaar. Werd er al een eerste balans opgemaakt? Wat zijn de resultaten?

Hebben de genoemde instellingen veel belangstelling voor de energiepremies getoond? Hoeveel scholen, crèches, ziekenhuizen, rusthuizen of opvangstructuren voor gehandicapten hebben een premie aangevraagd?

Welk bedrag vertegenwoordigen hun aanvragen? Lijken die cijfers u positief of zult u uw strategie aanpassen?

In het verleden profiteerden hoofdzakelijk rijkere mensen van de energiepremies, terwijl vooral minder gegoede mensen ze echt nodig hebben. Een van de ambities van de regering was om dat mattheuseffect te corrigeren en ervoor te zorgen dat armere mensen energiepremies kunnen gebruiken. Zij wonen immers in de oudste en minst geïsoleerde gebouwen. Hebt u vooruitgang op dat punt vastgesteld?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Vossaert.

M. Michaël Vossaert (DéFI).- Tout d'abord, je vous remercie pour l'accueil que vous avez réservé à Mme Kenza Yacoubi et moi-même, ainsi que pour l'hommage rendu à Barbara d'Ursel-de Lobkowicz. Au nom de mon groupe, je voudrais aussi dire que nous allons, avec mon collègue Eric Bott, tenter de poursuivre son travail, notamment en matière de bien-être animal. Nous avons une pensée pour elle, bien entendu.

Revenons-en à présent au dossier relatif au régime des primes énergie, qui est très important à nos yeux. Nous sommes déjà intervenus à plusieurs reprises à ce sujet, en rappelant la nécessité de veiller à éviter tout effet d'aubaine. Lorsque nous avons accueilli le nouveau régime des primes énergie, force fut de constater qu'un effort avait été effectué dans ce sens. Je me joins donc simplement aux questions de M. El Ktibi sur le bilan déjà effectué pour les premières années de ce nouveau régime.

Cependant, de notre côté, nous nous tournons plutôt vers les années à venir, et notamment vers le régime des primes 2018, pour lequel nous avons, si pas des inquiétudes, au moins des questions portant sur l'aspect budgétaire. J'aimerais donc savoir s'il y a, d'une part, des modifications dans le régime des primes 2018. Va-t-on l'élargir à d'autres publics ?

D'autre part, concernant l'accès à l'information, j'aimerais savoir comment il est possible d'améliorer la communication aux citoyens. Le premier bilan établi ne relève-t-il pas des obstacles ou une lourdeur administrative qui empêcherait les citoyens de bénéficier de cette prime, véritable incitant destiné à améliorer la performance énergétique, notamment des bâtiments ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Cette réforme des primes est l'un des premiers chantiers que vous avez lancés sous cette législature. Elle visait

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vossaert heeft het woord.

De heer Michaël Vossaert (DéFI) *(in het Frans).- Ik dank u voor het hartelijke onthaal van mij en mevrouw Yacoubi, en voor het eerbetoon aan Barbara d'Ursel-de Lobkowicz. Wij zullen haar werk voorzetten, onder meer inzake dierenwelzijn.*

De energiepremies zijn belangrijk. We hebben meermaals gewezen op de noodzaak om een mattheuseffect te vermijden. Er werden inspanningen geleverd om daar met de nieuwe premieregeling rekening mee te houden.

Ik sluit mij aan bij de vragen van El Ktibi over de eerste balans van het nieuwe premiestelsel. Daarnaast hebben wij evenwel vragen over het premiestelsel voor 2018. Zal dat worden gewijzigd? Zal het tot andere categorieën worden uitgebreid? Hoeveel geld zal daarvoor worden vrijgemaakt?

Volstaat de informatie over het systeem of kan de communicatie nog worden verbeterd? We moeten ook vermijden dat de administratieve rompslomp de burgers ontmoedigt of verhindert om de premies aan te vragen. Wijst de eerste balans op problemen in die zin?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- De hervorming van de energiepremies was een van de eerste verwezenlijkingen van deze*

à réorganiser le système pour cibler plutôt les primes octroyées pour l'isolation et le chauffage, soutenir plus activement les publics vulnérables et élargir les primes aux collectivités, comme M. El Ktibi l'a précisé. Avec le recul, il serait intéressant de faire le point sur l'impact de cette réforme.

Cet impact peut être mesuré de deux façons : il y a, d'une part, la demande de primes. J'aimerais connaître le niveau des demandes de prime pour ces différentes catégories. Nous ne sommes effectivement pas dans le cadre d'une question écrite, mais les questions posées sont assez proches de celles de mon collègue. J'imagine donc que vous disposez tout de même d'une série de résultats.

L'utilisation de ces primes est un indicateur important pour savoir si elles répondent à un besoin et si elles sont connues du public. J'ai quelques interrogations à ce sujet au vu de l'information disponible et de la raréfaction des campagnes publicitaires en matière de primes énergie ces derniers temps. Je me demande donc dans quelle mesure les Bruxellois connaissent leurs droits en la matière.

Une autre façon de jauger le bon usage des primes est d'en évaluer l'incidence sur l'environnement. J'aurais voulu savoir si l'impact de ces différentes primes, notamment sur les émissions de CO2 et la consommation d'énergie, fait l'objet d'un suivi ou d'une évaluation.

regeerperiode. Doel was om de premies veeleer toe te spitsen op isolatie en verwarming, arme Brusselaars beter te steunen en de premies beschikbaar te maken voor collectieve voorzieningen. Het lijkt mij inderdaad interessant om een stand van zaken te maken.

De impact kan op twee manieren worden gemeten. Ten eerste door middel van het aantal aanvragen voor de verschillende premies. Die cijfers geven goed weer of de premies aan de behoefte beantwoorden en of ze bij het publiek bekend zijn. Er is maar weinig ruchtbaarheid aan de premies gegeven. Ik vraag mij dus af of de Brusselaars weten dat ze recht hebben op premies.

Een andere manier om de efficiëntie van de premies te meten is door middel van de milieueffecten. Hebt u cijfers over de impact van de verschillende premies op de CO2-uitstoot en het energieverbruik?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- La dernière évaluation générale du régime des primes énergie a été réalisée en 2015. Il en a découlé la réforme opérée en 2016, qui vise à répondre aux demandes et attentes de l'ensemble des acteurs qui avaient été consultés.

L'une des principales demandes formulées alors visait à doter le régime d'un cadre stable qui permettrait aux maîtres d'ouvrage et candidats investisseurs de planifier les travaux nécessaires à l'amélioration de la performance énergétique des bâtiments. Dans ce contexte, la priorité doit être donnée à la stabilité du régime en place et à un suivi précis, afin de nous prémunir de tout effet de

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- De laatste algemene evaluatie van de energiepremies dateert van 2015. Daaruit is de hervorming in 2016 voortgevloeid.*

Een van de belangrijkste verzuchtingen van de geraadpleegde instanties was om een stabiel kader uit te werken. We volgen maandelijks de beschikbaarheid en de vastlegging van de middelen om te vermijden dat het systeem in het loop van het jaar ontspoort en we de toekenning van de premies op een bepaald ogenblik moeten stopzetten.

We stellen ook elk jaar een rapport op. Het

"stop and go".

Ainsi, le régime des primes énergie fait bien l'objet, depuis sa réforme, d'un suivi mensuel de la disponibilité et de l'engagement des moyens disponibles. Ce suivi vise à nous assurer que le régime ne connaît pas de dérapage en cours d'exercice. Par ailleurs, un rapport est publié chaque année concernant la réalisation de l'année précédente. Le rapport annuel pour l'année 2016 sera très prochainement transmis au gouvernement et publié sur le site de Bruxelles Environnement.

Le suivi du régime et la collecte des informations dans le cadre de la réalisation du rapport 2016 ont d'ores et déjà permis de poursuivre l'amélioration de la gestion des primes et des formulaires de demande.

Depuis 2016, le gouvernement bruxellois a décidé de privilégier des publics cibles - collectivités, copropriétés et propriétaires bailleurs - en les assimilant à la catégorie C (faibles revenus).

Sur les 10.925 primes octroyées en 2016, 300 l'ont été aux nouveaux publics cibles, pour un montant de 1.340.977 euros, sur un montant total 15.868.296 euros, soit plus de 8% du montant total octroyé. Sur les 300 demandes de ces publics cibles, 33 émanaient d'écoles ou crèches, 209 de copropriétés, et 59 de propriétaires bailleurs.

Je considère que ces chiffres sont un premier pas encourageant, mais il faudra attendre les résultats de l'année budgétaire 2017 pour se faire une idée plus claire de la situation. Il faut savoir que les délais d'exécution des travaux pour les publics cibles sont souvent plus longs que pour les particuliers. En effet, les demandeurs sont soumis à des procédures de marché public ou à des processus décisionnels longs et concertés, comme dans les copropriétés. Les effets du nouveau régime prennent donc plus de temps à se faire ressentir.

Nous avons néanmoins pu observer que les locataires ne bénéficiaient que rarement d'une rénovation du logement qu'ils habitent. Il est donc indispensable d'inciter un plus grand nombre de propriétaires bailleurs à entamer la rénovation énergétique de leur bâtiment. Pour ce faire, je compte proposer au gouvernement, dans le cadre de l'adoption du régime des primes énergie 2018,

jaarverslag voor 2016 zal binnenkort aan de regering worden voorgelegd en op de website van Leefmilieu Brussel worden gepubliceerd. Dankzij de gegevensinzameling voor dat rapport hebben wij het beheer van de premies en de aanvraagformulieren al kunnen verbeteren.

Sinds 2016 heeft de regering beslist om bepaalde doelgroepen te bevoorrechten - collectiviteiten, mede-eigenaars en eigenaars-verhuurders - door ze in categorie C (lage inkomens) op te nemen.

Van de 10.925 premies die in 2016 werden toegekend, gingen er 300 naar de nieuwe doelgroepen, voor een bedrag van 1.340.977 euro op een totaal van 15.868.926 euro. Er werden 33 aanvragen ingediend door scholen en crèches, 209 door mede-eigenaars en 59 door eigenaars-verhuurders.

Die eerste cijfers zijn bemoedigend, maar ik wacht op de resultaten van 2017 om een beter beeld van de situatie te krijgen. De uitvoeringstermijn voor de werken is vaak langer bij de nieuwe categorieën dan bij gewone particulieren. Zij moeten bijvoorbeeld aanbestedingen uitschrijven of worden geconfronteerd met langere besluit-vormings- of overlegprocedures, bijvoorbeeld in mede-eigendommen. Het zal dus even duren voor we de effecten van de hervorming volledig voelen.

We stellen niettemin vast dat huurders maar zelden profiteren van energiebesparende investeringen. We moeten absoluut meer eigenaars-verhuurders overtuigen om hun woningen energiezuiniger te maken. Daarom zal ik de regering voorstellen om in 2018 de voorwaarden voor eigenaars-huurders te versoepelen, zodat ze niet langer een EPB-attest moeten voorleggen. Het is de bedoeling dat een geregistreerde huurovereenkomst volstaat.

De premies zijn niet bedoeld om de basis-investering te financieren of om de toegang tot huisvesting te verbeteren, want daarvoor is ons budget niet groot genoeg. Ze dienen om de beste keuzes te kunnen maken op het gebied van energie en iedereen te laten profiteren van de energie-transitie.

Het regeerakkoord voorzag in een herziening van het premiestelsel om de efficiëntie van de premies voor energie en het milieu te verbeteren en in een

de simplifier les conditions d'accès à cette catégorie en n'exigeant plus de condition spécifique sur le certificat de performance énergétique des bâtiments (PEB), mais en maintenant la condition d'avoir un bail enregistré pour le logement concerné.

Les primes n'ont pas pour objectif d'être une aide à l'investissement de base ou de faciliter l'accès au logement - ce qui nécessiterait des moyens budgétaires hors de portée -, mais bien d'inciter et de faciliter le meilleur choix énergétique.

La déclaration de politique régionale prévoyait une révision du régime des primes énergie, notamment en visant l'optimisation de l'efficacité ou de l'efficience des moyens disponibles, tant sur le plan énergétique qu'environnemental, et la clarification et la simplification des procédures de demande et d'octroi de primes. C'est pourquoi le régime des primes a été revu pour bénéficier au plus grand nombre, selon les besoins spécifiques de chacun (précarisés, locataires, copropriétés, collectivités, écoles, crèches).

Sur le montant total octroyé de 15.868.296 euros, 47% ont été octroyés aux publics fragilisés, soit directement aux ménages ayant un bas revenu, dans 24% des cas, soit indirectement au secteur public et aux sociétés immobilières de service public (SISP), dans 14% des cas. Les 9% restants concernent les agences immobilières sociales (AIS) ou les ménages faisant partie d'une copropriété. C'est un début. Cette catégorie de demandeurs devant parfois disposer de davantage de temps pour mobiliser les fonds nécessaires à la réalisation des travaux utiles, la stabilité du régime devrait aider à la planification des projets.

Un dernier point concerne toutes les catégories de bénéficiaires, mais plus particulièrement les ménages à plus faibles revenus. Vous avez peut-être déjà aperçu les affiches sur les trams de la STIB ou vu un spot au cinéma. Les primes énergie vont bénéficier, dans les mois à venir, d'une campagne de promotion afin d'informer les Bruxellois ou leur rappeler l'existence des primes énergie et faciliter leur accès à tous (ménages ou professionnels, propriétaires ou locataires). Au même titre que le prêt vert bruxellois ou les certificats verts, les primes énergie sont destinées à aider chaque Bruxellois à bénéficier de la transition énergétique en cours, au-delà de sa

vereenvoudiging van de procedures. Wij hebben bovendien het doelpubliek uitgebreid.

Van het totaalbedrag van 15.868.296 euro werd 47% toegekend aan kwetsbare doelgroepen, namelijk 24% direct aan gezinnen met een laag inkomen, 14% aan overheden en openbare vastgoedmaatschappijen en 9% aan sociale verhuurkantoren en gezinnen die tot een mede-eigendom behoren.

We zullen de komende maanden een grootschalige informatiecampagne over de premies voeren met affiches op trams en radio- en tv-spots. De Brusselaars kunnen ook alle informatie terugvinden op homegrade.brussels en de website van Leefmilieu Brussel.

In 2018 zal ik een aantal aanpassingen voorstellen aan de regering om de stabiliteit van het systeem te vrijwaren en rekening te houden met de evolutie van de technologie.

De premies zijn momenteel beschikbaar voor instellingen van het hoger onderwijs. Ik onderzoek of we ze ook kunnen uitbreiden naar sportclubs, die zeer veel energie verbruiken.

participation au processus.

En 2018, des propositions seront soumises au gouvernement pour adopter le futur régime des primes. Les ajustements proposés viseront à préserver la stabilité du régime et sa prévisibilité, et à répondre aux évolutions techniques et du marché en tant que tel.

L'impact environnemental fait l'objet d'un suivi. Il est intégré dans le bilan énergétique régional réalisé chaque année. La campagne se décline notamment en spots radio.

Homegrade.brussels et Bruxelles Environnement demeurent des portes d'accès et d'information privilégiées.

Nous avons également permis aux établissements d'enseignement supérieur de bénéficier des primes, et je suis en train d'examiner leur élargissement aux clubs sportifs en Région bruxelloise, car c'est un secteur très énergivore.

Mme la présidente.- La parole est à M. El Ktibi.

Mevrouw de voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- La réforme n'étant en place que depuis un an, il n'est pas aisé d'en obtenir une évaluation exhaustive. C'est pourquoi il me semble que l'on pourrait s'attendre à de meilleurs résultats en 2018.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- Een uitgebreide evaluatie is niet eenvoudig omdat de hervorming nog geen jaar geleden is doorgevoerd. In 2018 zullen we wellicht betere resultaten mogen verwachten.*

Quelque 47% des primes ont bénéficié directement à des publics moins nantis. Les Sociétés immobilières de service public (SISP) sont-elles incluses ?

Ongeveer 47% van de premies ging naar minder bedeelden. Werden de openbare vastgoedmaatschappijen (OVM) hierbij betrokken?

Mme Céline Fremault, ministre.- Oui.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ja.*

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Autrement dit, 53% sont allés aux infrastructures publiques, aux écoles, aux crèches, etc. Ai-je bien compris ?

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- Heb ik goed begrepen dat 53% naar openbare instanties zoals scholen en crèches is gegaan?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Vous confondez les catégories et les projets.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- U verwart categorieën met projecten.*

Le mieux, sans doute, est que vous m'envoyiez une question pour que je vous réponde par écrit, en distinguant les catégories et les projets soutenus.

Stuur mij een concrete vraag zodat ik u schriftelijk kan antwoorden en de ondersteunde categorieën en projecten kan toelichten.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Je vais le faire pour mieux me rendre compte de la portée de la réforme.

Vous rappelez-vous que, dans l'ancien système, antérieur à 2016, il était possible d'offrir des primes aux ménages en finançant une partie de leurs achats, comme des réfrigérateurs ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Oui, ils se promenaient dans toute la Belgique ! Les frigos avaient des pieds ! C'était un parfait effet d'aubaine.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Un effet d'aubaine, en effet. J'avais lancé l'initiative dans ma commune et le succès avait été tel que nous avions poursuivi l'expérience au-delà de son terme, sans le cofinancement de la Région. Songez-vous à reprendre l'idée, en corrigeant l'effet d'aubaine ?

Mme Céline Fremault, ministre.- C'est impossible. Nous nous sommes penchés sur le problème et c'est réellement impossible. Il y avait des problèmes de formulaires et des frigos étaient achetés et revendus, etc.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Un trafic, donc ? Je n'insisterai pas...

Mme la présidente.- La parole est à Vossaert.

M. Michaël Vossaert (DéFI).- Peut-être que vous avez déjà précisé ceci, mais allez-vous travailler avec la même enveloppe d'environ 22 millions d'euros dédiée aux primes énergie ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Oui. Pour éviter ce qu'on a connu précédemment, nous restons sur un régime stable et cadré.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- J'analyserai les différents rapports et évaluations que vous évoquez. J'ai parfois l'impression que faire une grande campagne d'information annonce une sous-

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- Dat zal ik doen. Ik wil een duidelijker beeld krijgen van de hervorming.*

Herinnert u zich dat er voor 2016 premies bestonden waarmee gezinnen een deel van hun aankopen konden bekostigen, zoals koelkasten?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Jazeker, de koelkasten gingen toen als warme broodjes over de toonbank. Dat is een perfect voorbeeld van het mattheuseffect.*

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- Dat klopt. Overweegt u om een gelijkaardig systeem weer in te voeren, maar dan zodanig dat u een mattheuseffect vermijdt?*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Wij hebben dat idee overwogen maar het is onmogelijk. Er waren problemen met de formulieren. Bovendien gebeurde het zelfs dat mensen koelkasten kochten met die premies om ze door te verkopen.*

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).- Een handeltje in koelkasten dus? Ik zal niet langer aandringen.*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vossaert heeft het woord.

De heer Michaël Vossaert (DéFI) *(in het Frans).- Zal er opnieuw 22 miljoen euro worden besteed aan energiepremies?*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ja.*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Ik zal de door u vermelde rapporten en evaluaties bestuderen.*

utilisation pressentie.

Cela étant, je ne voudrais pas vous faire un procès d'intention. Il est très positif que l'on fasse cette campagne d'information pour intensifier le recours aux primes.

- *L'incident est clos.*

De informatiecampagne is positief omdat het gebruik van de premies erdoor kan toenemen.

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Maes.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

ET À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "la redevance forfaitaire pour les producteurs de déchets qui n'ont pas de contrat de collecte".

Mme la présidente.- La ministre Céline Fremault répondra à la question orale.

La parole est à Mme Maes.

MONDELINGE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Maes.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

EN AAN MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN –VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de forfaitaire heffing voor afvalproducenten zonder ophaalcontract".

Mevrouw de voorzitter.- Minister Céline Fremault zal de mondelinge vraag beantwoorden.

Mevrouw Maes heeft het woord.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Le gouvernement a eu la bonne idée d'imposer une taxe forfaitaire aux commerçants qui ne produisent qu'une quantité limitée de déchets et n'ont pas de contrat de collecte, mais il a commis l'erreur de faire contrôler et percevoir cette taxe par Bruxelles-Propreté.*

En effet, vu que l'agence est elle-même active sur le marché des contrats de collecte, il était évident que cela créerait un conflit d'intérêts. La taxe a donc été supprimée en septembre 2016 par un arrêt de la Cour constitutionnelle soulignant que la combinaison d'une participation au marché et de l'exercice d'un contrôle sur ce marché comporte un risque d'abus de la part de l'autorité de contrôle et peut porter préjudice aux autres acteurs sur le marché.

L'année passée, le gouvernement a donc laissé échapper douze millions d'euros à cause d'un mauvais travail législatif. Si le gouvernement espère percevoir ce montant cette année, il est temps qu'il adapte la législation à l'arrêt de la Cour constitutionnelle. Malheureusement, en février de cette année, l'organisation du contrôle sur les contrats de collecte et de la perception des contributions forfaitaires n'était pas encore claire. L'est-elle maintenant ?

Jusqu'à présent, Bruxelles Environnement ne disposait pas d'un aperçu de toutes les entreprises ayant conclu un contrat de collecte, les entreprises ne devant présenter leur contrat que si elles étaient contrôlées. Pourquoi les entreprises ne sont-elles pas obligées de transmettre leur contrat à Bruxelles Environnement ? Pourquoi les entreprises de collecte des déchets ne les transmettraient-elles pas à la place des entreprises ?

Bruxelles-Propreté ne transmet pas non plus ses contrats de collecte à Bruxelles Environnement. Elle lui transmet juste une liste des points d'enlèvement des déchets, et cela seulement depuis 2016 alors que l'obligation légale est antérieure.

En 2015, vous aviez dit que plus de 61% des entreprises contrôlées avaient un contrat avec Bruxelles-Propreté. Cela signifie que les contrôles pourraient être bien plus efficaces et ciblés si Bruxelles-Propreté transmettait ses contrats de collecte des déchets à Bruxelles Environnement.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Vorig jaar liep de regering 12 miljoen euro mis door slecht wetgevend werk. Ze had zich voorgenomen om handelaars die maar een beperkte hoeveelheid afval produceren en geen afvalophaalcontract hebben, een forfaitaire heffing op te leggen. Op zich is dat een zinvol initiatief: de vervuiler betaalt, ook als het slechts om kleine hoeveelheden gaat. We kunnen maar hopen dat die forfaitaire heffing handelaars ertoe aanzet om toch een afvalophaalcontract af te sluiten, minder afval te produceren en beter te recycleren.

De regering maakte echter de grote fout om Net Brussel die heffing te laten controleren en innen. Aangezien Net Brussel zelf actief is op de markt van de afvalcontracten, was het voor iedereen duidelijk dat dat tot een belangenconflict zou leiden. Het Grondwettelijk Hof schrapte de heffing dan ook weer, met de volgende argumentatie: “De legitieme doelstelling om misbruiken te verhelpen bij het ophalen van niet-huishoudelijk afval kan niet verantwoorden dat een overheidsinstantie zoals Net Brussel de bekritiseerde taak van toezicht en controle krijgt teneinde een bijdrage te innen in een sector waarbinnen het zelf economisch actief is. De combinatie van deelname aan de markt enerzijds, en de behartiging van het toezicht op die markt anderzijds, houdt het risico in van misbruik door de toezichthoudende overheid en kan de andere marktdeelnemers benadelen.”

Dat arrest dateert van september 2016. De heffing werd al opgeschort in juli 2016 en ingetrokken in september van dat jaar. Als de regering hoopt om dit jaar wel het bedrag van 12 miljoen euro te kunnen heffen, wordt het dus tijd dat ze de wetgeving aanpast aan het arrest van het Grondwettelijk Hof. Helaas was er in februari van dit jaar hierover nog altijd geen duidelijkheid.

Is ondertussen al duidelijker hoe de controle op de afvalophaalcontracten en de inning van de forfaitaire bijdrage zal verlopen?

Tot op heden had Leefmilieu Brussel geen overzicht van alle bedrijven met een afvalophaalcontract. Bedrijven moeten het contract alleen kunnen voorleggen als ze gecontroleerd worden. Waarom zijn bedrijven niet sowieso verplicht om hun contract aan Leefmilieu Brussel over te maken? Of waarom zijn het niet de afvalophaal-

Est-ce le cas ? Si non, pourquoi ?

bedrijven - in plaats van de bedrijven - die de gegevens aan Leefmilieu Brussel overmaken?

Net Brussel maakt zijn afvalophaalcontracten evenmin aan Leefmilieu Brussel over. Het agentschap geeft slechts een lijst met afvalophaalpunten door (en dat ook maar sinds 2016, hoewel de wettelijke verplichting al eerder bestond).

In 2015 antwoordde u nog dat tijdens controles bleek dat meer dan 61% van de bedrijven over een contract bij Net Brussel beschikte. Dat betekent dus dat de controles een pak efficiënter en gerichter zouden kunnen indien Net Brussel zijn afvalophaalcontracten gewoon aan Leefmilieu Brussel zou overmaken. Maakt Net Brussel ondertussen alle afvalophaalcontracten over aan Leefmilieu Brussel? Zo nee, waarom niet?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre *(en néerlandais).- Le contrôle des contrats de collecte de déchets relève de la compétence des inspecteurs de Bruxelles Environnement et des fonctionnaires communaux. Cela a été confirmé par un arrêt de la Cour constitutionnelle et intégré aux dispositions du Code d'Inspection.*

La taxe introduite par l'ordonnance du 15 décembre 2015 portant la première partie de la réforme fiscale a été supprimée après son annulation par la Cour Constitutionnelle.

(poursuivant en français)

Le cadre législatif de notre Région prévoit que les producteurs de déchets doivent être en mesure de démontrer la gestion de leurs déchets. Ceci peut effectivement se faire au moyen d'un contrat suffisamment détaillé pour la collecte des déchets.

Les producteurs de déchets ordinaires, en réalité toutes les entreprises, ne sont toutefois pas obligés de transmettre leur contrat pour la collecte de déchets systématiquement à Bruxelles Environnement. Ceci engendrerait une obligation administrative supplémentaire pour les 100.000 entreprises présentes à Bruxelles, et une quantité de travail peu pertinente pour le personnel de

Mevrouw Céline Fremault, minister.- De controle van de contracten voor het ophalen van afval valt onder de bevoegdheid van de inspecteurs van Leefmilieu Brussel en de gemeentelijke ambtenaren. Dat werd bevestigd door een arrest van het Grondwettelijk Hof en is in de bepalingen van het Wetboek van inspectie opgenomen.

De heffing die werd ingevoerd door de ordonnantie van 15 december 2015 betreffende het eerste deel van de belastinghervorming, werd afgeschaft nadat het Grondwettelijk Hof haar nietig verklaarde.

(verder in het Frans)

Het wettelijk kader van ons gewest bepaalt dat wie afval produceert, moet kunnen aantonen hoe dat afval wordt verwerkt. Dat kan bijvoorbeeld met een gedetailleerd ophaalcontract.

Ondernemingen moeten hun ophaalcontract niet systematisch aan Net Brussel bezorgen. Dat zou een bijkomende administratieve verplichting inhouden voor de 100.000 ondernemingen in Brussel, plus extra werk voor het personeel van Net Brussel, dat momenteel niet over de nodige informatietechnologie (IT) beschikt om dit soort

Bruxelles Environnement, qui ne dispose pas aujourd'hui du matériel en technologie de l'information (IT) nécessaire afin de traiter toutes ces informations de façon efficace. Ce n'est donc pas, à mon sens, une solution envisageable aujourd'hui.

Parallèlement, les inspecteurs de Bruxelles Environnement continuent à effectuer des contrôles ciblés, avec des visites sur le terrain, en accordant beaucoup d'importance au respect de l'obligation de tri des déchets.

Les collecteurs de déchets sont aujourd'hui déjà obligés de fournir leurs listes des points de collecte à Bruxelles Environnement. En ce qui concerne plus particulièrement Bruxelles-Propreté, l'agence a transmis à Bruxelles Environnement en avril 2016, et plus récemment en avril 2017, la liste des entreprises qui ont contractualisé avec elle. Cela représente environ 22.000 points de collecte sur le territoire Bruxellois.

À la suite de la réception de cette liste, l'inspectorat de Bruxelles Environnement a modifié son programme d'inspection pour le contrôle des contrats d'enlèvement des déchets, afin d'effectuer des contrôles plus ciblés sur les entreprises qui ne figurent pas sur les listes transmises.

En effet, le nouvel arrêté-cadre Brudalex du 1er décembre 2016 relatif à la gestion de déchets prévoit qu'à partir de 2019, davantage de données détaillées devront être communiquées par les collecteurs de déchets. Pendant la période transitoire, les anciennes dispositions restent en vigueur. En résumé, la réforme de Brudalex va permettre d'obtenir des informations complémentaires pour modéliser le travail à l'avenir.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Je ne suis pas tout à fait d'accord avec vous. Je comprends que vous ne puissiez pas contrôler les 100.000 entreprises, mais j'aurais aimé savoir combien de contrôles sont réalisés et par combien de personnes.*

informatie efficiënt te beheren. Dat is momenteel dus niet mogelijk.

De inspecteurs van Net Brussel voeren wel gerichte controles uit en hechten veel belang aan het respecteren van het verplichte sorteren. De vuilnisophalers zijn nu al verplicht om hun lijsten met ophaalpunten aan Net Brussel bekend te maken. Net Brussel heeft in april 2017 de lijst van ondernemingen met een ophaalcontract aan Leefmilieu Brussel bezorgd. Het gaat om ongeveer 22.000 ophaalpunten op het Brusselse grondgebied.

De inspectie van Leefmilieu Brussel heeft na de ontvangst van deze lijst haar inspectieprogramma gewijzigd om meer doelgerichte controles uit te voeren bij de ondernemingen die niet op deze lijsten worden vermeld.

Het nieuwe Brudalex-kaderbesluit van 1 december 2016 betreffende het afvalbeheer bepaalt dat de afvalophalers vanaf 2019 meer gedetailleerde gegevens zullen moeten doorgeven. Tijdens de overgangsperiodes blijven de oude regels gelden. Met de Brudalex-hervorming zal er dus bijkomende informatie beschikbaar worden waarmee het toekomstige werk in goede banen zal kunnen worden geleid.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik ben het niet helemaal met u eens. Ik begrijp dat u niet alle 100.000 bedrijven kunt controleren, maar ik zou graag weten hoeveel controles er gebeuren en door hoeveel mensen.

Ik word nog te vaak aangesproken over kleine

Il y a un problème si votre politique n'est basée que sur les contrôles réalisés par les inspecteurs. De plus, le service d'inspection pourrait orienter davantage ses actions sur certaines catégories de producteurs de déchets, qui semblent actuellement échapper à tout contrôle.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je ne dispose pas ici du nombre d'inspecteurs et de contrôles. Je vous invite à me le demander sous forme de question écrite. Ainsi, je disposerai, moi aussi, des derniers chiffres.

- L'incident est clos.

bedrijven die gewoon al hun afval in de witte vuilniszakken stoppen. Er is dus een probleem als u uw beleid enkel baseert op de controles die de inspecteurs uitvoeren. Bovendien zou de inspectiedienst haar acties iets meer kunnen focussen op bepaalde categorieën van afvalproducenten, die momenteel aan elke controle lijken te ontsnappen.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- Ik ben niet op de hoogte van het aantal inspecteurs en controles. Kunt u mij daarover een schriftelijke vraag stellen?*

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATION

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Maes.

INTERPELLATION DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la réforme de la loi sur le bail à ferme à Bruxelles".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).- Vous avez annoncé il y a plus d'un an dans cette commission que l'administration travaillait à une première analyse technique de la réforme de la loi sur le bail à ferme, devenue compétence régionale depuis la sixième réforme de l'État, et qu'un calendrier serait prochainement élaboré. Vous*

INTERPELLATIE

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Maes.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de hervorming van de pachtwet in Brussel".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Sinds de zesde staatshervorming is de hervorming van de pachtwet een gewestelijke bevoegdheid.

In Wallonië zijn de eerste stappen gezet en ook het Brussels Gewest heeft al studies laten uitvoeren. U kondigde al meer dan een jaar geleden in deze

aviez aussi dit alors que les groupes de travail qui préparaient la stratégie Good Food feraient des recommandations et que vous examineriez comment y donner suite.

Où le calendrier de la réforme sur la loi sur le bail à ferme en est-il ? Quelles avancées y a-t-il déjà eu depuis la première analyse technique et juridique ? Quelles recommandations les groupes de travail qui devaient préparer la stratégie Good Food ont-ils formulées ? Comment en avez-vous tenu compte ?

J'estime comme vous que la réforme doit permettre à davantage de personnes de devenir agricultrices, en facilitant l'accès aux terres agricoles. De plus, la réforme de la loi sur le bail à ferme peut être un instrument intéressant pour rendre l'agriculture plus durable en Région bruxelloise, ce qui renforcera la stratégie Good Food.

Il serait intéressant de créer un bail à ferme environnemental, à l'instar du bail rural à clause environnementale français. Avez-vous déjà étudié cette possibilité ? Qu'est-ce qui en a été conclu ?

Vous aviez aussi dit que la réforme de la loi sur le bail à ferme devrait faire en sorte que la durée et le prix soient intéressants, tant pour le preneur que pour le bailleur. Il convient d'être prudent. La loi actuelle n'est pas exempte de problèmes, mais elle offre suffisamment de sécurité et d'autonomie à l'agriculteur. La réforme ne doit pas faire encore augmenter la spéculation sur les terres agricoles.

Ce n'est pas tant en raison de leurs loyers relativement faibles que les terres agricoles ne sont pas données à ferme, que parce qu'un terrain sous fermage est vendu 20% moins cher. Un assouplissement de la législation sur le bail à ferme pourrait donc agir sur la spéculation.

La réforme ne peut pas non plus conduire à ce que les terrains ne soient plus donnés à ferme que pour des courtes périodes. Les agriculteurs ont besoin de sécurité, surtout si la Région veut se mettre à l'agro-écologie durable, comme le veut la stratégie Good Food.

Quelles adaptations de la loi sur les baux à ferme avez-vous déjà étudiées ? Quels critères sont-ils

commissie aan dat de administratie aan een eerste technische analyse werkte en dat er binnenkort een planning voor de hervorming zou uitgewerkt worden. U zei toen ook dat de werkgroepen die de Goodfoodstrategie voorbereiden, een aantal aanbevelingen zouden doen en dat u zou nagaan hoe u daarop kunt ingaan.

Hoe zit het met de planning van de hervorming van de pachtwet? Welke stappen zijn er al gezet sinds de eerste technische en juridische analyse, en welke stappen staan er nog op stapel? Welke aanbevelingen formuleerden de werkgroepen die de Goodfoodstrategie moesten voorbereiden? Hoe hebt u met die aanbevelingen rekening gehouden?

Ik ben het met u eens dat de hervorming ertoe moet leiden dat meer mensen als landbouwer aan de slag kunnen, doordat de toegang tot landbouwgrond vereenvoudigd wordt. Bovendien zal dat de Goodfoodstrategie versterken. De hervorming van de pachtwet kan een interessant instrument zijn om de landbouw in het Brussels Gewest duurzamer te maken.

Het zou interessant zijn om een milieupacht te ontwikkelen naar het voorbeeld van de Franse 'bail rural à clause environnementale'. Die pachtvorm biedt de pachter de zekerheid dat hij gedurende lange tijd de grond kan bewerken en beperkt tezelfdertijd de druk die chemische en farmaceutische bedrijven op landbouwers uitoefenen om hun producten af te nemen, doordat er milieuvoorwaarden worden vastgelegd voor de exploitatie, zoals een verbod op het gebruik van chemische producten of een verplicht natuurbehoud voor een bepaald percentage van de gronden. Hebt u de mogelijkheden van een Brusselse milieupacht al onderzocht? Wat waren de conclusies?

U zei eerder ook dat de hervorming van de pachtwet moet zorgen voor een termijn en een prijs die interessant zijn voor zowel pachter als verpachter. Het is belangrijk om de pachtwet met de nodige omzichtigheid aan te pakken. De huidige pachtwet is niet onproblematisch, maar biedt de landbouwer wel voldoende zekerheid en autonomie. Een hervorming van de pachtwet mag er niet toe leiden dat de speculatie met landbouwgronden verder toeneemt.

De belangrijkste reden waarom landbouwgronden

intervenus dans l'appréciation des différentes adaptations ? Comment dosez-vous les intérêts du bailleur et du preneur ?

Enfin, je voudrais encore mentionner qu'une coopérative du quartier de Neerpede est inquiète parce que les plans de Bruxelles Environnement sont analogues à ses propres activités agricoles. Pouvez-vous la rassurer ?

niet verpacht worden, is niet zozeer de relatief lage huuropbrengst, maar wel het feit dat grond onder pacht bij verkoop zo'n 20% minder oplevert. Een versoepeling van de pachtwetgeving zou dus wel eens speculatie in de hand kunnen werken.

Ook mag een hervorming er niet toe leiden dat er enkel nog gronden voor kortere perioden worden verpacht. Landbouwers hebben zekerheid nodig, zeker als het gewest echt wil inzetten op duurzame agro-ecologie, zoals de Goodfoodstrategie voorschrijft. Kwalitatief hoogstaande gronden bewerken en onderhouden, is een werk van lange adem. Landbouwers kunnen niet zomaar om de drie jaar verhuizen, zeker niet als ze ook serres of andere installaties op hun terrein inrichten.

Welke aanpassingen aan de pachtwet hebt u al onderzocht? Welke criteria speelden mee bij de beoordeling van de verschillende aanpassingen? Hoe weegt u de belangen van de verpachter af tegenover die van de pachter?

Tot slot wil ik nog vermelden dat een coöperatieve uit de buurt van Neerpede contact met mij heeft opgenomen. Die mensen zijn ongerust over de plannen van Leefmilieu Brussel, die vergelijkbaar zijn met hun eigen landbouwactiviteiten. Kunt u hen geruststellen, door te zeggen dat de plannen van Leefmilieu Brussel hun langetermijnplannen niet doorkruisen?

Discussion

Bespreking

Mme la présidente.- La parole est à M. Bott.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Bott heeft het woord.

M. Eric Bott (DéFI).- Dans la déclaration de politique régionale, le gouvernement s'était engagé à favoriser l'agriculture urbaine (potagers urbains, jardins partagés...), ainsi que les fermes pédagogiques et, de ce fait, à protéger les espaces agricoles et à instaurer un principe de droit de préemption au bénéfice de la Région. Je tiens d'ailleurs à rappeler que c'est l'une des volontés affichées par la ministre dans la stratégie Good Food. Cette stratégie avance bien, et je tiens à l'en remercier.

De heer Eric Bott (DéFI) *(in het Frans).- In het regeerakkoord staat dat de regering stedelijke landbouwprojecten en kinderboerderijen wil bevorderen, landbouwterreinen wil beschermen en een voorkooprecht ten voordele van het gewest wil invoeren. Dat vereist een aanpassing van de pachtwet, die sinds de zesde staatshervorming een gewestelijke bevoegdheid is geworden.*

De huidige wetgeving is er vooral op gericht de pachters te beschermen. Zo geniet de pachter, voor wie een mondelinge overeenkomst volstaat,

La mise en place d'une telle politique impose une adaptation de la loi sur le bail à ferme qui régit la location des terres agricoles et qui, depuis la sixième réforme de l'État, est devenue une compétence régionale. En effet, la législation et la jurisprudence actuelles poursuivent un objectif bien précis, celui de protéger et de favoriser le preneur, c'est-à-dire l'agriculteur.

Ce dernier, dont le bail peut être simplement verbal, jouit d'une liberté totale de culture, pour une durée qui ne peut être inférieure à neuf ans et se prolonge de plein droit par périodes successives de neuf ans, sauf congé limité à des motifs stricts, moyennant un fermage dont le montant ne peut dépasser un plafond impérativement fixé.

A contrario, les droits du bailleur et le loyer qu'il peut toucher en contrepartie de la mise à disposition de ses terres ont été à ce point réduits qu'actuellement, les propriétaires font tout pour échapper à ce statut, préférant vendre ou exploiter personnellement que donner en bail. Il en résulte aussi une pénurie de terres agricoles, ainsi qu'une augmentation de leurs prix qui se révèle, au final, nuisible pour les agriculteurs.

Afin de redynamiser le secteur agricole et de permettre à ceux qui veulent se lancer de pouvoir à nouveau conclure un bail à ferme, il est important de corriger les effets pervers de la législation actuelle. Des propositions en ce sens existent déjà en Région wallonne.

Nous avons déjà abordé de nombreuses questions sur le sujet, et en voici un petit rappel. Quelle est la durée maximum du bail à ferme pour éviter qu'il se transmette de génération en génération ? Qu'en est-il du partage de la charge du précompte immobilier entre le propriétaire et le locataire ? Qu'en est-il des avantages fiscaux du gouvernement bruxellois au profit des agriculteurs, notamment en matière de donation et de succession ? Connaissant les orientations arrêtées par votre gouvernement dans le cadre d'une réforme, seront-ils intégralement étendus aux propriétaires ?

Je tiens également à rappeler que ce plan identifiait un certain nombre d'obstacles au développement de l'agriculture urbaine au sens large (jardins partagés, terrasses, toitures vertes...). Pourriez-vous faire le point sur ces obstacles d'un

de totale vrijheid om gewassen te verbouwen gedurende een periode die niet korter dan negen jaar mag zijn en telkens verlengbaar is met perioden van negen jaar. De overeenkomst kan maar in een heel beperkt aantal gevallen worden opgezegd en de pachtsom mag een bepaald bedrag niet overschrijden.

De rechten van de verpachter zijn zo beperkt en de huuropbrengst is zo klein dat veel eigenaars van landbouwgronden liever hun gronden verkopen of zelf verbouwen dan ze te verpachten. Hierdoor is er een tekort aan landbouwgronden ontstaan en zijn de prijzen sterk gestegen, wat uiteindelijk een slechte zaak is voor landbouwers.

Als we de landbouwsector een nieuw elan willen geven en kandidaat-landbouwers de kans willen geven om een pachtovereenkomst te sluiten, moeten we bepaalde neveneffecten van de huidige wetgeving corrigeren. In het Waals Gewest werden daarvoor al voorstellen ingediend.

Het lijkt ons onder meer belangrijk om na te denken over de maximale duurtijd van een pachtovereenkomst, de verdeling van de onroerende voorheffing tussen de verpachter en de pachter en de fiscale voordelen voor landbouwers, bijvoorbeeld inzake schenkingen en erfenissen.

Bij de voorbereiding van de hervorming kwamen een aantal obstakels aan het licht voor de ontwikkeling van de stedelijke landbouw in de ruime zin van het woord (gedeelde tuinen, terrassen, groendaken enzovoort). Over welke administratieve, juridische of budgettaire problemen gaat het precies?

point de vue administratif, juridique et budgétaire ?

Je profite de l'occasion pour saluer ma regrettée collègue, Mme Barbara d'Ursel, qui vous a souvent interrogée sur le problème de l'agriculture à Bruxelles.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Le bail à ferme a été régionalisé lors de la sixième réforme de l'État. En vertu de la décision du gouvernement du 19 décembre 2013 concernant les décisions de principe qui préparaient la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État au niveau des administrations bruxelloises, la gestion des baux, y compris les baux à ferme, relève de l'administration en charge du développement urbain de la Région.

Le développement du secteur agricole à Bruxelles a toujours été une priorité pour moi : la stratégie Good Food, votée en 2015, est mise en œuvre depuis 2016 avec des objectifs ambitieux. Depuis l'année dernière, les équipes des deux administrations - la cellule agriculture de Bruxelles Économie et Emploi et Bruxelles Environnement - ont été mobilisées pour mettre en œuvre cette ambitieuse stratégie Good Food.

L'obstacle majeur au développement des projets en agriculture urbaine en ville est l'accès aux lieux de production et le manque d'accompagnement ou de savoir-faire. Plusieurs mesures ont déjà été mises en place ou identifiées. Je peux citer, notamment, le travail sur le cadre juridico-administratif pour faciliter l'accès aux lieux de productions, en pleine terre et hors sol, et l'intégration d'un droit de préemption dans le Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat), qui est actuellement entre vos mains. Ce droit de préemption est important, car la Région ne sera pas seulement en mesure d'acheter des terrains, mais également mise au courant des ventes de terres, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui.

D'autres mesures concernent l'accompagnement des nouveaux agriculteurs, via le projet Boeren Bruxsel Paysans :

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).- De pachtwet werd inderdaad geregionaliseerd bij de zesde staatshervorming. Die nieuwe bevoegdheid wordt beheerd door Brussel Stedelijke Ontwikkeling.*

De ontwikkeling van de landbouwsector in Brussel is altijd een van mijn prioriteiten geweest. In 2015 heeft de regering de Goodfoodstrategie goedgekeurd. De uitvoering van de ambitieuze doelstellingen van die strategie werd toevertrouwd aan medewerkers van de landbouwcel van Brussel Economie en Werkgelegenheid en van Leefmilieu Brussel.

Het grootste probleem voor de ontwikkeling van stedelijke landbouw is de toegang tot productieplaatsen en het gebrek aan begeleiding of knowhow. We hebben al verschillende maatregelen in gang gezet of geïdentificeerd.

Zo werken we aan het juridisch en administratief kader om de toegang tot de locaties voor landbouwproductie te vergemakkelijken. We zullen voorts in het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) een voorkooprecht voor het gewest opnemen, zodat we landbouwgronden kunnen aankopen, maar ook op de hoogte blijven van de verkoop van dergelijke terreinen.

Daarnaast zullen we de begeleiding van nieuwe landbouwers verbeteren via het project Boeren Bruxsel Paysans. Dat project betreft de terbeschikkingstelling van terreinen, de begeleiding van startende boeren, de oprichting van een begeleidende dienst voor stedelijke landbouw die organisatoren van projecten (burgers, gemeenten, OCMW's, bedrijven) zal begeleiden en de opstelling van voorbeeldcontracten en een praktische gids in samenwerking met de vzw Terre-en-vue.

Tot slot zullen we meerdere projectoproepen voor

- la mise à disposition de terrains ;

- l'accompagnement des nouveaux agriculteurs qui souhaitent se lancer ;

- un nouveau service de facilitateur en agriculture urbaine, qui sera également mis en place prochainement. Ce nouveau service aura pour objectif d'accompagner les porteurs de projets (citoyens, communes, CPAS, entreprises…) ;

- des contrats-types entre agriculteurs et propriétaires réalisés par l'asbl Terre-en-vue ;

- un guide pratique qui aide les candidats agriculteurs et les propriétaires dans leurs choix de contrat en fonction de la situation, grâce à un soutien financier à l'asbl Terre-en-vue. Ce guide pourra également servir de base à une future réforme du bail à ferme.

Finalement, je peux encore citer le soutien financier du développement de projets en agriculture urbaine via différents appels à projets.

La réforme du bail à ferme figure parmi les aspects analysés dans l'étude juridique et urbanistique en cours, dont l'objectif est d'identifier les freins et les leviers urbanistiques et juridiques au développement de l'agriculture urbaine à Bruxelles. Les recommandations émises par les acteurs de terrain sont analysées dans le cadre de cette étude, dont les résultats seront connus début 2018.

Dans le cadre du conseil consultatif Good Food, une commission thématique dédiée à la production alimentaire a été mise en place, où tous les acteurs de terrain peuvent formuler des recommandations.

L'étude juridique et urbanistique est suivie par les quatre entités régionales concernées : la cellule agriculture de Bruxelles Économie et Emploi, Bruxelles Développement urbain, perspective.brussels et Bruxelles Environnement.

Elle devra prendre en considération de nombreux aspects, dont :

- l'analyse des interactions du droit de préemption régional avec celui dont dispose le locataire fermier d'un bien rural en vertu d'un bail à ferme lorsque le propriétaire du bien souhaite le mettre

stedelijke landbouwprojecten verspreiden.

De hervorming van de pachtwet is een van de aspecten die wordt bestudeerd in de juridische en stedenbouwkundige studie met betrekking tot de ontwikkeling van stedelijke landbouw in Brussel. De resultaten van die studie zullen begin 2018 gekend zijn.

Binnen de adviesraad voor de Goodfoodstrategie werd een thematische commissie voor voedsel-productie opgericht waar alle betrokken instanties aanbevelingen kunnen doen.

De juridische en stedenbouwkundige studie wordt opgevolgd door de vier betrokken gewestelijke diensten: de landbouwcel van Brussel Economie en Werkgelegenheid, Brussel Stedelijke Ontwikkeling, perspective.brussels en Leefmilieu Brussel.

In de studie zullen meerdere aspecten worden geanalyseerd, zoals:

- de wisselwerking tussen het voorkooprecht van het gewest en de rechten van de pachter;

- de eventuele niche-effecten of speculatie waardoor de prijs van de landbouwgronden die het gewest in voorkoop verwerft kunnen stijgen;

- de eventuele koppeling van het voorkooprecht aan maatregelen ter bevordering van stedelijke landbouw;

- de vaststelling van een gewestelijke grond-strategie;

- de opportuniteit om een gewestelijke regelgeving voor het beheer van de betrokken landbouw-gronden op te stellen.

Ik kan u nog geen tijdschema of krachtlijnen voorstellen, maar dat verhindert ons niet om voort te werken aan meerdere projecten inzake stedelijke landbouw en een beter juridisch en stedenbouwkundig kader. Midden 2018 is een evaluatie van de Goodfoodstrategie gepland. Ik zal u dan de eerste resultaten kunnen voorleggen.

De pachtwet dateert uit 1929 en werd het laatst gewijzigd in 1998. We onderzoeken op welke manier we de wet kunnen aanpassen om de

en vente ;

- l'analyse des éventuels effets de niche ou spéculatifs qui augmenteraient de manière excessive le prix des terres agricoles préemptées par la Région ;

- l'accompagnement éventuel des périmètres de préemption par des mesures incitatives visant à promouvoir l'agriculture urbaine, sans nécessairement devoir recourir à la préemption ;

- la détermination d'une stratégie foncière régionale ;

- l'examen de l'intérêt éventuel de créer un outil législatif, voire structurel, de gestion des terres agricoles concernées.

Si je ne vous présente pas le calendrier ou les principes, cela ne nous empêche pas d'avancer sur le développement de nombreux projets d'agriculture urbaine et sur l'élaboration d'un meilleur cadre juridique et urbanistique. Une évaluation de la stratégie Good Food est prévue mi-2018. Je pourrai alors vous présenter les premiers résultats et leçons à tirer.

La réforme du bail à ferme figure parmi les moyens de développer l'agriculture urbaine. Elle fait l'objet d'une étude juridique et urbanistique. Il s'agit d'un dossier compliqué. Toute modification du texte exige au préalable une analyse approfondie.

S'agissant de l'achat du nouveau terrain avoisinant la coopérative Vert d'Iris, des contacts ont été pris par mon cabinet. Nous n'avons pas encore pu acquérir ce terrain, vu la surenchère constante des propriétaires. D'où l'importance du droit de préemption.

Le bail à ferme relève d'une loi fédérale de 1929, modifiée en 1998. Nous examinons les moyens de la modifier. En conclusion, nous n'avons donc pas négligé ce dossier.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Je vais devoir relire votre réponse attentivement. Je pense que vous estimez comme moi qu'il ne faut stedelijke landbouw te promoten. We hebben dit dossier dus niet verwaarloosd.*

Wij hebben het terrein naast de coöperatie Vert d'Iris nog niet kunnen aankopen omdat de eigenaars de prijs voortdurend willen opdrijven. Vandaar het belang om een voorkooprecht in te voeren.

De pachtwetgeving dateert oorspronkelijk uit 1929 en werd aangepast in 1998. We gaan na hoe we die kunnen wijzigen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik zal uw antwoord nog eens aandachtig moeten doorlezen, maar ik denk dat u mijn bezorgdheid deelt dat die

pas que ces terres agricoles se perdent.

J'ai été effrayée lorsque j'ai constaté que de nombreuses terres utilisées pour l'agriculture n'apparaissent plus sur les cartes comme étant agricoles.

Il est important, conformément à la stratégie Good Food, que suffisamment de terres soient disponibles et qu'à terme, vous rassuriez les agriculteurs installés et débutants. J'attends l'évaluation pour mi-2018 et j'espère qu'elle sera présentée dans cette commission.

landbouwgronden niet verloren mogen gaan.

Ik was een beetje geschrokken door het antwoord op een schriftelijke vraag waaruit bleek dat heel wat gronden die als landbouwgrond worden gebruikt, niet als landbouwgrond zijn ingekleurd.

Het is belangrijk, zeker conform de Goodfoodstrategie, dat er voldoende terreinen voor landbouw beschikbaar zijn en dat u op termijn zekerheid geeft aan de bestaande en beginnende landbouwers. Ik kijk uit naar de evaluatie, die tegen midden 2018 beschikbaar zou moeten zijn. Ik hoop dat die in de commissie zal worden voorgesteld.

Mme la présidente.- La parole est à M. Bott.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Bott heeft het woord.

M. Eric Bott (DéFI).- J'en profite pour vous signaler un magnifique projet de cohésion sociale dans une ferme urbaine que la ministre a soutenue depuis le début. Je vous invite tous à aller visiter cette ferme, située dans l'avenue Hof ten Berg à Woluwe-Saint-Lambert, dans un quartier de logements sociaux. Les enfants et les riverains du comité de quartier sont parvenus depuis deux ans à sortir de terre des produits qu'ils offrent aux habitants.

De heer Eric Bott (DéFI) *(in het Frans).- Ik wil van de gelegenheid gebruikmaken om de aandacht te vestigen op een fantastisch sociaal project dat de minister steunt, namelijk de stadsboerderij aan de Hof ten Berglaan in Sint-Lambrechts-Woluwe, midden in een sociale woonwijk. De geteelde producten worden onder de buurtbewoners verdeeld.*

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.

QUESTIONS ORALES

MONDELINGE VRAGEN

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

QUESTION ORALE DE M. EMIN ÖZKARA

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMIN ÖZKARA

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN

DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "les réglementations et agréments en rapport avec la profession de chauffagiste".

ENERGIE,

betreffende "de regelgeving en de erkenningen voor het beroep van verwarmingsinstallateur".

QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "l'arrêté fixant les conditions de diffusion du son amplifié dans les établissements ouverts au public".

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "het besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor de verspreiding van versterkt geluid in de voor het publiek toegankelijke inrichtingen".

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "la politique des déchets des événements bruxellois".

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "het afvalbeleid van Brusselse evenementen".

Mme la présidente.- Les questions orales sont reportées à une prochaine réunion.

Mevrouw de voorzitter.- De mondelinge vragen worden naar een volgende vergadering verschoven.

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING,

LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,

concernant "le degré de verdurisation dans la Région".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteure, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,

betreffende "de vergroeningsgraad in het gewest".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.